
JOURNAL
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL
VOL. XLVIII.

JOURNAL
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL

OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

SECOND SESSION OF THE THIRTEENTH LEGISLATURE

VOL. XLVIII



HIS HONOR
THE HONORABLE SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight
LIEUTENANT GOVERNOR

QUEBEC
THE TELEGRAPH PRINTING COMPANY

1914

JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*, }
[L. S.]

F. LANGEЛИER.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful Citizens the Members of the Legislative Council and the Members of the Legislative Assembly of Our Province of Quebec, and to all whom it may concern,

GREETING.

WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the TWENTY EIGHTH of JANUARY, one thousand nine hundred and thirteen, but that, for various considerations, we have, with the advice of the Executive Council of the said Province, thought fit to further prorogue it to the FOURTH of MARCH next ;

THEREFORE, We inform you that you are dispensed from meeting in the city of Quebec on the TWENTY EIGHTH of JANUARY instant, and hereby convene you for the FOURTH of MARCH next, and, accordingly. command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings in the said city of Quebec.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our Province of Quebec to be hereunto affixed;

WITNESS : Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant Governor of the said Province.

Given at Our Government House, in Quebec, this TWENTY FIRST day of JANUARY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirteen, and in the third year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*, }
[L. S.]

F. LANGELIER.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful Citizens the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec, and to all whom it may concern,

GREETING.

WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the FOURTH of MARCH, one thousand nine hundred and thirteen, but that, for various considerations, We have, with the advice of the Executive Council of the said Province, thought fit to further prorogue it to the FIFTEENTH of APRIL next;

THEREFORE, We inform you that you are dispensed from meeting in the city of Quebec on the FOURTH of MARCH instant, and hereby convene you for the FIFTEENTH of APRIL next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings in the said city of Quebec.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant Governor of our said Province.

Given at Our Government House in Quebec, this TWENTY FOURTH day of FEBRUARY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirteen, and in the third year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,

Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*, }
[L. S.]

F. LANGELIER.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful Citizens the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec, and to all whom it may concern,

GREETING.

WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the FIFTEENTH of APRIL, one thousand nine hundred and thirteen, but that, for various considerations, We have, with the advice of the

Executive Council of the said Province, thought fit to further prorogue it to the TWENTY SEVENTH of MAY next;

THEREFORE, We inform you that you are dispensed from meeting in the city of Quebec on the FIFTEENTH of APRIL instant, and hereby convene you for the TWENTY SEVENTH of MAY next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the said city of Quebec.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant Governor of the said Province.

Given at Our Government House, in Quebec, this SEVENTH day of APRIL, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirteen, and in the third year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,

Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*, }
[L. S.]

F. LANGEIER.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful Citizens the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec, and to all whom it may concern,

GREETING.

WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the TWENTY SEVENTH of MAY, one thousand nine hundred and thirteen, but that, for various considerations, We have, with the advice

of the Executive Council of the said Province, thought fit to further prorogue it to the EIGHTH of JULY next;

THEREFORE, We inform you that you are dispensed from meeting in the city of Quebec on the TWENTY SEVENTH of MAY instant, and hereby convene you for the EIGHTH of JULY next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the said city of Quebec.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant Governor of the said Province.

Given at Our Government House, in Quebec, this TWENTIETH day of MAY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirteen, and in the fourth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*, }
[L. S.]

F. LANGELIER.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful Citizens the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec, and to all whom it may concern,

GREETING.

WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the EIGHTH of JULY, one thousand nine hundred and thirteen, but that, for various considerations, We have, with the advice of the Execu-

tive Council of the said Province, thought fit to further prorogue it to the TWENTY-SIXTH of AUGUST next;

THEREFORE, We inform you that you are dispensed from meeting in the city of Quebec on the EIGHTH of JULY next, and hereby convene you for the TWENTY SIXTH of AUGUST next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the said city of Quebec.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our Province of Quebec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGEЛИER, Knight, Lieutenant Governor of the said Province.

Given at Our Government House, in Quebec, this TWENTY SEVENTH day of June, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirteen, and in the fourth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of Quebec, }
[L. S.]

F. LANGEЛИER.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful Citizens the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec, and to all whom it may concern,

GREETING.

WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the TWENTY SIXTH of AUGUST, one thousand nine hundred and thirteen, but that, for various considerations, We have, with the advice

of the Executive Council of the said Province, thought fit to further prorogue it to the THIRTIETH of SEPTEMBER next;

THEREFORE, We inform you that you are dispensed from meeting in the city of Quebec on the TWENTY SIXTH of AUGUST instant, and hereby convene you for the THIRTIETH of SEPTEMBER next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the said city of Quebec.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANCOIS LANGEЛИER, Knight, Lieutenant Governor of the said Province.

Given at Our Government House, in Quebec, this FIFTEENTH day of AUGUST, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirteen, and in the fourth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*, }
[L. S.]

F. LANGEЛИER.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful Citizens the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec, and to all whom it may concern,

GREETING.

WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the THIRTIETH of SEPTEMBER, one thousand nine hundred and thirteen, but that, for various considerations, We have, with the advice of the

Executive Council of the said Province, thought fit to further prorogue it to the FOURTEENTH of OCTOBER next;

THEREFORE, We inform you that you are dispensed from meeting in the city of Quebec on the THIRTIETH of SEPTEMBER instant, and hereby convene you for the FOURTEENTH of OCTOBER next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the said city of Quebec

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS : Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGELIER, Knight, Lieutenant Governor of the said Province.

Given at Our Government House, in Quebec, this EIGHTEENTH day of SEPTEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirteen, and in the fourth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of Quebec, }
[L. S.]

F. LANGELIER.

GEORGE THE FIFTH, *by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.*

To Our Beloved and Faithful Citizens the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec, and to all whom it may concern,

GREETING.

WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the FOURTEENTH of OCTOBER, one thousand nine hundred and thirteen, but that, for various considerations, We have, with the advice

of the Executive Council of the said Province, thought fit to further prorogue it to the ELEVENTH of NOVEMBER next;

THEREFORE, We inform you that you are dispensed from meeting in the city of Quebec on the FOURTEENTH of OCTOBER instant, and hereby convene you for the ELEVENTH of NOVEMBER next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the said city of Quebec, for the DESPATCH OF THE BUSINESS OF THE PROVINCE, and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR FRANÇOIS LANGEЛИER, Knight, Lieutenant Governor of the said Province.

Given at Our Government House, in Quebec, this SEVENTH day of OCTOBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirteen, and in the fourth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

JOURNAL
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

TUESDAY, 11th NOVEMBER, 1913

TUESDAY, the eleventh day of the month of November, in the fourth year of the Reign of Our Sovereign Lord, George V, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and the British Dominions beyond the seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India, being the second session of the thirteenth Legislature of the Province of Quebec, as continued by several prorogations to this day.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Amyot,
Berard,
Bergevin,
Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,

Dubord,
Garneau,
Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Smith,
Turner.

At three o'clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir François Langelier, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in

the chair on the Throne, the Honorable the Speaker of this House said :
“ Gentlemen Usher of the Black Rod proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that it is His Honor’s pleasure
“ they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council.”

WHO BEING COME THERETO :

His Honor the Lieutenant Governor was pleased to open the session by a gracious Speech from the Throne to both Houses.

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly.

It affords me much pleasure to see you resume your parliamentary labours and I cordially welcome you.

I must first of all rejoice with you upon the bounteous harvest with which Providence has favoured our Province during the year.

I am sure I but voice your sentiments in greeting the return of their Royal Highnesses the Duke and Duchess of Connaught to Canada. The restoration of the Duchess to health has nowhere occasioned more heartfelt joy than in this Province.

You will no doubt be pleased to learn that the impetus given by my Government to the improvement of our roads has produced results far exceeding its expectations. Not only has satisfactory progress been made in the work on the great highways which it has undertaken, but the municipalities have awakened to the importance of energetic initiative on their part, and many of them have availed themselves of the Good Roads Act. The movement has become so general and so marked that my Government will suggest that you authorize it to appoint a Minister of Roads, so as to allow the Minister of Agriculture to devote his whole time and energy to agricultural matters alone.

Two commissions appointed by the Legislature have made their reports. You will be called upon to study the draft of the Municipal Code which has been before you since last year. I trust that our municipal institutions will largely benefit by the commissioners’ labours and experience as well as by the work you will have to do in connection with that code.

You will likewise be called upon to consider the report of the commission appointed to inquire into the trade in intoxicating liquors and the changes it may be advisable to make in the License Law. I have reason to believe that such report will help you to find a solution of the very complicated and difficult question of the sale of alcoholic liquors. I am convinced that you will devote all your efforts to arresting the plague of intemperance while respecting the legitimate liberty of the citizen.

Continued progress is being made in connection with education.

Thanks to the grants given by my Government, a considerable number of commercial academies have been built this year, a new normal school has opened its doors to young persons desirous of becoming teachers, and an industrial college has been founded in the county of Beauce.

Great activity has been manifested in colonization and still more might have been done had the section of the Transcontinental railway between Quebec and Cochrane been completed. Notwithstanding the length and difficulties of the journey, some hundreds of settlers went to locate on the fine, rich lands of Abitibi, where my Government had taken the precaution to have some preliminary work done to lighten the newcomers' task.

If marked progress has been made in connection with education, the administration of justice, road-making, colonization, building iron bridges, agriculture and the forestry service, and if my Government has hesitated at no sacrifice to secure the development of all, these services on the other hand absorb all the available means of the Province and daily call for fresh resources. Consequently my Government took an active part in the interprovincial conference recently held at Ottawa when the representatives of the provinces asked the Government of Canada for additional subsidies. I hope their claims will be favourably received and that a readjustment of the federal subsidy will enable this Province to more promptly and fully carry on the work it has begun on highways and to continue, on a larger scale, its grants to education.

Gentlemen of the Legislative Assembly,

The Estimates for the coming year will be submitted to you, together with the Public Accounts for the one just past. You will, no doubt, be glad to see that the receipts exceeded the expenditure during the fiscal year ended on the 30th June, 1913.

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly.

You will be called upon to legislate on several matters of a public character, among others: roads, the License Law, the Municipal Code, the inspection of hotels, the building of sanitary dwellings for workingmen, and the establishment of industrial schools in various centres of this Province.

I am convinced that you will devote to the discussion of these matters all the attention and care they deserve, and I pray Providence to bless your labours and to bestow its blessings on our Province.

The Legislative Assembly then withdrew

And it pleased His Honor the Lieutenant Governor to retire.

The Honorable Mr. Pérodeau presented a Bill (A) intituled: "An Act respecting agriculture."

The said Bill was read for the first time *pro formâ*.

The Honorable *Speaker* reported the Speech of His Honor the Lieutenant Governor from the Throne and the same was then read by the clerk.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Speech of His Honor the Lieutenant Governor be printed in both languages for the use of members.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That this House do take into consideration the Speech from the Throne of His Honor the Lieutenant Governor, to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That all the Legislative Councillors present during this session be appointed a committee to consider of the orders and customs of this House and the privileges of the Legislature, and that the said committee have leave to sit in this House when and as often as they please.

Then on motion of Honorable Mr. *Pérodeau*

The House adjourned.

WEDNESDAY, 12th NOVEMBER, 1913.

The Honorable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Amyot,
Berard,
Bergevin,
Boucherville, de
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,

Garneau,
Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Bryson*

No. 1—Of the City of Ottawa.

No. 2—Of Edgar S. Chapman and others.

No. 3—Of Dame Elizabeth King.

No. 4—Of the Calumet and Northern Railway Company.

No. 5—Of *Les Missionnaires du Saint Esprit*.

By the Honorable Mr. *Smith* :

No. 6—Of the Sherbrooke Protestant Hospital.

No. 7—Of Frederich C. Gnaedinger and others.

No. 8—Of Anne Rost and others.

By the Honorable Mr. *Dubord* :

No. 9—Of Maxime Morin.

No. 10—Of Ernest Roy and others.

By the Honorable Mr. *Girouard* :

No. 11—Of the City of Maisonneuve.

By the Honorable Mr. *Garneau* :

No. 12—Of the City of Three Rivers.

By the Honorable Mr. *Berard* :

No. 13—Of the city of Montreal.

No. 14—Of the town of *Laval des Rapides*.

No. 15—Of Frederick Ethier.

No. 16—Of Henri E. J. Vautelet.

No. 17—Of St. Leonard du Port Maurice.

No. 18—Of G. des Trois Maisons and others.

By the Honorable Mr. *Smith* :

No. 19—Of the town of Windsor Mills.

By the Honorable Mr. *Gilman* :

No. 20—Of the Parish of St. Viateur d'Outremont.

No. 21—Of the City of Westmount.

No. 22—Of the Methodist Church.

By the Honorable Mr. *Roberge* :

No. 23—Of Dorcina Desjardins and others.

By the Honorable Mr. *Bergevin* :

No. 24—Of Charles L. Pratt and others.

No. 25—Of the Beauharnois Electric Company.

No. 26—Of School Commissioners of Notre Dame de Grace.

No. 27—Of R. Lacroix.

No. 28—Of W. G. Ross and others.

No. 29—Of Beaudin Limited.

No. 30—Of the Village of St. Michel de Laval.

No. 31—Of the Village of Sault-au-Récollet.

No. 32—Of the Fabrique of Parish of St. George.

No. 53—Of the Curé and fabrique of St. Clément.

No. 34—Of the town of St. Jérôme.

No. 35—Of Alpheus Kimpton and others.

By the Honorable Mr. *de Varennes* :

No. 36—Of Bartlett McLennan and others.

By the Honorable Mr. *Champagne* :

No. 37—Of the Opticians Association.

No. 38—Of J. C. G. Fontaine.

No. 39—Of C. H. Cattelli and others.

No. 40—Of Annie Wheeler.

No. 41—Of A. J. McDonald.

No. 42—Of Jacques Villeneuve.

No. 43—Of the Village of Beloil.

No. 44—Of the town of Montreal East.

No. 45—Of Robert Archer and others.

The Honorable *Achille Bergerin* presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal of the Province of Quebec summoning him to the Legislative Council.

The Gentleman Usher of the Black Rod having placed the commission in the hands of the Honorable the *Speaker*, he ordered that the Honorable Councillor be admitted.

Then the said Honorable *Achille Bergerin*, accompanied by the Honorable Messrs. *Pérodeau* and *Turner*, advanced to the table and the Honorable the *Speaker* handed the commission to the Clerk of the House who read it as follows :

CANADA,	{	F. LANGELIER.
Province of <i>Quebec</i> ,		
[L. S.]		

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honorable *Achille Bergerin*, of the city of Montreal.

GREETING :

KNOW YE, that as well for the special trust and confidence we have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of Quebec, concern. We have thought fit to summon you to the Legislative Council of our said Province and we do appoint you thereto for the Division of *de Salaberry*, in our Province of *Quebec*, in the place of the Honorable Damien Rolland, deceased, and We do command you the Honorable *Achille Bergerin*, that all difficulties and excuses whatsoever laying

aside, you be and appear for the purpose aforesaid, in the Legislative Council of Our Said Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden, and this you are in nowise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our right Trusty and Well Beloved, the Honorable Sir FRANCOIS LANGEЛИER, Knight, Lieutenant Governor of our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in our said Province, the twelfth day of November, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirteen, in the fourth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,

Clerk of the Crown in Chancery,
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this House declared that the said Honorable *Achille Bergevin*, had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honorable *Achille Bergevin* advanced towards the Honorable the *Speaker*, who came down one step and shaking hands with him, said:

“I congratulate you upon your appointment, please take a seat.”

The Honorable *George Simard* presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal of the Province of Quebec, summoning him to the Legislative Council.

The Gentleman Usher of the Black Rod having placed the commission in the hands of the Honorable the *Speaker*, he ordered that the Honorable Councillor be admitted.

Then the said Honorable *George Simard*, accompanied by the Honorable Messrs. *Pérodeau* and *Gilman*, advanced to the table, and the Honorable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House, who read it as follows:

CANADA,
Province of *Quebec*,
[L. S.] }

F. LANGEЛИER,

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honorable *George Simard*, Broker, of the city of Montreal.

GREETING :

KNOW YE, that as well for the special trust and confidence we have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of *Quebec*, concern, We have thought fit to summon you to the Legislative Council of our said Province, and we do appoint you thereto for the Division of Repentigny, in our Province of *Quebec*, in the place of the Honorable *Achille Bergevin*, resigned, and We do command you the Honorable *George Simard*, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid, in the Legislative Council of Our said Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden, and this you are in nowise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of our said Province of *Quebec*, to be here unto affixed : WITNESS, Our right Trusty and Well Beloved, the Honorable Sir FRANCOIS LANGEЛИER, Knight, Lieutenant Governor of our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in our said Province, the twelfth day of November, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and thirteen, in the fourth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,

Clerk of the Crown in Chancery,
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this House declared that the said Honorable *George Simard* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honorable *George Simard* advanced towards the Honorable *Speaker*, who came down one step and shaking hands with him, said :

"I congratulate you upon your appointment, please take a seat."

The order of the day being read for the consideration of the Speech from the Throne of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the session.

Honourable Mr. *Garneau* moved, seconded by Honourable Mr. *Smith*, and

Resolved,—That the following Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor

To His Honour the Lieutenant Governor of the Province of Quebec.

WE, His Majesty's most faithful and loyal subjects, the Legislative Council of the Province of Quebec, in Provincial Legislature assembled, thank Your Honour for the Gracious Speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, seconded by Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said address be engrossed and signed by the Honorable the *Speaker* of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, seconded by Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said address be presented to His Honor the Lieutenant Governor by the Honorable the *Speaker* and such members of the Executive Council as are members of this Honorable House.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, the 25th November instant at 4 o'clock p.m.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honorable Messrs. *Berthiaume*, *Bryson*, *Champagne*, *Chapais*, *Cormier*, *Garneau*, *Gilman*, *Lanctot*, *Pérodeau*, *Turgeon* and *Turner* be appointed a committee to examine and report on the contingent accounts of the Legislative Council for this session.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honorable Messrs. *Bryson*, *Chapais*, *Champagne*, *Garneau*, *Pérodeau* and *de Varennnes* be appointed a committee on standing orders.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honorable Messrs. *Amyot*, *Berard*, *Bergevin*, *Berthiaume*, *de Boucherville*, *Bryson*, *Champagne*, *Chapais*, *Choquette*, *Cormier*, *Dubord*, *Garneau*, *Gilman*, *Girouard*, *Lanctot*, *Pérodeau*, *Roberge*, *Simard*, *Smith*, *Turgeon*, *Turner* and *de Varennnes* be appointed a committee

on private Bills, with power to enquire into and examine all such matters and things as may be referred to the said committee, to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a standing committee on railways be appointed with power to enquire into and report upon all bills and matters relating to the incorporation of railway companies and to send for persons, papers and records and that this committee be composed of the Honorable Messrs. *Amyot, Bérard, Bergevin, Berthiaume, de Boucherville, Bryson, Champagne, Chapais, Choquette, Cormier, Dubord, Garneau, Gilman, Girouard, Lanctot, Pérodeau, Roberge, Simard, Smith, Turgeon, Turner and de Varennes*.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honorable Messrs. *Berard, Bergerin, de Boucherville, Chapais, Choquette, Girouard, Lanctot, Pérodeau, Smith and de Varennes*, be appointed a committee to assist the *Speaker* in the direction of the Library of Parliament in so far as the interests of the Legislative Council are concerned and also to act on behalf of this House as members of the joint committee of both Houses on the Library.

Ordered, That this resolution be communicated to the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honorable Messrs. *Amyot, Berthiaume, Bryson, Cormier, Dubord, Garneau, Gilman, Pérodeau, Roberge, Smith and Turgeon* be appointed a committee to superintend the printing of this House during this session.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a standing committee be appointed with instructions to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Council and to make reports from time to time and that the Honorable Messrs. *Amyot, Berard, Bergerin, Choquette, Dubord, Girouard, Pérodeau, Roberge and Turner* be the members of the said committee.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a standing committee be appointed, with power to enquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code and to the articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to the said committee, to report from time to time, and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honorable Messrs. *Amyot, Berard, Bergerin, Berthiaume, de Boucherville, Bryson, Champagne, Chapais, Choquette, Cormier, Dubord, Garneau, Gilman, Gir-*

ouard, Lanctot, Pérodeau, Roberge, Simard, Smith, Turgeon, Turner and de Varennes.

On motion of Honorable Mr. Pérodeau, it was

Ordered, That a select committee composed of the Honorable Messieurs de Boucherville, Champagne, Chapais, Berard, Pérodeau and Gilman, be appointed to assist the Honorable the *Speaker* in the revision of the Rules and Regulations of the Legislative Council.

The Honorable Mr. Pérodeau then moved, seconded by Honorable Mr. Chapais,

That out of respect to the memory of the Honorable Messrs. Pelletier and Sharples, the House do now adjourn,

And the question of concurrence being put on the said motion, it was :
Resolved in the affirmative.

And the House adjourned.

TUESDAY, 25th NOVEMBER, 1913.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable Adélard Turgeon, Speaker

The Honorable Messieurs

Amyot,
Berard,
Bergevin,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,

Garneau,
Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennes, de

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. Gilman :

No. 46—Of Jeffery Burland and others.

No. 47—Of Mount Royal Cemetery Company.

No. 48—Of King's Hall.

By the Honorable Mr. *Bryson* :

No. 49—Of W. H. Dickson and others.

No. 50—Of D. P. Gillmor.

By the Honorable Mr. *Cormier* :

No. 51—Of the town of Victoriaville.

By the Honorable Mr. *Garneau* :

No. 52—Of J. E. Aldred and others.

No. 53—Of the town of La Tuque.

No. 54—Of the Fern Consolidated Company des Trois Rivières.

No. 55—Of the Ha Ha Bay Railway Company.

No. 56—Of the town of Shawinigan Falls.

No. 57—Of the Roberval & Saguenay Railway Company.

No. 58—Of La Broquerie de la Bruere.

By the Honorable Mr. *Turner* :

No. 59—Of the city of Quebec.

No. 60—Of the Protestant School Commissioners of Montreal.

By the Honorable Mr. *de Varennes* :

No. 61—Of L. H. Archambeault and others.

No. 62—Of W. H. Robinson and others.

No. 63—Of A. W. McClelland.

No. 64—Of P. Daoust and others.

No. 65—Of H. Robert and others.

No. 66—Of Gaston Maillet.

By the Honorable Mr. *Roberge* :

No. 67—Of Ernest Sylvestre and others.

No. 68—Of the city of Sherbrooke.

No. 69—Of Justine Perras and others.

No. 70—Of Louis Rene Gagné.

By the Honorable Mr. *Berard* :

No. 71—Of Rev. Gerald McShane.

No. 72—Of the trustees of St. Dominique de Newport.

No. 73—Of R. G. Paquette and others.

By the Honorable Mr. *Choquette* :

No. 74—Of village of La Providence.

By the Honorable Mr. *Simard* :

No. 75—Of the Asile des Orphélins Catholiques de Montréal.

By the Honorable Mr. *Smith* :

- No. 76—Of E. W. Farwell and others.
- No. 77—Of the Montreal Water & Power Company.
- No. 78—Of the Magdalen River Valley Railway Company.
- No. 79—Of H. S. Holt and others.
- No. 80—Of the Quebec Central Railway Company.
- No. 81—Of Isaac Malkevitch and others.

By the Honorable Mr. *Bergevin* :

- No. 82—Of Arabella Bergevin.
- No. 83—Of Emma Beaudry Frechette and others.
- No. 84—Of Montreal East Boulevard and others.

The following petitions were read and received :

No. 1—Of the city of Ottawa praying for the passing of an act granting it certain powers.

No. 2—Of Edgar S. Chapman and others praying for an act of incorporation under the name of "The Brome Public Building."

No. 3—Of Dame Elizabeth King, praying for the passing of an act concerning a certain substitution created by the will of the late Colin Campbell.

No. 4—Of the Calumet & Northern Railway Company praying for amendments to its charter.

No. 5—Of the Agricultural and Industrial Corporation of Maisonneuve praying for amendments to their charter.

No. 6—Of the Sherbrooke Protestant Hospital praying for amendments to its charter.

No. 7—Of Frederick C. Gnaedinger and others praying for an act of incorporation under the name of the municipality of Sixteen Island Lake.

No. 8—Of Dame Anne Rost and others praying for an act of incorporation under the name of The Herzl Hospital and Dispensary.

No. 9—Of Maxime Morin praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him as a member.

No. 10—Of Ernest Roy and others praying to be incorporated under the name of "La Corporation Industriel de Québec."

No. 11—Of the city of Maisonneuve praying for amendments to its charter.

No. 12—Of the city of Three Rivers praying for amendments to its charter.

No. 13—Of the city of Montreal praying for amendments to its charter.

No. 14—Of the town of Laval des Rapides praying for amendments to its charter.

No. 15—Of Frederic Ethier, junior, praying for authority to sell certain property.

No. 16—Of Henri E. J. Vautelet praying for an act to authorize the Bar

of the Province of Quebec to admit him as a student without previous examination.

No. 17—Of the parish of St. Leonard du Port Maurice praying for an act to homologate the line of the grand Boulevard.

No. 18—Of Gustave des Trois Maisons and others praying for an act of incorporation under the name of the municipality of the village of Terrasse des Villas.

No. 20—Of the *Curé* and wardens of *l'Oeuvre et Fabrique* of the parish of St. Viateur d'Outremont praying for amendments to the act 2, George V, chapter 120, concerning the building of a church.

No. 21—Of the city of Outremont praying for amendments to its charter.

No. 22—Of the Methodist Church praying for amendments to the act 47 Victoria, chapter 50.

No. 23—Of Dame Dorcina Desjardins, tutrix, and Arthur J. Valliere, tutor, praying for an act to authorize them to dispose of certain moveable and immoveable property.

No. 24—Of Charles L. Pratt and others praying for an act concerning the succession of the late John Pratt.

No. 25—Of the Beauharnois Electric Light Company, Ltd., praying for an act to ratify their letters patent of incorporation.

No. 26—Of the School Commissioners of Notre Dame de Grace west praying for authority to make an annual valuation roll.

No. 27—Of Raoul Lacroix praying for an act to legalize certain plans and by-laws of the town of Longue Pointe.

No. 28—Of William Gillies Ross and others praying for an act of incorporation under the name of "Ville de Lery."

No. 29—Of La Compagnie Beaudin praying for authority to make final payment before due date.

No. 30—Of the village of St. Michel de Laval praying for authority to construct a water system and other improvements.

No. 31—Of the Corporation of the village of Sault au Recollets praying to be erected a town corporation under the name of town of Sault au Recollets.

No. 32—Of the parish of St. George, praying for authority to effect a loan.

No. 34—Of the town of St. Jerome praying for an act to ratify a by-law of the town of St. Jerome.

No. 35—Of Alpheus Kimpton and others praying for an act to validate the sale of certain substituted property.

No. 36—Of Bartlett McLennan and others praying for an act of incorporation under the name of the Village of Saraguay.

No. 37—Of the Opticians Association of the Province of Quebec, praying for amendments to their charter.

No. 38—Of Jean Charles Gaston Fontaine praying for an act to admit him to the study of law without preliminary examination.

No. 39—Of Charles Honore Catelli and others praying for an act to incorporate the "Town of Roxboro."

No. 40—Of Annie Pilkington Wheeler, praying for an act to ratify a certain deed of sale.

No. 41—Of Albert J. McDonald praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him as a member.

No. 42—Of Jacques Villeneuve praying for an act to amend the act concerning the will of the late Hon. Joseph Octave Villeneuve.

No. 43—Of the village of Beloeuil praying for an act of incorporation under the name of Town of Beloeuil.

No. 44—Of the Corporation of the town of Montreal East praying for amendments to its charter.

No. 45—Of Robert Archer and others praying for authority to sell certain immoveable property.

The Honorable the Speaker declared the following petitions irregular:

No. 19—Of the town of Windsor Mills, praying for amendments to its charter.

No. 33—Of the Curé and Wardens of l'Oeuvre et Fabrique of the parish of St. Clément, praying for authority to increase their borrowing powers from \$150,000 to \$215,000.

The Honorable Mr. *Speaker* laid before the House a detailed statement of the disbursements of the Legislative Council since the last audit.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said statement be referred to the committee on contingent accounts.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the petitions No. 19 and 33 declared irregular, be referred to the committee on standing orders to report on said irregularities.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows:

LEGISLATIVE ASSEMBLY,

November 25th, 1913.

Resolved, That a message be sent to the Legislative Council, informing them that this House has appointed the Honourable Messrs. *Allard*, *Caron*, *Mackenzie*, *Taschereau* and *Prévost*, and Messrs. *Tellier*, *Tessier* (Three Rivers), *Trahan*, *Carbonneau*, *Cousineau*, *Sylvestre*, *D'Auteuil*, *Robert* (Rouville), *Vilas*, *Stein*, *Godbout*, *Mousseau*, *Kelly*, *Bérubé* and *Bullock*, a committee to study the report of the Commission appointed to consolidate, revise and amend the municipal code of the Province of Quebec, with power to make such changes therein as it may deem expedient, and that the Legislative Council be requested to appoint a Committee whose duty it shall be to study such report jointly with the aforesaid committee.

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing that House that the Legislative Council doth comply with their request to join in the formation of a committee of both Houses to study the report of the Commissioners entrusted with the revision of the municipal code and that the Honorable Messrs. *Champagne, Chapais, de Varennes, Bryson, Choquette*, be appointed to act on behalf of this House as members of said joint committee.

The Honorable Mr. *de Varennes* presented a Bill (C), intituled: "An Act to amend the Notarial Code."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 6) intituled: "An Act to amend article 3626 of the Revised Statutes, 1909," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 13) intituled: "An Act to amend the act granting a subsidy to aid in the establishment and maintenance of forestry education in the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the name of the Honorable Mr. *Berthiaume* be added to the list of those composing the committee on the Reading Room.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 26th NOVEMBER, 1913.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon, Speaker*

The Honorable Messieurs.

Amyot,
Berard
Bergevin,
Boucherville, de
Bryson,,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,

Garneau,
Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That Rule 51 be suspended for this sitting.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Girouard* :

No. 85—Of Alfred Tremblay and others.

By the Honorable Mr. *Smith* :

Of Eneas P. Curtan and others.

By the Honorable Mr. *Choquette* :

No. 87—Of Charles Langelier and others.

By the Honorable Mr. *Berard* :

No. 88—Of the School Commissioners of Côte des Neiges.

No. 89—Of National Amateur Athletic Association.

No. 90—Of town of Point aux Trembles.

No. 91—Of D. P. Gillmor.

By the Honorable Mr. *Amyot* :

No. 92—Of town of Montmagny.

The following petitions were read and received :

No. 46—Of Jeffery Burland and others, praying for an act of incorporation under the name of "The Montreal Foundling and Baby Hospital."

No. 47—Of the Mount Royal Cemetery Company, praying for amendments to its charter.

No. 48—Of King's Hall, praying for amendments to its charter.

No. 49—Of Sturgis S. Cushman and others, praying for an act of incorporation under the name of the Norway Bay Village municipality.

No. 50—Of David Percy Gillmor, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him a member.

No. 51—Of the Corporation of Victoriaville, praying for amendments to its charter.

No. 52—Of John E. Aldred and others, praying for an act of incorporation under the name of the Three Rivers Traction Co.

No. 53—Of the Town of La Tuque, praying for amendments to its charter.

No. 54—Of the Fern Consolidated Company des Trois Rivières, praying for a special act of incorporation.

No. 55—Of the Ha Ha Bay Railway Co., praying for amendments to its charter.

No. 56—Of the Town of Shawinigan Falls, praying for amendments to its charter.

No. 57—Of the Roberval and Saguenay Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 58—Of La Broquerie de la Bruère, praying for an act authorizing the College of Dental Surgeons to admit him as a member.

No. 59—Of the City of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 60—Of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, praying for authority to issue additional bonds and debentures.

No. 61—Of Louis Henri Archambeault and others, praying for authority to sell certain immoveable property of the late Hon. Louis Archambeault.

No. 62—Of William H. Robinson and others praying for an act of incorporation under the name of the Shefford, Bagot and Missisquoi Railway Company.

No. 63—Of Alonzo Wright McClelland praying for an act to authorize the Board of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him amongst its members.

No. 64—Of the Merchants Light Heat & Power Company, praying for amendments to its charter.

No. 65—Of H. Robert and others praying for amendments to the act 2 George V, chapter 56, sec. 43.

No. 66—Of Gaston Maillet praying for an amendment to act 7 Edward VII, chapter 88.

No. 67—Of the wardens of the Catholic Cemetery of St. Michel de Sherbrooke praying for authority to borrow money.

No. 68—Of the city of Sherbrooke praying for amendments to its charter.

No. 69—Of Dame Marie Justine Perras and others praying for an act of incorporation under the name of Hôpital Général St-Vincent de Paul de Sherbrooke.

No. 70—Of Louis René Gagné praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him to the practice of law after examination.

No. 71—Of the Reverend Gerald McShane praying for an act to confirm and ratify certain deeds of sale.

No. 72—Of the wardens of the parish of St. Dominique de Newport, County Gaspé praying for authority to borrow money and rebuild a church.

No. 73—Of Roméo George Paquet and others praying for an act to rectify an error in 3 George V, chapter 121.

No. 74—Of the municipality of the village of La Providence, County of Hyacinthe, praying for an act granting them certain powers.

No. 75—Of the Sisters of Roman Catholic Orphan Asylum of Montreal praying for amendments to the act 2 George V, chapter 125.

No. 76—Of Edward Winn Farwell and others praying for an act of incorporation under the name of the Eastern Township Immigration Society.

No. 77—Of the Montreal Water & Power Co. praying for amendments to its charter.

No. 78—Of the Magdalen River Valley Railway Company praying for amendments to its charter.

No. 79—Of Herbert Samuel Holt and others praying for an act of incorporation under the name of the Town of Hampstead.

No. 80—Of the Quebec Central Railway Company praying for amendments to its charter.

No. 81—Of Isaac Malkevitch and others praying for an act of incorporation under the name of the Rossland Jewish Synagogue.

No. 82—Of Dame Arabella Bergevin praying for an act to ratify a certain deed of sale.

No. 83—Of Dame Emma Beaudry Frechette and others praying for permission to sell certain property.

No. 84—Of Joseph Versailles and others praying for an act to amend the charter of the Boulevard of Montreal East.

Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies, presented their first report.

Ordered, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 26th November, 1913.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session, have the honor of presenting their first report.

The Honorable Mr. *Bryson* has been elected chairman of this committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

Your committee have appointed the Honorable Messrs. *Bryson*, *Pérodeau* and *Garneau*, a sub-committee to examine the accounts of the clerk of the House.

The whole respectfully submitted,

GEORGE BRYSON,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on railways, presented their first report.

Ordered, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

QUEBEC, 26th November, 1913.

The standing committee on railways have the honor of presenting the following as their first report :

Your committee have elected the Honorable Mr. *Turner* as their chairman and recommend that the quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

RICHARD TURNER,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, presented their first report.

Ordered, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

QUEBEC, 26th November, 1913.

The standing committee on private Bills have the honor of presenting the following as their first report :

The Honorable Mr. *Lanctot* was appointed chairman and your committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted.

ERNEST DE VARENNES,
Chairman pro tem.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their first report.

Ordered, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL,

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS.

This 26th November, 1913.

The committee on standing orders have the honor of presenting the following as their first report :

The Honorable Mr. *Garneau* was appointed chairman and your committee recommend that their quorum be reduced to three members.

Your committee have examined the following irregular petitions, and with regard to the pet. on

No. 19—Of the Town of Windsor Mills, praying for amendments to its charter, your committee recommend that the mayor of the town of Windsor Mills be granted permission to sign the said petition and that it then be read and received.

With regard to the petition

No. 33—Of the Curé and church wardens of L'Ouvre and *fabrique* of St. Clément, your committee recommend that Rule 39 be suspended, and that the petition be read and received.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The petition No. 33 of the parish of St. Clément was then read and received.

The Honorable Mr. *Dubord*, from the committee on the reading room, presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL,

READING ROOM COMMITTEE

This 26th November, 1913.

The committee appointed to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Legislative Council, have the honor of presenting their first report.

Your committee have elected the Honorable Mr. *Berthiaume* as their chairman.

The committee recommend that their quorum be reduced to five mem-

The whole respectfully submitted.

C. EUG. DUBORD,
Chairman pro tem.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL,

COMMITTEE ON LEGISLATION

This 26th November, 1913.

The committee on legislation appointed with power to inquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to the articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to it, have the honor of presenting their first report.

The Honorable Mr. *Pérodeau* has been appointed chairman of the committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

N. PÉRODEAU,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Turgeon*, from the select committee, appointed to assist the Honorable the Speaker in the revision of the Rules and Regulations of the Legislative Council, presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL,

This 26th Noember, 1913.

The select committee appointed to assist the Honorable the *Speaker* in

revising the rules and regulations of the Legislative Council, have elected the Honorable Mr. *Turgeon* as their chairman.

The whole respectfully submitted.

ADELARD TURGEON,
Chairman

On motion of the Honorable Mr. *Turgeon*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows :

LEGISLATIVE ASSEMBLY,

November 25th 1913.

Resolved, That the Legislative Council be requested to unite with this House in the formation of a joint committee for the present session to deal with the printing of the Legislature, and that the Honorable Sir Lomer Gouin, the Honorable Messrs. Allard, Décarie, Mackenzie, and Messrs. Tellier, Finnie, Galipeault, Gault, Mousseau, Patenaude and Tessier (Three Rivers), be appointed to represent the House on such committee.

Ordered, That a message be sent to the Legislative Council communicating them the above resolution.

True copy.

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing that House that the Legislative Council agree to unite in the formation of a joint committee of both Houses on the subject of Legislative printing as requested and that the committee appointed to superintend the printing of this House during the present session and composed of the Honorable Messrs. Amyot, Berthiaume, Bryson, Dubord, Garneau, Gilman, Pérodeau, Roberge, Smith and *Turgeon*, be appointed to act on behalf of this House on the said joint committee.

Another message was brought from the Legislative Assembly by their clerk and it was read as follows :

LEGISLATIVE ASSEMBLY,

November 25th 1913.

Resolved, That in the formation of the joint committee for the duration of the present session to assist the Speakers in the management of the Library

the Honorable Sir Lomer *Gouin*, the Honorable Messrs. *Allard*, *Taschereau*, *Devlin*, *Mackenzie*, and Messrs. *Tellier*, *Bernier*, *D'Auteuil*, *Francoeur*, *Godbout*, *Létourneau* (Montreal-Hochelaga), *Levesque*, *Mousseau*, *Tessier* (Three Rivers), and *Vilas*, have been appointed to represent this House.

Ordered, That a message be sent to the Legislative Council communicating them the above resolution.

True copy.

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday, the 3rd December, next.

Then, on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 3rd DECEMBER, 1913.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Amyot,
Berard,
Bergevin,
Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,

Garneau,
Girouard,
Landtot,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

On motion of Honorable Mr. *Bryson* Rule 51 was suspended.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Bryson* :

No. 93—Of the Connaught Park Jockey Club.

By the Honorable Mr. *Amyot* :

No. 94—Of La Société de Construction permanent de Quebec.

By the Honorable Mr. *Smith* :

No. 95—Of Samuel Robinovitch and others.

No. 96—Of Rev. Richard Hewton and others.

By the Honorable Mr. *Berard* :

No. 97—Of Joseph Lalonde.

No. 98—Of Mary L. C. Doherty and others.

No. 99—Of William E. Durack and others.

No. 100—Of D. Myers and others.

No. 101—Of Constantin Poidij and others.

By the Honorable Mr. *Champagne* :

No. 102—Of the town of Lachine.

No. 103—Of the city of Verdun.

No. 104—Of Jos Peloquin and others.

No. 105—Of Wedgewood Park Company.

No. 106—Of A. Aubortin.

The following petitions were read and received :

No. 85—Of Alfred Tremblay and others praying for an act prescribing a certain mode of service for creditors.

No. 86—Of Aneas P. Curtin and others praying for an act incorporating them under the name of "The Presentation Brothers of Ireland."

No. 87—Of the Honorable Charles Langclier and others praying for an act respecting the estate of the late Dame Frances Jane Mary Lloyd.

No. 88—Of the School Commissioners of the town of Côte des Neiges praying for an act authorizing them to make an annual and special evaluation roll respecting farming lands.

No. 90—Of the Corporation of the town of Pointe-aux-Tremblay praying for an act amending its charter.

No. 92—Of the town of Montmagny praying for an act amending its charter.

The Honorable the *Speaker* declared the following petitions irregular :

No. 89—Of National Amateur Athletic Association.

No. 91—Of D. P. Gillmor.

On motion of Honorable Mr. *Berard*, it was

Ordered, That the said petitions be referred to the committee on standing orders to report on the irregularities.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 8) intituled : "An Act to amend article 3409 of the Revised

Statutes, 1909, respecting the revision of jury lists in certain districts," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51) intituled: "An Act to incorporate the town of DeLéry," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

Ordered, That the said bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80) intituled: "An Act to incorporate *Hôpital Général St Vincent de Paul de Sherbrooke*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96) intituled: "An Act to authorize the trustees of the Catholic Cemetery of St. Michel de Sherbrooke, to transfer their cemetery to the Roman Catholic Episcopal Corporation of Sherbrooke," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Pérodeau* presented a Bill (G), intituled: "An Act to amend the Act 12 Victoria Chapter 136."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (C.) intituled: "An Act to amend the Notarial Code."

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 6) intituled: "An Act to amend article 3626 of the Revised Statutes, 1909."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 13) intituled: "An Act to amend the act granting a subsidy to aid in the establishment and maintenance of forestry education in the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

THURSDAY, 4th DECEMBER, 1913.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, *Speaker*

The Honorable Messieurs

Amyot,
Berard,
Bergevin,
Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,

Dubord,
Garneau,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Vareennes, de

Prayers.

On motion of Honorable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That Rule 51 be suspended.

The following petition was brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Smith* :
No. 107—Of E. Rosenfeld and others.

The following petitions were read and received :

No. 93—Of Connaught Park Jockey Club, of Ottawa, praying for amendments to its charter.

No. 95—Of Samuel Robinovitch and others, praying for an act of incorporation under the name of Hebrew Children's Fresh Air Fund of Montreal.

No. 96—Of Reverend Richard Hewton and others, praying for an act of incorporation, under the name of Lake View Cemetery Company.

No. 97—Of Joseph Lalande, praying for an act concerning the will of the late Joseph Lalande.

No. 98—Of Dame Louisa Kavanagh and others praying for an act to declare final and definite the sale by the sheriff of the district of Montreal to the late Walter Kavanagh.

No. 99—Of Dame Margaret Durack and others praying for an act empowering the executors of the will of the late Dame Anne Kelly to sell and dispose of certain property.

No. 100—Of Demetrius F. Myers and others praying for an act of incorporation under the name of "The Montreal Fair Association of Canada."

No. 101—Of Constantin Poidij and others praying for an act of incorporation under the name of "The Roumanian Orthodox Church of Montreal."

No. 102—Of the city of Lachine praying for amendments to its charter.

No. 103—Of the city of Verdun praying for amendments to its charter.

No. 104—Of J. Peloquin and others praying for authority to annex certain immoveables to the city of Maisonneuve.

No. 105—Of the Wedgewood Park Company praying for an act to validate certain deeds of sale.

No. 106—Of Arsène Aubertin praying for an act to validate a certain deed of sale.

The Speaker declared the following petition irregular :

No. 94—Of La Société de Construction Permanante de Québec praying for amendments to its charter.

On motion of the Honorable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said petition be referred to the committee on standing orders to report on the irregularities.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their second report.

Ordered, That it be received and it was read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL.

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS.

THIS 4th December,, 1913.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their second report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

No. 28—Of William Gillies Ross and others praying for an act incorporating them under the name of the town of de Lery.

No. 67—Of the wardens of the Catholic Cemetery of St. Michel de Sherbrooke praying for authority to borrow money.

No. 69—Of Dame Marie Justine Perras and others praying for an act of incorporation under the name of the Hôpital Général Saint-Vincent de Paul de Sherbrooke.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,
.. *Chairman*.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned
until Tuesday, the 9th December instant, at 4 o'clock p.m.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (C.) intituled: "An Act to amend the Notarial Code."

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 8) intituled: "An Act to amend article 3409 of the Revised Statutes, 1909, respecting the revision of jury lists in certain districts."

On motion of Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 51) intituled: "An Act to incorporate the town of DeLéry."

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 80) intituled: "An Act to incorporate Hôpital Général St-Vincent de Paul de Sherbrooke."

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 96) intituled: "An Act to authorize the trustees of the Catholic Cemetery of St. Michel de Sherbrooke, to transfer their cemetery to the Roman Catholic Episcopal Corporation of Sherbrooke."

On the motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On the motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

TUESDAY, 9th DECEMBER, 1913.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Amyot,
Berard,
Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,

Dubord,
Garneau,
Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Simard,
Smith,
Varennnes, de

Prayers.

The following petition was read and received :

No. 107—Of Ephraim Rosenfeldt and others praying for an act incorporating them under the name of "The Congregation Shemerins Tabeker."

The Honorable the *Speaker* laid before the House the report of the Librarian of the Legislature for the recess 1912-1913, which report was read as follows:—

The Honourable Speaker and the Honourable Legislative Councillors :

The Librarian has the honor to submit his report for the past ten months (January to October, 1913,) from the last session of the Legislature.

When Dr. N. E. Dionne, F.R.S.C., the Librarian, retired on his pen-

sion on the 30th December last, I was appointed to that position on the following day and assumed office on the 3rd January, 1913.

Previously to that date, on the 16th September, 1912, the Minister of Public Works and Labor, the Honorable Alexandre Taschereau, entrusted Mr. Jean Baptiste Caouette with the duty of making an inventory of the books and pamphlets then composing the library of the Quebec Legislature.

On the ensuing 5th December, Mr. Caouette sent the following statement to the Minister of Public Works and Labor :

94,925 volumes.

25,000 pamphlets.

Later, in January, 1913, the Provincial Secretary, Honorable Jérémie L. Décarie, authorized, at my request, the transfer of the books of the library of the Department of Public Instruction to the library of the Legislature, and I asked Mr. Caouette to make an inventory of these also. Not only did he willingly comply, but he also took the trouble, while proceeding with such counting, to make a list of all the books of that library which had not been catalogued. This list is made with such attention to details that it already enables the writing of the cards to be used for the main catalogue which another temporary employee is preparing on the model of that of the Library of Congress, Washington.

The number of volumes so transferred from the library of the Department of Public Instruction to that of the Legislature, is 6,522. This addition brought up the statistical number of volumes of the library to over one hundred thousand (101,447 in exact figures). But, in order to be fully accurate, there should be added to this total the number of books which I purchased, exchanged or received as gifts in the interval between the 1st January and the 11th November, 1913, the date of the opening of the present session, namely : 1890 books and over 100 pamphlets. Thus, on the 11th November, 1913, the inventory of the library gave 103,337 volumes and 25,100 pamphlets. This does not include the newspapers, magazines and reviews received and kept in the library. (1)

I also completed and brought up to date the collection of two other reviews for which the library had long subscribed. by buying fourteen years (1890 to 1904) series, or 142 volumes of *La Revue Hebdomadaire de Paris* and 38 volumes of the International Library of Technology, Scranton, Pennsylvania, U.S.

I send with this report a complete list of the works purchased, exchanged, or kindly presented by their authors or publishers, to the library. The reason

List of new magazines and reviews for which I subscribed on behalf of the Library on the 31st January, 1913:

1. Les Annales Politiques et Littéraires, Paris.
2. Le Journal de l'Université des Annales, Paris.
3. La Revue Critique des Idées et des Livres, Paris.
4. France-Amérique, Paris.
5. Pan-American Union Magazine, Washington.
6. The Round Table, London.
7. The Review of Reviews, New York.

for submitting this voucher is not so much for the purpose of proving the value of the orders I gave to European or American booksellers, as for that of giving the public who frequent the library of the Legislature an opportunity of knowing what new books are added to it every year.

My predecessor, Dr. N. E. Dionne, had already, in 1903, published a *Catalogue* (746 pages). Four years later, in 1907, a first *Supplement* (188 pages) appeared, but was not followed by any others, so that for six years (1907 to 1913) the catalogue of books was kept merely on cards. I have, therefore, deemed it, in the interest of the persons admitted to the library, to publish the list of books acquired during the year 1913. Of course as these books are received here, they are at once catalogued on cards, but such cards, mixed up among those of the *Catalogue* of 1903 and of the *Supplement* of 1907, could give no information to persons wishing to examine them in order to ascertain what new books have been purchased since January, 1913, because they are ignorant of the authors' names, of their titles and subjects.

I would take the liberty of at once calling your special attention to an acquisition, which, in my opinion, cannot be a matter of indifference to the lettered public who assiduously frequent the library of the Legislature. I refer to the purchase of the *complete collection* of *La Revue des Deux Mondes* from its foundation in 1830 to 1913 inclusive (83 years), making 498 bound volumes, at a cost of 2,000 francs (\$400.00). This will be looked upon, both by men of letters and by business men as a good transaction considering the value and high price of the work on the market and which a bookseller in Paris, Mr. Edouard Champion, was clever and kind enough to procure for us. I am very grateful to him for the display of his skill.

In addition to the services rendered the library by Mr. Caouette and of which the Minister of Public Works and Labor will doubtless allow me to avail myself as long as possible, I also secured those of Abbé Albert Dion, a former professor of the Quebec Seminary and author of a highly esteemed work: *Théorie et pratique de l'art d'écrire*.

I have recommended him to the favor of the Honorable Speaker of the Legislative Assembly, to be attached as a special officer for the work in connection with the catalogue now being prepared and a plan of classification thereof, with its subdivision, will be submitted to the members of the Committee on the Library.

After examining the inventory of the books we possess, in view of the approaching removal of the library to the extensive premises now prepared for it, I was convinced of the necessity of a scientific classification of the works previously, if possible, to their being transferred and put on the shelves of the new library. It will, or rather, it would have been, owing to the little time we shall have to dispose of notwithstanding the many postponements due to unavoidable delays in the completion of the building—it will be necessary, I say—to at once and as accurately as possible lay down the outlines of a *rational catalogue* by order of subjects, of periods and of countries and consequently decide beforehand and as exactly as possible the place to be occupied by each

section or category. As regards the catalogue, we shall be able to undertake it when the re-installation is finished.

Such a work calls for much reflection, knowledge and skill; it especially calls for experience and practice with books. In this respect I can rely on the intelligence and tried zeal of the present officers of the library; of the assistant librarian, Mr. Joseph Desjardins, for instance, who already has twenty-eight years of good service to his credit and who knows, to the smallest details and almost by heart, the *parliamentary* and *law* library. Of course Messrs. Lucien Lemieux, Henri Morissette, Cyrille Pettitgrew and Victor Patenaude share the daily work with him, but the task is so great that it absorbs nearly all their time. And now, this urgently needed classification of over 103,000 volumes, will entail extra work and consequently necessitate the employment of more workers. For this reason, on my recommendation, Abbé Albert Dion was temporarily attached to the library staff and I consider that his collaboration will, under the circumstances, be very useful.

For the same reason that I append to my report a list of the new books acquired for the library, I also append to the same report a copy of the *draft of a plan for the classification of the library of the Legislature with subdivisions*, by Abbé Dion.

With regard to the subdivisions of the proposed catalogue, I deem it advisable to at once state that the catalogue of the library of the Quebec Legislature—a classification of 100,000 volumes—should not require as many subdivisions as the catalogues of colossal libraries such as those of New York and Washington, the former containing a million and a half, and the latter over two million volumes. This would mean creating a host of very needless difficulties. We have enough already in connection with this work.

Moreover, such a draft of a catalogue, as well as its subdivisions, will be submitted to the examination of the Committee on the Library at its next sitting. One man alone could not fairly assume the responsibility of the perfect working of so complicated a mechanism, nor alone warrant success in the working of such a new service. By authorizing it, the Committee will share the responsibility incurred by the Librarian and the officers of his department, and this will be but fair.

I will likewise submit to the same Committee my personal observations on the laying out and service of the great libraries of Providence, Boston, New York and Washington as compared with the present working of our own library. For the fact must be recalled here that, in the month of May last, the Honorable Alexandre Taschereau directed me to visit the libraries in the United States, being fully alive to the benefit to be derived in connection with the future management of the library when it would be finally installed in the new annex to the Legislative Buildings.

I take pleasure in concluding my report with a word of thanks to the Minister of the Department of Public Works and Labor. Through his initiative I was enabled to make comparative studies abroad, to have object lessons more valuable, as regards practical results, than theoretical knowledge of systems and methods learned solely in books, and, in short, to acquire

information, the application whereof may be forthwith required in the modernized service of the library of which you have put me in charge.

The whole respectfully submitted.

ERNEST MYRAND,
Librarian of the Legislature of the Province of Quebec.

Quebec, 9th December, 1913.

The Honorable the *Speaker* reported that he with such members of the Executive Council as are members of this House, had waited on His Honor the Lieutenant-Governor with the address in answer to the Speech from the Throne, and that it had pleased His Honor to make the following reply :

Honorable Gentlemen of the Legislative Council :

"I have much pleasure in acknowledging the receipt of the address voted by you in reply to the Speech from the Throne and tender you my sincere thanks for same."

F. LANGEЛИER,
Lieutenant-Governor

GOVERNMENT HOUSE,
Quebec, 9th December, 1913.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 3) intituled : "An Act to amend the Civil Code respecting bulk sales of merchandise," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 15) intituled : "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to agricultural scientists, farmers' clubs and other agricultural associations," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 16) intituled : "An Act to amend the Code of Civil Procedure

respecting the service of proceedings of courts outside of Canada, in civil or commercial matters," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 52) intituled: "An Act to incorporate The Shefford, Bagot and Mississquoi Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55) intituled: "An Act to incorporate the Rossland Jewish Synagogue," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the charter of The Calumet and Northern Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Westmount," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 63) intituled: "An Act respecting the estate of Pierre Edmond Paquette," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Maisonneuve," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66) intituled: "An Act to amend the act 2 George V, chapter 124, respecting the *fabrique* of the parish of St. Clément," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 72) intituled: "An Act to prescribe a special manner of service upon certain creditors having a privilege and hypothec on the immovable, No. 226 of the official plan and book of reference of the parish of Boucherville, and Nos. 6 and 7 of the official plan and book of reference of the parish of St. Hubert," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76) intituled: "An Act to incorporate 'The Joint Board of the Theological Colleges affiliated with McGill University,'" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 81) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Machine," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 90) intituled : "An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97) intituled : "An Act to incorporate the Herzl Hospital and Dispensary," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 123) intituled : "An Act to allow *La Congrégation des Petits Frères de Marie dits Frères Maristes* to hypothecate a certain lot in the parish of St. Vincent de Paul, county of Laval, and to give priority of hypothec on the said lot," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bérard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 163) intituled : "An Act to amend the Education Act respecting taxable property," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 164) intituled : "An Act to amend article 29 of the Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 168) intituled : "An Act to amend article 5559 of the Revised Statutes, 1909," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second
reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 10th DECEMBER, 1913.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adelard Turgcon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Amyot,
Berard,
Bergevin,
Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,

Dubord,
Garneau,
Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was
Ordered, That Rule 51 be suspended.

The following petition was brought up and laid on the table :
By the Honorable Mr. *Gilmans*
No. 108—Of Wm. Birks.

Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, pre-
sented their 3rd report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL.

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS.

This 10th December, 1913.

The committee on standing orders have the honour of presenting the fol-
lowing as their 3rd report :

Your committee have examined the following petitions and find that
the required notices have been regularly given in each case :

No. 1—Of the City of Ottawa, praying for the passing of an act grant-
ing it certain powers.

No. 2—Of Edgar S. Chapman and others, praying for an act of incorporation under the name of "The Brome Public Building."

No. 3—Of Dame Elizabeth King, praying for the passing of an act concerning a certain substitution created by the will of the late Colin Campbell.

No. 4—Of the Calumet and Northern Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 5—Of the Agricultural and Industrial Corporation of Maisonneuve, praying for amendments to its charter.

No. 6—Of the Sherbrooke Protestant Hospital, praying for amendments to its charter.

No. 7—Of Frederic C. Gneadinger and others, praying for an act of incorporation under the name of the municipality of "Sixteen Island Lake."

No. 8—Of Dame Anne Rost and others, praying for an act of incorporation under the name of The Herzl Hospital and Dispensary.

No. 10—Of Ernest Roy and others, praying to be incorporated under the name of La Corporation Industriel de Quebec.

No. 11—Of the City of Maisonneuve, praying for amendments to its charter.

No. 12—Of the City of Three Rivers, praying for amendments to its charter.

No. 13—Of the City of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 15—Of Frederic Ethier, junior, praying for authority to sell certain property.

No. 16—Of Henri E. J. Vautelet, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him as a student without previous examination.

No. 17—Of the parish of St. Leonard du Port Maurice, praying for an act to homologate the line of the grand Boulevard.

No. 18—Of Gustave des Trois Maisons and others, praying for an act of incorporation under the name of the municipality of the village of Terrasse des Villas.

No. 20—Of the *Cure* and wardens of *l'Oeuvre et Fabrique* of the parish of St. Viateur d'Outremont, praying for amendments to the act 2 George V, chapter 120, concerning the building of a church.

No. 21—Of the City of Westmount, praying for amendments to its charter.

No. 22—Of the Methodist Church, praying for amendments to the act 47 Victoria, chapter 50.

No. 23—Of Dame Dorcina Desjardins, tutrix, and Arthur J. Valliere, tutor, praying for an act to authorize them to dispose of certain moveable and immoveable property.

No. 24—Of Charles L. Pratt and others, praying for an act concerning the succession of the late John Pratt.

No. 25—Of the Beauharnois Electric Light Company, Ltd., praying for an act to ratify their letters patent of incorporation.

No. 26—Of the School Commissioners of Notre Dame de Grace West, praying for authority to make an annual valuation roll.

No. 27—Of Raoul Lacroix, praying for an act to legalize certain plans and by-laws of the town of Longue Pointe.

No. 30—Of the village of St. Michel de Laval, praying for authority to construct a water system and other improvements.

No. 31—Of the Corporation of the Village of Sault-au-Recollets, praying to be erected a town corporation under the name of town of Sault-au-Recollets.

No. 32—Of the parish of St. George, praying for authority to effect a loan.

No. 33—Of the *Curé* and wardens of the parish of St. Clement, praying for authority to effect a loan.

No. 34—Of the town of St. Jerome, praying for an act to ratify a by-law of the town of St. Jerome.

No. 35—Of Alpheus Kimpton and others, praying for an act to validate the sale of certain substituted property.

No. 36—Of Bartlett McLennan and others, praying for an act of incorporation under the name of Village of Saraguay.

No. 37—Of the Optician's Association of the Province of Quebec, praying for amendments to their charter.

No. 38—Of Jean Charles Gaston Fontaine, praying for an act to admit him to the study of law without preliminary examination.

No. 42—Of Jacques Villeneuve, praying for an act to amend the act concerning the will of the late Hon. Joseph Octave Villeneuve.

No. 43—Of the village of Beloeuil, praying for an act of incorporation under the name of Town of Beloeuil.

No. 44—Of the Corporation of the town of Montreal East, praying for amendments to its charter.

No. 46—Of Jeffery Burland and others, praying for an act of incorporation under the name of The Montreal Foundling and Baby Hospital.

No. 51—Of the Corporation of Victoriaville, praying for amendments to its charter.

No. 52—Of John E. Aldred and others, praying for an act of incorporation under the name of the Three Rivers Traction Company.

No. 53—Of the town of La Tuque, praying for amendments to its charter.

No. 55—Of the Ha Ha Bay Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 57—Of the Roberval and Saguenay Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 59—Of the City of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 60—Of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, praying for authority to issue additional bonds and debentures.

No. 62—Of William H. Robinson and others, praying for an act of incorporation under the name of Shefford, Bagot and Missisquoi Railway Company.

No. 68—Of the City of Sherbrooke, praying for amendments to its charter.

No. 70—Of Louis René Gagné, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him to the practice of law, after examination.

No. 73—Of Roméo George Paquet and others praying for an act to rectify an error in 3 George V, chapter 121.

No. 78—Of the Magdalen River Valley Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 79—Of Herbert Samuel Holt and others, praying for an act of incorporation under the name of the town of Hampstead.

No. 80—Of the Quebec Central Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 81—Of Isaac Malkevitch and others, praying for an act of incorporation under the name of the Rossland Jewish Synagogue.

No. 82—Of Dame Arabella Bergevin, praying for an act to ratify a certain deed of sale.

No. 83—Of Dame Emma Beaudry Frechette and others, praying for permission to sell certain property.

No. 85—Of Alfred Tremblay and others, praying for an act prescribing a certain mode of service for creditors.

No. 87—Of the Honorable Charles Langelier and others, praying for an act respecting the estate of the late Dame Frances Jane Mary Lloyd.

No. 88—Of the School Commissioners of the town of Côte des Neiges, praying for an act authorizing them to make an annual and special valuation roll respecting farming lands.

No. 90—Of the corporation of the town of Point aux Trembles, praying for an act amending its charter.

No. 92—Of the town of Montmagny, praying for amendments to its charter.

No. 95—Of Samuel Robinovitch and others, praying for an act to incorporation under the name of Hebrew Children Fresh Air Fund of Montreal.

No. 103—Of the city of Verdun, praying for amendments to its charter.

No. 105—Of the Wedgewood Park Company, praying for an act to validate certain deeds of sale.

Regarding Petition No. 89 of the National Amateur Athletic Association, praying for amendments to its charter, your committee recommend that Rule 39 be suspended and that said petition be read and received.

Regarding Petition No. 94, of *La Société de Construction Permanante de Québec*, praying for amendments to its charter, the irregularity having been remedied, your committee recommend that said petition be read and received.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. Garneau, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The following petitions were then read and received :

No. 89—Of the National Amateur Association.

No. 94—Of the town of Windsor Mills.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 96) intituled : "An Act to authorize the trustees of the Catholic cemetery of St. Michel de Sherbrooke to transfer their cemetery to the Roman Catholic Episcopal Corporation of Sherbrooke," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 80) intituled : "An Act to incorporate *Hôpital Général S. Vincent de Paul de Sherbrooke*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (G) intituled : "An Act to amend the Act 12 Victoria, chapter 136."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 52) in-

intituled: "An Act to incorporate The Shefford, Bagot and Missisquoi Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 55) intituled: "An Act to incorporate the Rossland Jewish Synagogue."

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the charter of The Calumet and Northern Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 62) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Westmount."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 63) intituled: "An Act respecting the estate of Pierre Edmond Paquette."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Maisonneuve."

On motion of the Honorabe Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorabe Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 66) intituled: "An Act to amend the act 2 George V, chapter 124, respecting the *fabrique* of the parish of St. Clement."

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 72) intituled: "An Act to prescribe a special manner of service upon certain creditors having a privilege and hypothec on the immoveable, No. 226 of the official plan and book of reference of the Parish of Boucherville, and Nos. 6 and 7 of the official plan and book of reference of the parish of St. Hubert."

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 81) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine."

On motion of the Honorabe Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorabe Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 90) intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 97) intituled: "An Act to incorporate the "Herzl Hospital and Dispensary."

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 163) intituled: "An Act to amend the Education Act respecting taxable property."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 164) intituled: "An Act to amend article 29 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend article 5559 of the Revised Statutes, 1909."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

THURSDAY, 11th DECEMBER, 1913

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Amyot,
Bérard,
Bergevin,
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,

Dubord,
Garneau,
Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Varennnes, de

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Girouard* :

No. 109—Of the Sisters of the Bon Pasteur.

The following petition was read and received :

No. 108—Of William Birks, praying for an act of incorporation under the name of The Joint Board of the Theological Colleges Affiliated with McGill University.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on Contingent Accounts, presented their second report, and it was read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 11th December, 1913.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session, have the honour of presenting the following as their second report :

Your committee beg to report that they have duly examined the clerk's accounts from the date upon which they had last been audited, viz : 1st November, 1912, to the 1st December instant, and find all sums received by him duly accounted for and vouchers in support of the disbursements, which amount to the sum of \$59,516.07 during the said period.

Your committee desire to draw attention to the fact that, owing to the

pressure of business at the end of the session, no report of the audit of the clerk's accounts for last session was made to this House.

Your committee have also noted that the said accounts were duly audited by the committee and covered the period from 1st February, 1912, the date up to which they had previously been audited, to the 1st November, 1912, and were found correct and all disbursements supported by vouchers amounted to \$53,176.46 for that period.

The whole respectfully submitted.

GEORGE BRYSON,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till to-morrow at 11.15 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74) intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Corporation Agricole et Industrielle des Missionnaires du St. Esprit*, and to change its name to that of *Collège Agricole Apostolique Saint Alexandre de la Gatineau*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 124) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Jean Charles Gaston Fontaine to the study of the profession of advocate, without examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (G) intituled: "An Act to amend the Act 12 Victoria, chapter 136."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with

certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 3) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting bulk sales of merchandise."

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was

Ordered, That the Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 15) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to agricultural societies, farmers' clubs and other agricultural associations."

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was

Ordered, That the Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 16) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the service of proceedings of courts outside of Canada, in civil or commercial matters."

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was

Ordered, That the Bill be read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 123) intituled: "An Act to allow *Congrégation des Petits Frères de Marie dit Frères Maristes* to hypothecate a certain lot in the parish of St. Vincent de Paul, county of Laval, and to give priority of hypothec on the said lot."

On motion of the Honorable Mr. *Bérard*, it was

Ordered, That the said order for second reading be struck off and the said bill be referred to the committee on standing orders.

The Honorable Mr. *Pérodeau* presented a Bill (D) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting successions."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Pérodeau* presented a Bill (E) intituled: "An Act to amend the Civil Code by inserting therein article 2098a respecting registration of transmission by succession of immoveable property of a community."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

FRIDAY, 12th DECEMBER, 1913

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Amyot,
Bérard,
Bergevin,
Boucherville, de
Champagne,
Chapais,
Cormier,

Dubord,
Garneau,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their fourth report.

Ordered, That it be received and it was read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 12th December, 1913.

The Committee on standing orders have the honour of presenting the following as their fourth report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

No. 48—Of King's Hall, praying for amendments to its charter.

No. 98—Of Dame Louisa Kavanah and others, praying for an act to declare final and definite the sale by the sheriff of the district of Montreal.

No. 99—Of Dame Margaret Durack and others, praying for an act empowering the executors of the will of the late Dame Anne Kelley to sell and dispose of certain property.

No. 108—Of William Birks, praying for an act of incorporation under the name of the Joint Board of the Theological Colleges affiliated with McGill University.

As regards the Bill (No. 123) intituled : "An Act to allow *La Congrégation des Petits Frères de Marie dit Frères Maristes*, to hypothecate a certain lot in the parish of St. Vincent de Paul, county of Laval, and to give priority of hypothec on said lot," your committee have examined the notices and find that they have been regularly given.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 63) intituled: "An Act respecting the estate of Pierre Emond Paquette," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That Rule 51 be suspended.

The Honorable Mr. *Turner* presented a Bill (B) intituled: "An Act to amend the charter of King's Hall."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

On motion of the Honorable Mr. *Bérard*, it was

Ordered, That the Bill (No. 123) intituled: "An Act to allow *La Congrégation des Petits Frères de Marie dit Frères Maristes* to hypothecate a certain lot in the parish of St. Vincent de Paul, county of Laval, and to give priority of hypothec on the said lot," be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bérard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Monday, the 15th instant, at 8 p.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 5) intituled : "An Act respecting coroners in the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 18) intituled : "An Act to amend the act respecting employment bureaux," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 53) intituled : "An Act to allow the school commissioners of the municipality of Notre-Dame de Grâces, West, to make a yearly valuation roll," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 67) intituled : "An Act to incorporate the municipality of Sixteen Island Lake," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 78) intituled : "An Act to allow the school commissioners of the school municipality of the town of Côte des Neiges to make an annual valuation roll," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93) intituled : "An Act to incorporate The Montreal Foundling and Baby Hospital," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 174) intituled: "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 178) intituled: "An Act to amend articles 5313, 5551, 5557, 5564, 5699, 5711 and 5797 of the Cities and Towns Act, and to insert article 5564a in the said act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bérard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 3) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting bulk sales of merchandise."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 76) intituled: "An Act to incorporate The Joint Board of the Theological Colleges affiliated with McGill University,"

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 74) intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Corporation Agricole et Industrielle des Missionnaires du St. Esprit*, and to change its name to that of *Collège Apostolique Saint Alexandre de la Gatineau*."

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 124) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Jean Charles Gaston L'ontaine to the study of the profession of advocate, without examination."

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

MONDAY, 15th DECEMBER, 1913

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Amyot,
Bérard,
Berthiaume,
Chapais,
Dubord,
Garneau,

Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Simard,
Turner.

Prayers

The following petition was read and received:

No. 109—Of *Les Religieuses de Notre-Dame de la Charité du Bon Pasteur*, Montreal, praying for the continuation of their grant.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 28) intituled: "An Act to amend article 1507 of the Revised Statutes, 1909," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 29) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to farmers' clubs," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32) intituled: "An Act respecting the protection of plants from destructive insects and fungoid diseases," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 166) intituled: "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure relating to the institution of actions before the court of the elected domicile," to which they request the concurrence of this House:

The said Bill was read a first time.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 53) intituled: "An Act to allow the school commissioners of the municipality of Notre-Dame de Grâces, West, to make a yearly valuation roll."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 67) intituled: "An Act to incorporate the municipality of Sixteen Island Lake."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 78) intituled: "An Act to allow the school commissioners of the school municipality of the town of Côte des Neiges to make an annual valuation roll."

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *Mr. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 93) intituled : "An Act to incorporate The Montreal Foundling and Baby Hospital."

On motion of the Honorable *Mr. Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *Mr. Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 174) intituled : "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honorable *Mr. Chapais*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time..
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *Mr. Chapais*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable *Mr. Pérodeau*,
The House adjourned.

TUESDAY, 16th DECEMBER, 1913

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Amyot,
Bérard,
Bergevin,
Berthiaume,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,
Garneau,

Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Vareennes, de

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table :

By the Honorable *Mr. Bérard* :

No. 110—Of L'Asile St. Joseph du Bon Pasteur.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 97) intituled: "An Act to incorporate the Herzl Hospital and Dispensary," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 72) intituled: "An Act to prescribe a special manner of service upon certain creditors, having a privilege and hypothec on the immovable No. 226 of the official plan and book of reference of the parish of Boucherville, and Nos. 6 and 7 of the official plan and book of reference of the parish of St. Hubert," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 62) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Westmount," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 51) intituled: "An Act to incorporate the town of DeLéry," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (B) intituled: "An Act to amend the charter of King's Hall," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Honorable Mr. *Pérodeau* laid before the House the following statements :
Statement and statistics to 30th June, 1913, of Railways.
Statement for year ending 30th June, 1913, Railway expenses.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 178) intituled "An Act to amend articles 5313 and 5564, of the Cities and Towns Act, and to insert article 5564a in the said act."

On motion of the Honorable Mr. *Berard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Berard*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 17th DECEMBER, 1913

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Amyot,
Bérard,
Bergevin,
Berthiaume,
Boucherville, de
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,

Garneau,
Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The following petition was read and received :

No. 110—L'Asile du Bon Pasteur praying for the continuation of their grant.

The Honorable Mr. *de Varennnes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 53) intituled : "An Act to allow the school commissioners of the municipality of Notre-Dame de Grâces, West, to make a yearly valuation roll," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 55) intituled: "An Act to incorporate the Rossland Jewish Synagogue," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Maisonneuve," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with cer-

tain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 66) intituled: "An Act to amend the act 2 George V, chapter 124, respecting the *fabrique* of the parish of St. Clément," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 67) intituled: "An Act to incorporate the municipality of Sixteen Island Lake," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 74) intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Corporation Agricole et Industrielle des Missionnaires du St. Esprit*, and to change its name to that of *Collège Apostolique Saint Alexandre de la Gatineau*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 76) intituled: "An Act to incorporate The Joint Board of the Theological Colleges affiliated with McGill University," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 78) intituled: "An Act to allow the school commissioners of the school municipality of the town of Côte des Neiges to make an annual valuation roll," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 81) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine," reported that they had gone through the said

Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On the motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 93) intituled: "An Act to incorporate The Montreal Foundling and Baby Hospital," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments; which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 123) intituled "An Act to allow *La Congrégation des Petits Frères de Marie dits Frères Maristes* to hypothecate a certain lot in the parish of Ste. Vincent de Paul, county of Laval, and to give priority of hypothec on the said lot," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 124) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Jean Charles Gaston Fontaine to the study of the profession of advocate without examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment..

Honorable Mr. *Roberge* gave a notice of motion.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 14) intituled: "An Act to amend the Education Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 30) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to co-operative agricultural societies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57) intituled: "An Act to amend and consolidate the charter of the town of Montmagny," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Amyot*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended during this sitting.

On motion of the Honorable Mr. *Amyot*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honorable Mr. *Amyot*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70) intituled "An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.
On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79) intituled: "An Act concerning a certain substitution created by the will of the late Colin Campbell," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.
On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85) intituled: "An Act to amend the law concerning the construction of the church, sacristy and presbytery of the parish of Saint Viateur d'Outremont," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.
On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 86) intituled: "An Act respecting the estates of William and Anne Kelly," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 88) intituled : "An Act to incorporate The Brome Public Building," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 91) intituled : "An Act to amend the charter of the Magdalen River Valley Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94) intituled : "An Act respecting the estate of Dame Frances Jane Mary Lloyd," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95) intituled : "An Act respecting the Methodist Church," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99) intituled: "An Act to amend the act respecting the *fabrique* of the parish of St. George, Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103) intituled: "An Act to amend the charter of the town of **Windsor Mills**," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 107) intituled: "An Act to ratify and confirm the deed of sale from Dame Annie Pilkington Wheeler to Frederick Campbell Brown, of a certain property situated in St. Antoine ward, in the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 109) intituled: "An Act to permit the definitive sale of the properties mentioned in a certain deed of gift by Polydore Desjardins and his wife to Joseph Desjardins, dated 16th February, 1903," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 110) intituled "An Act to incorporate the 'Three Rivers Traction Company,'" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114) intituled: "An Act to confirm the titles to the immovables known as No. 4671 of the cadastre of the parish of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 131) intituled: "An Act to amend the charter of the Ha! Ha! Bay Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 133) intituled "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Louis René Gagné among its members after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought in from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 135) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Henri Etienne Joseph Vautelet to the study of law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On the motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 138) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 142) intituled: "An Act to amend the charter of the Roberval-Saguenay Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 5) intituled: "An Act respecting Coroners in the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 18) intituled: "An Act to amend the act respecting employment bureaux."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 28) intituled: "An Act to amend article 1507 of the Revised Statutes, 1909."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 29) intituled : "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to farmers' clubs."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

THURSDAY, 18th DECEMBER, 1913.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Amyot
Berard,
Bergerin,
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,

Cormier,
Dubord,
Garneau,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Turner,
Varcennes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 52) intituled: "An Act to incorporate The Shefford, Bagot and Missisquoi Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the charter of The Calumet and Northern Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 90) intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their fifth report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 18th December, 1913.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their fifth report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

No. 9—Of Maxime Morin, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him a member.

No. 14—Of the town of Laval des Rapides, praying for amendments to its charter.

No. 29—Of La Compagnie Beaudin, praying for authority to make final payment before due date.

No. 40—Of Annie Pilkington Wheeler, praying for an act to ratify a certain deed of sale.

No. 41—Of Albert J. McDonald, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him a member.

No. 45—Of Robert Archer and others, praying for authority to sell certain immoveable property.

No. 47—Of the Mount Royal Cemetery Company, praying for amendments to its charter.

No. 49—Of Sturgis S. Cushman and others, praying for an act of incorporation under the name of the Norway Bay village municipality.

No. 50—Of David Percy Gillmor, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him a member.

No. 66—Of Gaston Maillet, praying for an amendment to Act 7 Edward VII, chapter 88.

No. 74—Of the municipality of the village of La Providence, county of St. Hyacinthe, praying for an act granting them certain powers.

No. 77—Of the Montreal Water & Power Company, praying for amendments to its charter.

No. 84—Of Joseph Versailles and others, praying for an act to amend the charter of the Boulevard of Montreal East.

No. 96—Of Reverend Richard Hewton and others, praying for an act of incorporation under the name of Lakeview Cemetery Company.

No. 100—Of Demetrius F. Myers and others, praying for an act of incorporation under the name of The Montreal Fair Association of Canada.

No. 102—Of the city of Lachine, praying for amendments to its charter.

No. 107—Of Ephraim Rosenfeldt and others, praying for an act of incorporation under the name of The Congregation Shemerins Tabeker.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,
Chairman.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 5) intituled: "An Act respecting Coroners in the Province of Quebec."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 18) intituled: "An Act to amend the act respecting employment bureaux."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.
On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 32) intituled: "An Act respecting the protection of plants from destructive insects and fungoid diseases."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 20) intituled: "An Act to provide for the inspection of hotels and boarding houses," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 21) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting exhibitions of moving pictures," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

FRIDAY, 19th DECEMBER, 1913.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adéland Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Amyot,
Berard,
Bergevin,
Boucherville, de
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,

Dubord,
Girouard,
Garneau,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes* Rule 51 was suspended.

The following petition was brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *de Varennes* :
No. 111—Of W. E. Muir and others.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 70) intituled : "An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin* it was

Ordered That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 88) intituled : "An Act to incorporate 'The

From Public Building,' ' reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted .

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 133) intituled : "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Louis René Gagné among its members after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted .

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 135) intituled "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Henri Etienne Joseph Vautelet to the study of law," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Honorable Mr. *Roberge* moved

That the Bill (No. 166) intituled : "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure relating to the institution of actions before the court of the elected domicile," be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

And the question of concurrence being put on said motion, it was
Resolved in the affirmative.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 19) intituled: "An Act relating to stationary engineers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 25) intituled: "An Act relating to tolls for the floating of timber on rivers and water-courses," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 27) intituled: "An Act respecting the appointment of a Minister of Roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59) intituled: "An Act to incorporate the Town of Hampstead," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61) intituled: "An Act to incorporate the village of Beloeil and certain adjacent portions of the parish of Beloeil, as a town," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68) intituled: "An Act to ratify by-law No. 107 of the town of St. Jérôme," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69) intituled: "An Act to authorize the sale of certain immoveables substituted by Alpheus Kimpton and his wife," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 175) intituled: "An Act to amend article 1085 of the Revised Statutes, 1909, respecting notices not to deliver intoxicating liquor to certain persons," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 5) intituled: "An Act respecting Coroners in the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 18) intituled: "An Act to amend the act respecting employment bureaus," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 51) intituled: "An Act to incorporate the town of de Lery," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 52) intituled: "An Act to incorporate the Shefford, Bagot and Missisquoi Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 53) intituled: "An Act to allow the school commissioners of the municipality of Notre-Dame de Grâces, West, to make a yearly valuation roll," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55) intituled: "An Act to incorporate the Rossland Jewish Synagogue," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Westmount," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66) intituled: "An Act to amend the act 2 George V, chapter 124, respecting the *fabrique* of the parish of St. Clément," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 67) intituled: "An Act to incorporate the municipality of Sixteen Island Lake," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74) intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Corporation Agricole et Industrielle des Missionnaires du St. Esprit*, and to change its name to that of *Collège Apostolique Saint Alexandre de la Gatineau*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 81) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93) intituled: "An Act to incorporate the Montreal Foundling and Baby Hospital," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97) intituled: "An Act to incorporate the Herzl Hospital and Dispensary," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned
until Tuesday, the 13th January next, at 8.30 p.m.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

TUESDAY, 13th JANUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berard,
Bergevin,
Berthiaume,
Bryson,
Choquette,
Dubord,
Gilman,

Girouard
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Vareennes, de

Prayers.

On motion of Honorable Mr. *Bryson*, Rule 51 was suspended.

The following petition was brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Bryson* :
No. 112—Of John Carson.

The following petition was read and received :

No. 111—Of W. E. Muir and others, praying for the passing of an act relating to the keeping of registers and performing of acts of civil status by pastors of Baptist churches.

The Honorable Mr. *deVareennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 109) intituled : "An Act to permit the definitive sale of the properties mentioned in a certain deed of gift by Polydore Desjardins and his wife to Joseph Desjardins, dated 16th February, 1903," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *deVarennés*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 114) intituled: "An Act to confirm the titles to the immoveable known as No. 4671 of the cadastre of the parish of Montreal" reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint the House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 2) intituled: "An Act to amend articles 3072, 3076 and 3077 of the Revised Statutes, 1909," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 17) intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 23) intituled: "An Act to amend article 662 of the Civil Code and 1390 of the Code of Civil Procedure and to validate certain inventories," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 31) intituled: "An Act to amend the Good Roads' Act, 1912," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 38) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to railways," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 40) intituled: "An Act to declare legal certain registrations in the Registry office of the County of Gaspé," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend the Civil Code relating to privileges of certain workmen on moveable property," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 42) intituled: "An Act to provide for the construction of a bridge between the towns of St. Johns and Iberville on the Richelieu River." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 43) intituled: "An Act to declare legal certain registrations in the registry office of the Quebec division," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 54) intituled: "An Act to grant special powers to the municipality of the village of La Providence, county of St. Hyacinthe," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On the motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On the motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 73) intituled: "An Act to mend the charter of Victoriaville and to extend its territory," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Associations of Opticians of the Province of Quebec and to change its name to that of 'the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec,' " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 87) intituled: "An Act to change the name of the Sherbrooke Protestant Hospital and for other purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Three Rivers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 100) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 102) intituled: "An Act to incorporate the General Industrial Corporation," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes* it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 106) intituled: "An Act respecting Beauharnois Electric
Company, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this
bill.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 108) intituled: "An Act to amend the act respecting the es-
tate of the late Honorable Joseph Octave Villeneuve," to which they request
the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this
bill.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 119) intituled: "An Act to incorporate the town of Roxboro
and to ratify the titles of Remi Realty Limited, to certain real estate therein,"
to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second
reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 121) intituled: "An Act to amend the charter of the town of
La Pointe aux Trembles," to which they request the concurrence of this
House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 122) intituled: "An Act to authorize Frédéric Ethier to sell certain substituted properties," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 127) intituled: "An Act to incorporate the village of Saraguay," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 128) intituled: "An Act to annex the school municipality of

the town of Emard to that of the Catholic School Commission of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bérard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Berard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Berard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 129) intituled: "An Act to authorize Robert Archer and others to sell certain immoveables," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 130) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Maxime Morin to the practice of law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137) intituled: "An Act respecting the city of Ottawa," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 159) intituled: "An Act respecting the estate of the late Jean Baptiste and Hercule Beaudry," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 158) intituled: "An Act to incorporate The Montreal Fair Association of Canada," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting expropriation of land needed for the development and utilization of certain water-powers, and for the transmission of water to pulp and paper mills," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 180) intituled: "An Act to amend article 4529a of the Re-

vised Statutes of Quebec, 1888," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 194) intituled: "An Act to annex certain lots of the township of Kingsey, in the county of Drummond, to the county of Arthabaska for electoral and municipal purposes and to erect into a municipality the parish of Ste. Séraphine," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Maisonneuve," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 70) intituled: "An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (C) intituled: "An Act to amend the Notarial Code," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this bill with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading of the amendments to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (G) intituled: "An Act to amend the act 12 Victoria, chapter 136, respecting the incorporation of Roman Catholic Archbishops and Bishops in the Province," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 68) intituled: "An Act to ratify By-law No. 17 of the town of St. Jérôme."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 69) intituled: "An Act to authorize the sale of certain immoveables substituted by Alpheus Kimpton and his wife."

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 14th JANUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berard,
Bergevin,
Berthiaume,
Bryson,
Choquette,
Dubord,
Garneau,
Gilman,

Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Vareennes, de

Prayers.

The following petition was read and received :

No. 112—Of John Carson, praying for the passage of an act to change the name of John Carson to that of John Wallace Carson.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their sixth report.

Ordered That it be received and it was read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL.

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS.

THIS January 14th, 1914.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their sixth report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

No. 19—Of the town of Windsor Mills praying for amendments to its charter.

No. 39—Of Charles Honore Catelli and others praying for an act to incorporate the town of Roxboro.

No. 54—Of the Fern Consolidated Company des Trois Rivieres, praying for a special act of incorporation.

No. 56—Of the town of Shawinigan Falls, praying for amendments to its charter.

No. 61—Of Louis Honore Archambeault and others praying for authority to sell certain immoveable property of the late Honorable Louis Archambeault.

No. 63—Of Alonzo Wright McClelland praying for an act to authorize the Board of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him amongst its members.

No. 64—Of the Merchants' Light, Heat and Power Company praying for amendments to its charter.

No. 71—Of the Reverend Gerald McShane praying for an act to confirm and ratify certain deeds of sale.

No. 72—Of the wardens of the parish of St. Dominique de Newport, county of Gaspé, praying for authority to borrow money and rebuild a church.

No. 75—Of the Sisters of Roman Catholic Orphan Asylum of Montreal praying for amendments to the act 2 George V, chapter 125.

No. 76—Of Edward Winn Farwell and others praying for an act of incorporation under the name of the Eastern Townships Immigration Society.

No. 86—Of Aneas P. Curtin and others praying for an act incorporating them under the name of The Presentation Brothers of Ireland.

No. 97—Of Joseph Lalande praying for an act concerning the will of the late Joseph Lalande.

No. 101—Of Constantine Paidij and others praying for an act of incorporation under the name of The Roumanian Orthodox Church of Montreal.

No. 105—Of the Wedgewood Park Company praying for an act to validate a certain deed of sale.

No. 106—Of Arsene Aubertin praying for an act to validate a certain deed of sale.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Dubord*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 85) intituled : "An Act to amend the law concerning the construction of the church, sacristy and presbytery of the par-

ish of Saint Viateur d'Outremont," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Dubord*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 94) intituled: "An Act respecting the estate of Dame Frances Jane Mary Lloyd," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 95) intituled: "An Act respecting the Methodist Church," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 99) intituled: "An Act to amend the act respecting the *fabrique* of the parish of St. George, Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 138) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 9) intituled: "An Act to assist in the construction of dwelling houses in cities, towns and villages," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *xérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 33) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75) intituled: "An Act respecting the municipality of the parish of St. Léonard de Port Maurice concerning the homologation of the line of the "Grand Boulevard" through its territory and that of the adjoining municipalities," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98) intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101) intituled: "An Act to ratify and confirm a deed of sale from the Reverend Gerald J. McShane, P.S.S., in his capacity of pastor of St. Patrick's Church in the city of Montreal, to Fred B. Whittet, dated the 11th February, 1913, and a deed of sale by Reverend Gerald J. McShane, P.S.S., in his capacity of pastor of St. Patrick's Church, in the city of Montreal, to Caron Brothers, dated the 31st October, 1912," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 116) intituled: "An Act to ratify deeds of sale respecting numbers 14, 15 and 59 of the cadastre of the town of Beauharnois," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 117) intituled: "An Act to incorporate The Eastern Townships Immigration Society," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118) intituled: "An Act to incorporate The Congregation Shermerin Labeker," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120) intituled: "An Act respecting the village of St. Michel de Laval," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 125) intituled: "An Act to authorie the Bar of the Province of Quebec to admit Albert J. McDonald amongst its members," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 136) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 143) intituled: "An Act to change the name and amend the charter of *La Société de Construction Permanente de Québec*, and to incorporate it under the name of *Le Prêt Hypothécaire*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 144) intituled : "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to permit Daniel Percy Gillmor to practise law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered; That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 146) intituled : "An Act respecting the trustees of the parish of St. Dominique de Newport, in the county of Gaspé," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 149) intituled : "An Act to amend the act 2 George V, chapter 125, to authorize *Les Dames de l'Asile de Montréal pour les Orphelins Catholiques Romains*, to sell an immovable on St. Catherine street, of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Berthiaume*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Berthiaume*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Berthiaume*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 156) intituled "An Act to incorporate the 'Hebrew Children's fresh air fund of Montreal,' " to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 179) intituled: "An Act to amend articles 5777 and 5779 of the Revised Statutes, 1909, and articles 4524 and 4526 of the Revised Statutes, 1888, respecting rates of interest," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 185) intituled: "An Act relating to the keeping of registers and performing of acts of civil status by pastors, ministers and missionaries of Baptist Churches," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 186) intituled: "An Act to amend article 2751 of the Revised Statutes, 1909, respecting the acquisition of land for school houses," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 166) intituled: "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure relating to the institution of actions before the court of the elected domicile."

On the motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then accordingly read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 59) intituled: "An Act to Incorporate the Town of Hampstead."

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 61) intituled: "An Act to incorporate the village of Beloeil and certain adjacent portions of the parish of Beloeil, as a town."

On the motion of the Honorable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was accordingly read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 175) intituled: "An Act to amend article 1085 of the Revised Statutes, 1909, respecting notices not to deliver intoxicating liquor to certain persons."

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 87) intituled: "An Act to change the name of the Sherbrooke Protestant Hospital and for other purposes."

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 100) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 119) intituled: "An Act to incorporate the town of Roxboro and ratify the titles of Remi Realty Limited, to certain real estate therein."

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 126)
intituled : "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 177)
intituled : "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting expropriation of land needed for the development and utilization of certain water-powers, and for the transmission of water to pulp and paper mills."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 180)
intituled : "An Act to amend article 4529a of the Revised Statutes of Quebec, 1888."

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 194)
intituled : "An Act to annex certain lots of the township of Kingsey, in the county of Drummond, to the county of Arthabaska for electoral and municipal purposes, and to erect into a municipality the parish of Ste. Séraphine."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

THURSDAY, 15TH JANUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berard,
Bergevin,
Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,

Garneau,
Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Turgeon* :

No. 113—Of the inhabitants of St. Laurent.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 164) intituled : "An Act to amend article 29 of the Code of Civil Procedure," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 168) intituled : "An Act to amend article 5559 of the Revised Statutes, 1909," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments,

which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 178) intituled: "An Act to amend articles 5313 and 5564 of the Cities and Towns Act, and to insert article 5564a in the said act," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 57) intituled: "An Act to amend and consolidate the charter of the town of Montmagny," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered. That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 73) intituled: "An Act to amend the charter of Victoriaville and to extend its territory," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 84) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Association of Opticians of the Province of Quebec and to change its name to that of 'the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec,' " reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to

whom was referred the Bill (No. 92) intituled : "An Act to amend the charter of the city of Three Rivers," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 107) intituled : "An Act to ratify and confirm the deed of sale from Dame Annie Pilkington Wheeler to Frederick Campbell Brown, of a certain property situated in St. Antoine ward, in the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 130) intituled "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Maxime Morin to the practice of law," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 54) intituled: "An Act to grant special powers to the municipality of the village of La Providence, county of St. Hyacinthe," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 110) intituled: "An Act to incorporate the Three Rivers Traction Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 131) intituled: "An Act to amend the charter of the Ha! Ha! Bay Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 142) intituled: "An Act to amend the charter of the Roberval-Saguenay Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 91) intituled: "An Act to amend the charter of the Magdalen River Valley Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (B) intituled: "An Act to amend the charter of King's Hall," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the fee paid on Bill (B) intituled: "An Act to amend the

charter of King's Hall," be remitted, less the cost of printing and translation, the same being for an educational institution.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 14) intituled: "An Act to amend the Education Act."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 30) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to co-operative agricultural societies."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 21) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting exhibitions of moving pictures."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 19) intituled: "An Act relating to stationary engineers."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House, that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 27) intituled: "An Act respecting the appointment of a Minister of Roads."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for second reading of the amendments made by the Legislative Assembly to Bill (C) intituled: "An Act to amend the Notarial Code."

The Honorable Mr. *de Varennes* moved: That the said amendments be now read a second time.

Honorable Mr. *Pérodeau* moved in amendment: That this House does not concur in the amendments made by the Legislative Assembly to Bill (C) intituled: "An Act to amend the Notarial Code."

And the question of concurrence being put on said amendment, it was
Resolved in the affirmative.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing them that this House does not concur in their amendments to Bill (C) intituled: "An Act to amend the Notarial Code," because the clause struck out by the said amendments was inserted in the bill in the public interest.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 75) intituled: "An Act respecting the municipality of the parish of St. Léonard de Port Maurice concerning the homologation of the line of the "Grand Boulevard" through its territory and that of the adjoining municipalities."

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 179) intituled : "An Act to amend articles 5777 and 5779 of the Revised Statutes, 1909, and articles 4524 and 4526 of the Revised Statutes, 1888, respecting rates of interest."

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 185) intituled : "An Act relating to the keeping of registers and performing of acts of civil status by pastors, ministers and missionaries of Baptist churches."

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 186) intituled : "An Act to amend article 2751 of the Revised Statutes, 1909, respecting the acquisition of land for school houses."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

FRIDAY, 16th JANUARY, 1914

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berard,
Bergevin,
Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,

Garneau,
Girouard,
Gilman,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Vareennes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *de Vareennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 102) intituled : "An Act to incorporate the General Industrial Corporation," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Vareennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 106) intituled : "An Act respecting Beauharnois Electric Company, Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 108) intituled: "An Act to amend the act respecting the estate of the late Honorable Joseph Octave Villeneuve," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report. the preamble not proven, because the legislation asked for is not in the interest of the substitutes.

Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 127) intituled: "An Act to incorporate the village of Saraguay," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 128) intituled: "An Act to annex the school municipality of the town of Emard to that of the Catholic School Commission of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 129) intituled "An Act to authorize Robert Archer and others to sell certain immoveables," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 158) intituled: "An Act to incorporate The Montreal Fair Association of Canada," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bergévin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at noon.

The order of the day was read for the second reading of Bill (D) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting successions."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 20) intituled: "An Act to provide for the inspection of hotels and boarding houses."

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 21) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting exhibitions of moving pictures."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 25) intituled: "An Act relating to tolls for the floating of timber on rivers and streams and creeks."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported progress and asked leave to sit again.

Ordered, accordingly for to-morrow

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 167) intituled: "An Act to amend article 85 of the Civil Code relating to election of domicile," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 172) intituled: "An Act to amend the Civil Code relating to substitutions," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 193) intituled: "An Act respecting the dissolution of the Barbers' Association of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 195) intituled: "An Act to replace article 123 of the Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 201) intituled: "An Act to grant to the Court of the district of Rimouski concurrent jurisdiction over certain parishes of the district of Gaspé," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

SATURDAY, 17th JANUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berard,
Bergevin,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Dubord,
Garneau,

Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their 7th report and it was read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL.

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS.

THIS 17th January, 1914.

The committee on standing orders have the honor of presenting the following as their seventh report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

No. 19—Of the town of Windsor Mills praying for amendments to its charter.

No. 65—Of H. Robert and others praying for amendments to the act 2 George V, chapter 56, section 43.

No. 93—Of Connaught Park Jockey Club, of Ottawa, praying for amendments to its charter.

No. 94—Of La Société de Construction Permanente de Québec praying for amendments to its charter.

No. 104—Of J. Peloquin and others praying for authority to annex certain immoveables to the city of Maisonneuve.

Regarding the following petitions your committee recommend that Rule 53 be suspended as regards the bills introduced on such petitions, as the interests affected therein are of a private nature :

Bill 58—Of La broquerie de la Bruere, praying for an act authorizing the College of Dental Surgeons to admit him as a member.

No. 111—Of Wm. E. Muir and others praying for an act relating to the keeping of registers and performing of acts of civil status by pastors of Baptist churches.

No. 112—Of John Carson praying for the passing of an act to change the name of John Carson to that of John Wallace Carson.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEU,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 59) intituled : "An Act to Incorporate the

Town of Hampstead," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered; That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 87) intituled: "An Act to change the name of the Sherbrooke Protestant Hospital and for other purposes," reported that they had gone through the said bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 101) intituled: "An Act to ratify and confirm a deed of sale from the Reverend Gerald J. McShane, P.S.S., in his capacity of pastor of St. Patrick's Church in the city of Montreal, to Fred B. Whittet, dated the 11th February, 1913, and a deed of sale by Reverend Gerald J. McShane, P.S.S., in his capacity of pastor of St. Patrick's Church in the city of Montreal, to Caron Brothers, dated the 31st October, 1912," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Assembly have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 103) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Windsor Mills," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 116) intituled: "An Act to ratify certain deeds of sale respecting numbers 14, 15 and 59 of the cadastre of the town of Beauharnois," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bergerin*, it was

Ordered, That the said bill as amended be now read a third time under the following title: "An Act to ratify certain deeds of sale respecting numbers 15 and 59 of the cadastre of the town of Beauharnois."

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this bill under the following title: "An Act to ratify certain deeds of sale respecting numbers 15 and 59 of the cadastre of the town of Beauharnois," with certain

amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 121) intituled: "An Act to amend the charter of the town of La Pointe aux Trembles," reported that they had gone through the said bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 125) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Albert J. McDonald amongst its members," reported that they had gone through the said bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 118) intituled: "An Act to incorporate The Congregation Shermerin Labeker," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 79) intituled: "An Act concerning a certain substitution created by the will of the late Colin Campbell," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 149) intituled: "An Act to amend the act 2 George V, chapter 125, to authorize *Les Dames de l'Asile de Montréal pour les Orphelins Catholiques Romains*, to sell an immoveable on St. Catharine street, of the city of Montreal," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 144) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to permit Daniel Percy Gillmor to practise law," reported that they had gone through the said bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 126) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 156) intituled: "An Act to incorporate the 'Hebrew Children's fresh air fund of Montreal,'" reported that they had gone through the said bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 204) intituled: "An Act to grant to the court of the district of Beauce concurrent jurisdiction over certain parishes of the county of Bellechasse," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (C) intituled: "An Act to amend the Notarial Code," acquainting this House that the Legislative Assembly do not insist on their amendments, but have withdrawn the same.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85) intituled: "An Act to amend the law concerning the construction of the church, sacristy and presbytery of the parish of Saint Viateur d'Outremont," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94) intituled: "An Act respecting the estate of Dame Frances Jane Mary Lloyd," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114) intituled: "An Act to confirm the titles to the immoveable known as No. 4671 of the cadastre of the parish of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until Monday, the 19th instant, at 8 p.m.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 167) intituled: "An Act to amend article 85 of the Civil Code relating to election of domicile."

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was accordingly read a second time.
On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 172) intituled: "An Act to amend the Civil Code relating to substitutions."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 193) intituled: "An Act respecting the dissolution of the Barbers' Association of the Province of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 195) intituled: "An Act to replace article 123 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 201) intituled: "An Act to grant to the court of the district of Rimouski concurrent jurisdiction over certain parishes of the district of Gaspé."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was accordingly read a second time.
On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

MONDAY, 19th JANUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berard,
Bergerin,
Berthiaume,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Dubord,
Garneau,

Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennes, de

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 10) intituled : "An Act respecting the establishment of technical schools and vocational courses in the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 26) intituled : "An Act to amend the Quebec License Law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 44) intituled : "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to the closing of taverns," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60) intituled : "An Act to amend the charter of the town of Montreal East," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended during this sitting.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 71) intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec and Island of Orleans Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 111) intituled: "An Act to amend the charter of the town of La Tuque," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Shawinigan Falls," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 132) intituled: "An Act respecting *La Compagnie Beaudin Limitée*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 139) intituled: "An Act to ratify By-law No. 8, adopted by the council of the town of Longue Pointe on the 10th February, 1908, and the plans mentioned in the said by-law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 140) intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie du Boulevard de Montréal Est*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 147) intituled: "An Act to confirm the letters-patent granted to the Fern Consolidated Company and to give it additional powers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 148) intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Alonzo Wright McClelland among its members, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 150) intituled: "An Act to authorize the testamentary executors and trustees of the late Honorable Louis Archambeault to sell a property of the estate," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 151) intituled: "An Act to amend the charter of the Mount Royal Cemetery Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 154) intituled: "An Act to amend the act respecting *L'Association Athlétique d'Amateurs Nationale*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 155) intituled: "An Act to incorporate The Presentation Brothers of Ireland," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 181) intituled: "An Act respecting the testamentary estate of the late Joseph Lalonde," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 183) intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit La Broquerie de la Bruyère among its members," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 184) intituled: "An Act to incorporate The Lakeview Cemetery Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 199) intituled: "An Act to change the name of John Carson, of the city of Westmount, in the Province of Quebec, financial agent, to

that of John Wallace Carson," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 188) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registration and transfer of debentures by municipalities and other corporations," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 202) intituled: "An Act to amend the Education Act with respect to voting by ballot in certain school municipalities," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57) intituled: "An Act to amend and consolidate the charter of the town of Montmagny," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 73) intituled: "An Act to amend the charter of Victoriaville and to extend its territory," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 91) intituled: "An Act to amend the charter of the Magdalen River Valley Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Three Rivers," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 102) intituled: "An Act to incorporate the General Industrial Corporation," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 106) intituled: "An Act respecting Beauharnois Electric Company Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 107) intituled: "An Act to ratify and confirm the deed of sale from Dame Annie Pilkington Wheeler to Frederick Campbell Brown, of a certain property situated in St. Antoine ward, in the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 128) intituled: "An Act to annex the school municipality of the town of Emard to that of the Catholic School Commission of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 129) intituled: "An Act to authorize Robert Archer and others to sell certain immoveables," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 164) intituled: "An Act to amend article 29 of the Code of Civil Procedure," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 168) intituled: "An Act to amend article 5559 of the Revised Statutes, 1909," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 178) intituled: "An Act to amend articles 5313 and 5564, of the Cities and Towns Act, and to insert article 5564a in the said act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 2) intituled: "An Act to amend articles 3072, 3076 and 3077 of the Revised Statutes, 1909."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 23) intituled: "An Act to amend article 662 of the Civil Code, and 1390 of the Code of Civil Procedure and to validate certain inventories."

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to committee of the whole.

The House adjourned during pleasure and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time under the title of "An Act to amend article 662 of the Civil Code and to validate certain inventories."

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill under the title of "An Act to amend article 662 of the Civil Code and to validate certain inventories" with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 40)

intituled: "An Act to declare legal certain registrations in the registry office of the county of Gaspé"

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend the Civil Code relating to privileges of certain workmen on moveable property."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 42) intituled: "An Act to provide for the construction of a bridge between the towns of St. Johns and Iberville on the Richelieu River."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 204) intituled: "An Act to grant to the court of the district of Beauce concurrent jurisdiction over certain parishes of the county of Bellechasse."

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

TUESDAY, 20th JANUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berard,
Bergevin,
Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,

Garneau,
Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *de Varennnes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 100) intituled : "An Act to amend the charter of the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bergevin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennnes*, from the committee on private Bills, to

whom was referred the Bill (No. 122) intituled : “An Act to authorize Frédéric Ethier to sell certain substituted properties,” reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 143) intituled : “An Act to change the name and amend the charter of *La Société de Construction Permanente de Québec*, and to incorporate it under the name of *Le Prêt Hypothécaire*,” reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 159) intituled : “An Act respecting the estate of the late Jean Baptiste and Hercule Beaudry,” reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubora*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 117) intituled: "An Act to incorporate The Eastern Townships Immigration Society," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 120) intituled: "An Act respecting the village of St. Michel de Laval," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 146) intituled: "An Act respecting the trustees of the parish of St. Dominique de Newport, in the county of Gaspé," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 185) intituled: "An Act relating to the keeping of registers and performing of acts of civil status by pastors, ministers and missionaries of Baptist Churches," reported that they had gone through the said bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A mesage was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82) intituled: "An Act to declare final and definitive the sale by the sheriff of the district of Montreal to the late Walter Kavanagh, of lots Nos. 1302 and 1303 and parts of lots Nos. 1305 and 1307 on the cadastre of Saint Ann's ward, in the city of Montreal, and to validate the same," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended during this sitting.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 141) intituled: "An Act to amend the charter of the village

of the municipality of Sault-au-Récollet and to erect it into a town," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 145) intituled: "An Act to confirm the titles to the immovable No. 28 of the cadastre of the parish of St. Antoine de Longueuil," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 182) intituled: "An Act to incorporate the Orthodox Roumanian Church of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 21) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting exhibitions of moving pictures," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 17) intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Act."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put. whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 31) intituled: "An Act to amend the Good Roads' Act, 1912."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 43) intituled: "An Act to declare legal certain registrations in the registry office of the Quebec division."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 188) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registration and transfer of debentures by municipalities and other corporations."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 202) intituled: "An Act to amend the Education Act with respect to voting by ballot in certain school municipalities."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 21st JANUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berard,
Bergevin,
Berthiaume,
Bryson,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,

Garneau,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 163) intituled : "An Act to amend the Education Act respecting taxable property," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 71) intituled : "An Act to amend the charter of the Quebec and Island of Orleans Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennnes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 86) intituled : "An Act respecting the estates of William and Anne Kelly," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered. That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennnes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 98) intituled : "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered. That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennnes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 111) intituled : "An Act to amend the charter of the town of La Tuque," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments

were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 112) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Shawinigan Falls," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 119) intituled: "An Act to incorporate the town of Roxboro and ratify the titles of Remi Realty Limited to certain real estate therein," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 136) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 148) intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Alonzo Wright McClelland among its members after examination," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 183) intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit La Broquerie de la Bruyère among its members," reported that they had gone through the

said bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 199) intituled : "An Act to change the name of John Carson, of the city of Westmount, in the Province of Quebec, financial agent, to that of John Wallace Carson," reported that they had gone through the said bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau* presented a Bill (F) intituled : "An Act to amend article 1342 of the Civil Code."

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 23) intituled : "An Act to amend article 662 of the Civil Code and 1390 of the Code of Civil Procedure and to validate certain inventories," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 25) intituled : "An Act relating to tolls for the floating of timbers on rivers and streams and creeks."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 33) intituled : "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House now.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with

certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

Then on motion of Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

THURSDAY, 22nd JANUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berard,
Bergevin,
Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,

Garneau,
Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 166) intituled : "An Act to amend article 94. of the Code of Civil Procedure relating to the institution of actions before the court of the elected domicile," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 167) intituled : "An Act to amend article 85 of the Civil Code relating to election of domicile," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said bill as amended be placed upon the orders of the day for second reading of the said amendment to-morrow.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 171) intituled : "An Act to amend the Quebec Public Health Act," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed the said bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation to whom was referred the Bill (No. 174) intituled : "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting expropriation of land needed for the development and utilization of certain water-powers, and for the transmission of water to pulp and paper mills," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said bill as amended be now read a third time.

The said bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Hon. Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 193) intituled: "An Act respecting the dissolution of the Barbers' Association of the Province of Quebec," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same without amendment.

Ordered, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said bill be now read a third time.

The said bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this bill without amendment.

The Hon. Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 195) intituled: "An Act to amend article 122 and to replace article 123 of the Code of Civil Procedure,"

reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 202) intituled: "An Act to amend the Education Act with respect to voting by ballot in certain municipalities," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same without amendment.

Ordered, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 60) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal East," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with

certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 61) intituled : "An Act to incorporate the village of Beloeil and certain adjacent portions of the parish of Beloeil, as a town," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Chôquette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 68) intituled : "An Act to ratify By-law No. 107 of the town of St. Jérôme," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 69) intituled : "An Act to authorize the sale of certain immoveables substituted by Alpheus Kimpton and his wife," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private bills, to whom was referred the bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides," reported that they had gone through the said bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said bill as amended be now read a third time.

The said bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 139) intituled: "An Act to ratify by-law No. 8, adopted by the council of the town of Longue Pointe on the 10th February, 1908, and the plans mentioned in the said by-law," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On the motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 150) intituled: "An Act to authorize the testamentary executors and trustees of the late Honorable Louis Archambeault to sell a property of the estate," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 151) intituled: "An Act to amend the charter of the Mount Royal Cemetery Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 154) intituled: "An Act to amend the act respecting L'Association Athlétique d'Amateurs Nationale," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 155) intituled: "An Act to incorporate 'The Presentation Brothers of Ireland,'" reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On the motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 181) intituled: "An Act respecting the testamentary estate of the late Joseph Lalande," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 182) intituled: "An Act to incorporate the Orthodox Roumanian Church of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain

amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 184) intituled: "An Act to incorporate The Lakeview Cemetery Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this bill.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 207) intituled : "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to railway companies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59) intituled : "An Act to incorporate the town of Hampstead," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79) intituled : "An Act concerning a certain substitution created by the will of the late Colin Campbell," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101) intituled : "An Act to ratify and confirm a deed of sale from the Reverend Gerald J. McShane, P.S.S., in his capacity of pastor of St. Patrick's church in the city of Montreal, to Fred B. Whittet, dated the 11th February, 1913, and a deed of sale by Reverend Gerald J. McShane, P.S.S., in his capacity of pastor of St. Patrick's church in the city of Montreal, to Caron Brothers, dated the 31st October, 1912," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103) intituled : "An Act to amend the charter of the town of Windsor Mills," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 116) intituled : "An Act to ratify certain deeds of sale respecting Numbers 14, 15 and 59 of the cadastre of the town of Beauharnois," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118) intituled : "An Act to incorporate The Congregation Shermerin Labeker," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 121) intituled : "An Act to amend the charter of the town of

La Pointe aux Trembles," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 127) intituled: "An Act to incorporate the village of Saraguay," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 149) intituled: "An Act to amend the act 2 George V, chapter 125, to authorize *Les Dames de l'Asile de Montral pour les Orphelins Catholiques Romains*, to sell an immoveable on St. Catherine street, of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

Honorable Mr. *Berard* made the following declaration from his seat:

I have taken communication of the newspaper, *Daily Mail* of Montreal, in which appears an accusation affecting my honor and the dignity of this House. I desire that my colleagues be my judges. I pray them to appoint a committee who will meet as soon as possible to enquire into these accusations and I place myself at their disposal.

Honorable Mr. *Bergevin*, from his seat, made the following declaration:

Since yesterday I have taken communication of the accusations made against me in the Montreal *Daily Mail*. I ask my colleagues to be my judges and I pray them to appoint a committee to act as soon as possible to enquire into these accusations and I place myself at their disposal.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 33) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

FRIDAY, 23rd JANUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau,
Gilman,

Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation to whom was referred the Bill (No. 194) intituled : "An Act to annex certain lots of the township of Kingsey, in the county of Drummond, to the county of Arthabaska for electoral and municipal purposes, and to erect into a municipality the parish of Ste. Séraphine," reported that they had gone through the said Bill, and had found that private interests were affected thereby and before the Bill proceeds any further the requirements for private bills must be fulfilled.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 82) intituled : "An Act concerning the estate of the late Walter Kavanagh," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned
until Tuesday, 27th January instant, at 8 p.m.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered :

Whereas, the newspaper "*The Montreal Daily Mail*" has published in its edition of the 21st January instant, 1914, under the heading "Evidence of Corruption," the following article :

"EVIDENCE OF CORRUPTION.

"THE DAILY MAIL ACCUSES HON. LOUIS PHILIPPE BERARD, M.L.C.

"HON. ACHILLE BERGEVIN, M.L.C., and

"MR. J. O. MOUSSEAU, M.L.A., OF ACCEPTING BRIBES.

"ALL OF WHICH WAS DONE IN CONNECTION WITH AN ACT TO INCORPORATE
"THE MONTREAL FAIR ASSOCIATION OF CANADA."

"On Friday afternoon last, at 3.30 o'clock, the Legislative Council of the Legislature of Quebec, enacted Assembly Bill No. 158, entitled "An Act to incorporate The Montreal Fair Association of Canada."

"This measure, which thus becomes a law of the Province of Quebec authorizes the incorporators—Messrs. Demetrius F. Myers, promotor, of the city and district of Montreal ; George Sampson, contractor, of the said city of Montreal ; John Bastiano, of the city of New York, in the State of New York, one of the United States of America ; and David W. Hyland, real estate broker, of the said City of New York,

"TO ORGANIZE AND CONTROL AGRICULTURAL, HORTICULTURAL AND INDUSTRIAL EXHIBITIONS OF LIVE STOCK AND PRODUCTS OF CANADA AND ELSEWHERE, AND OTHER EXHIBITIONS, AND TO KEEP PLACES OF AMUSEMENT AND RECREATION FOR THE PUBLIC, AND TO ESTABLISH AND CARRY ON RACE-COURSES IN CONNECTION THEREWITH AND FOR OTHER PURPOSES."

"This was one of the bills upon which a price was set by the legislators who enact the laws of the Province of Quebec.

"The price set for the passage of this bill was \$9,500.

"Of this amount the promotors have paid members of the Legislature \$4,850. They still owe \$4,650, payment of which is due to-day.

“THE TIME AND THE PLACE.

“The amount already paid, the persons to whom it was paid, and the times and places at which payment was made, are as follows :

“Five hundred dollars (\$500) paid to Mr. Joseph Octave Mousseau, member of the Legislative Assembly for Soulanges, and Chairman of the Private Bills Committee of the House, by George Sampson, one of the incorporators of the Montreal Fair Association, at the office of Martin & Company, general contractors, 52 Duluth Building, Notre-Dame street west and Place d’Armes Square, Montreal, on Monday, November 24, 1913, at 3.45 p.m.

“Five hundred dollars (\$500) paid to Mr. Mousseau, by David W. Hyland, one of the incorporators of the Montreal Fair Association, in his room, No. 369, Chateau Frontenac, Quebec, on Wednesday, December 3, 1913, at 8.30 p.m.

“Eleven hundred and fifty dollars (\$1,150) paid to Mr. Mousseau by David W. Hyland, in room 369 Chateau Frontenac, Quebec, on Tuesday, December 16, 1913, at 10 a.m., the same being one-half the amount agreed upon for the votes of seven members of the Legislature for Bill No. 158, the remaining one-half to be paid over as soon as the bill became law.

“NOT MUCH, BUT ENOUGH.

“One thousand dollars (\$1,000) paid to Mr. Mousseau by David W. Hyland, in room 479, Chateau Frontenac, Quebec, on Thursday, January 8, 1914, at 7.30 p.m.

“Four hundred dollars (\$400) paid to Mr. Mousseau by David W. Hyland in room 369, Chateau Frontenac, Quebec, on Tuesday, January 13, 1914, at 8.05 p.m.

“(This sum, Mr. Mousseau said, was for —————.)

“Six hundred dollars (\$600) paid to Mr. Mousseau by David W. Hyland in room 369, Chateau Frontenac, Quebec, on Wednesday, January 14, 1914, at 6.30 p.m.

“(This sum, Mr. Mousseau said, was for —————, who had agreed to see the Bill through the Upper House for \$2,000—\$1,000 down and \$1,000 after the bill had become law.)

“THE PREMIER’S PARTNER.

“Five hundred dollars (\$500), paid to Mr. Louis Philippe Berard, member of the Legislative Council for de Lanaudiere, and a member of the firm of Gouin, Lemieux, Murphy, Berard & Perrault, attorneys-at-law, 11 Place d’Armes Square, Montreal, by David W. Hyland, in room 369, Chateau Frontenac, Quebec, on Thursday, December 4, 1913, at 6.05 p.m.

“Two hundred dollars (\$200) paid to Mr. Achille Bergevin, member of the Legislative Council for de Salaberry, by George Sampson, in room 369, Chateau Frontenac, Quebec, on Thursday, January 15, 1914, at 2.30 p.m.

“One hundred and fifty dollars (\$150) paid to Mr. Bergevin by George Sampson, in room 369, Chateau Frontenac, Quebec, on Friday, January 16, 1914, at 2.57 p.m.

“(Mr. Bergevin asked for this amount to reimburse him for a similar amount, which he said he had paid to Mr. _____.)

“These are the outstanding features of the case which the Daily Mail alleges against members of the Quebec Legislature. More will follow—disclosures which will astound the public. The carelessness—or boldness—displayed by the accused legislators would give the impression that long custom had inured them to methods which have led to their downfall.”

Whereas, the Honorable Messieurs *Achille Bergevin*, Legislative Councillor for the division of de Salaberry, and *Louis Philippe Berard*, Legislative Councillor for the division of Lanaudière, mentioned in the article, did ask at the sitting of the 22nd January instant, for a committee to be appointed to enquire into the truth of the facts charged against them in the said article;

Whereas, it would appear from an article published in the same newspaper, under the same heading “Evidence of Corruption,” that the alleged payments were made in the course of a conspiracy among parties unknown and whose action constitute a serious violation of the privileges of this House;

Whereas, the public interest and the good name of the House require that an enquiry be held on the accusation brought against the said Honorable Messieurs Achille Bergevin and Louis Philippe Berard in the article hereabove produced, and on the conspiracy in the course of which the alleged payments were made;

Therefore, be it

Resolved, That a committee consisting of the Honorable Messieurs. Adelard Turgeon, Legislative Councillor for the division of La Vallière and Speaker of the Legislative Council, Thomas Chapais, Legislative Councillor for the division of Les Laurentides, and Hector Champagne, Legislative Councillor for the division of Mille Isles, be appointed to enquire into the truth of the said accusations, brought against the Honorable Messieurs Achille Bergevin and Louis Philippe Berard and the facts constituting the said conspiracy, with power to send for persons and papers and to take evidence under oath and in writing or by stenography, the said committee having power to meet and sit during the sittings of the House and on the days when the House itself is not sitting, to report thereon; and if Messrs. B. A. Macnab and N. E. Nichols desire to become accusers before the committee they be allowed to appear by counsel and be represented for the purposes of this enquiry.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 25) intituled: "An Act relating to tolls for the floating of timber on rivers and streams and creeks," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 100) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 111) intituled: "An Act to amend the charter of the town of La Tuque," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 112) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Shawinigan Falls," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 117) intituled: "An Act to incorporate The Eastern Townships Immigration Society," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 119) "An Act to incorporate the town of Roxboro and ratify the titles of Remi Realty Limited to certain real estate therein," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120) intituled: "An Act respecting the village of St. Michel de Laval," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 122) intituled: "An Act to authorize Frédéric Ethier to sell certain substituted properties," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 136) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 143) intituled: "An Act to change the name and amend the charter of *La Société de Construction Permanente de Québec*, and to incorporate it under the name of *Le Prêt Hypothécaire*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 148) intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Alonzo Wright McClelland among its members, after examination," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 159) intituled: "An Act respecting the estate of the late Jean Baptiste and Hercule Beaudry," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 163) intituled: "An Act to amend the Education Act respecting taxable property," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 207) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to railway companies."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of the amendments to Bill (No. 167) intituled: "An Act to amend article 85 of the Civil Code relating to election of domicile."

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were accordingly read a second time.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

TUESDAY, 27th JANUARY, 1914.

Sitting at 8 P.M.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,

Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 34) intituled : "An Act respecting succession duties," to which they reuest the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 197) intituled : "An Act respecting damage to persons," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 28th JANUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cornier,
Garneau,
Gilman,

Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennés, de

Prayers.

The Hon. E. de Varennes made the following declaration, which was ordered to be inscribed in the minutes :

"I solemnly affirm and declare and I am prepared to repeat the same on oath, that, at no time, directly or indirectly, did Mr. J. O. Mousseau, member for the County of Soulanges in the Legislative Assembly of Quebec, offer, pay or promise me, money or anything else, for my vote, influence or work or for any purpose whatsoever respecting Bill No. 158 intituled : 'Montreal Fair Association' and its adoption by the committee on private bills of the Legislative Council and the Legislature.

"Furthermore I have been approached by no one, and far from trying to influence any of my colleagues in favor of this bill, I have not even mentioned it to any of them either in conversation or in writing or in any other way.

"In faith of which I have signed at Quebec, in the Legislative Council, this twenty-eighth day of January, 1914.

"ERNEST F. DE VARENNES,
"Legislative Councillor for the Division of Bedford."

The Honorable Mr. *Gilman* made the following declaration, which was ordered to be inscribed in the minutes :

"I, the undersigned, *Francis E. Gilman*, member of the Legislative Council of the Province of Quebec, make the following declaration, from my seat in the House :

"I have not received or been promised any money or other consideration from or by any person, in order to induce me to vote for or support Bill No 158, now before this Legislature.

"I have not been approached or requested by any person either in or out of the Legislature to vote for or support said bill or any of the provisions contained therein.

"I formally deny any and all of the allegations made against me in connection with said bill by Messrs. Nichols and Macnab.

"Declared in the Legislative Council this 28th day of January, 1914.

"F. E. GILMAN."

Hon. Mr. *Pérodeau* then made the following declaration and motion :

"I have already drawn the attention of this House to the articles published by The Montreal Daily Mail on the 20th January, 1914, under the heading '*Evidence of Corruption*' which are entered in the minutes of this House of 23rd January, 1914.

"Since then Messrs. M. E. Nichols, president and director of the said newspaper, and B. A. Macnab, vice-president and editor of same newspaper, have reiterated the contents of this article and have mentioned the names of two other members of this House, those of Honorable Messieurs *F. E. Gilman* and *Ernest de Varennes*.

"These declarations of Messieurs Nichols and Macnab constitute serious violation of the privileges of this House.

"Therefore I move that these gentlemen be called to appear at the bar of this House at eight o'clock this evening and that the Gentleman Usher of the Black Rod be entrusted with notifying them of this order."

And the question of concurrence being put on said motion, it was
Resolved in the affirmative.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it be adjourned until 8 o'clock this evening.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 154) intitled: "An Act to amend the act respecting *L'Association Athlétique d'Amateurs Nationale*."

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be referred back to the committee on private bills for reconsideration.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 38) intitled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to railways."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 197) intituled: "An Act respecting damage to persons."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

Then, on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 28th JANUARY, 1914.

Sitting at 8 P.M.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,
Garneau,

Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennes, de

Prayers.

On the motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That Messrs. Belinge and John J. Lomax, stenographers, be allowed a seat within the Bar of the House in order to take by stenography the questions and answers to be put to Messrs. M. E. Nichols and B. A. Macnab and all that these may say at the Bar of the House.

The said stenographers then took seats and were sworn by the Clerk of the House.

The Usher of the Black Rod then read the summons to Messrs. M. E. Nichols and B. A. Macnab and his return thereon as follows:

CANADA,
Province of Quebec.

To Messrs. M. E. NICHOLS and B. A. MACNAB.

SIRS,

I am commanded by the Legislative Council to summon you and each of you to be and appear at the Bar of the House at eight o'clock in the evening of this twenty-eighth day of January, 1914, and you are in no way to fail herein.

By order,

R. CAMPBELL,
Clerk of Legislature.

Pursuant to the Order of this House, I called upon Messrs. M. E. Nichols and B. A. Macnab at the Chateau Frontenac at five minutes past five, this afternoon, and seeing them in person, I delivered to each a certified copy of the above summons.

ARTHUR SAINT-JACQUES,
Usher of the Black Rod.

QUEBEC, this 28th of January, 1914.

The order of the day being read for the appearance at the Bar of this House of Messrs. M. E. Nichols and B. A. Macnab, these gentlemen appeared at the Bar.

On motion of the Honorable Mr. *Turgeon*, it was

Ordered, That the following questions be put to Messrs. M. E. Nichols and B. A. Macnab:

Are you M. E. Nichols, whose name appears at the foot of the article published in the "Montreal Daily Mail" of the 20th January, 1914, under the heading "Evidence of Corruption"?

Mr. Nichols:—Yes, Mr. Speaker.

Are you the Mr. B. A. Macnab, whose name appears at the end of an article in the "Montreal Daily Mail" of January 20th, 1914, entitled "Evidence of Corruption"?

Mr. Macnab:—Yes, Mr. Speaker.

Are you the author or one of the authors of the article published in the "Montreal Daily Mail" on January 21st, 1914, entitled: "Evidence of Corruption"?

Mr. Nichols:—No, Mr. Speaker.

Mr. Macnab:—No, Sir.

Do you desire to have a lawyer or attorney to assist you in your defence?
Mr. Nichols:—If the matter goes before a committee, Mr. Speaker, yes.
Mr. Macnab:—Same reply, Sir.

Do you take the responsibility of the said article?

Mr. Nichols:—Yes, Mr. Speaker.

Mr. Macnab:—Yes, Sir.

You say in your article of the 20th January, 1914: "We know that money has been paid members of the Legislature for legislation which on the face of it is so subversive of public interest as to need no more condemnation than its clauses bear."

Will you state who are the members of this House who are pointed out by those words?

Mr. Nichols:—Mr. Speaker, the two members of this Legislature of those who have been charged are Mr. Bérard and Mr. Bergevin.

Mr. Macnab:—Same answer, Sir.

You state in your article of the 21st January, 1914:

"This was one of the bills upon which a price was set by the legislators who enact the laws of the Province of Quebec.

"The price set for the passage of the bill was \$9,500. Of this amount the promoters have paid members of the Legislature \$4,850. They still owe \$4,650, payment of which is due to-day."

Will you state who are the legislators, members of this House, who are pointed out by these words?

Mr. Nichols:—Mr. Speaker: The names of these parties are Mr. Bérard, Mr. Bergevin and other members mentioned by Mr. Mousseau.

Mr. Macnab:—The same answer, Mr. Speaker.

You state in the same number of 21st January, 1914:

"Eleven hundred and fifty dollars (\$1,150) paid to Mr. Mousseau by David W. Hyland in room 369, Chateau Frontenac, Quebec, on Tuesday, December 16th, 1913, at 10 a.m., the same being one-half the amount agreed upon for the votes of seven members of the Legislature for Bill No. 158, the remaining one-half to be paid over as soon as the bill became law."

Will you state who are the members of the Legislature members of this House pointed out by these words?

Mr. Nichols:—Mr. Speaker: That question says at the last "of this Legislature," of this House. Are we to understand this refers to the Legislature or to the Legislative Assembly?

Hon. Mr. Speaker:—To the members of this House exclusively.

Mr. Nichols:—Mr. Speaker: These are very important questions. I regret that I am not familiar with French, or sufficiently familiar to give an exact answer to these questions without us having them translated into English.

Hon. Mr. Speaker :—The question has been put in English.

Mr. Macnab :—If you will allow me, Mr. Speaker, the question is not put in English. I submit the paper to you for your correction, Sir.

Hon. Mr. Speaker :—The last sentence is in French, but it was translated. I will translate it again.

“Who are the members of the Legislature, members of this House, whose names are pointed out in the paragraphs just read”?

Mr. Nichols :—Mr. Speaker, I regret very much to offer any further criticism, but these are highly important questions, and I think it would facilitate our answers to them if you would see your way clear to put the question on paper entirely in English. I make that request with due respect to your position, Mr. Speaker.

Mr. Macnab :—And with my full concurrence.

(Document is handed to Mr. Nichols and the last question was repeated.)

Mr. Nichols :—Mr. Speaker, the answer I make to this question is as follows : Persons whose names were furnished to our informant by Mr. Mousseau.

Hon. Mr. Speaker :—This is your own answer?

Mr. Nichols :—Yes, Sir.

Mr. Macnab :—The same answer, Sir.

You say in your same number of 21st January, 1914 :

“Four hundred dollars (\$400.00) paid to Mr. Mousseau by David W. Hyland in room 369, Chateau Frontenac, Quebec, on Tuesday, January 13, 1914, at 8.05 p.m.

“This sum, Mr. Mousseau said, was for ————.”

Is it the name of a member of this House which has been left in blank?

Mr. Nichols :—Yes, Mr. Speaker.

Mr. Speaker :—Will you please give the name?

Mr. Nichols :—If ordered to do so by the House, yes, Mr. Speaker.

The question being put to the House, it was

Resolved in the affirmative.

Hon. Mr. Speaker :—The order is given.

Mr. Nichols :—Mr. de Varennes.

Mr. Macnab :—The same answer, Mr. Speaker.

You say in the same number of 21st January, 1914 :

“Six hundred dollars (\$600) paid to Mr. Mousseau by David W. Hyland in room 369, Chateau Frontenac, Quebec, on Wednesday, January 14, 1914, at 6.30 p.m.”

“This sum, Mr. Mousseau said, was for ————, who had agreed to see the Bill through the Upper House for \$2,000—\$1,000 down and \$1,000 after the Bill had become law.”

Is it the name of a member of this House which has been left in blank?

Mr. Nichols :—Yes, Mr. Speaker.

Hon. Mr. Speaker :—Will you please give the name?

Mr. Nichols :—If ordered by the House I will do so.

The question being put to the House, it was
Resolved in the affirmative.

Hon. Mr. Speaker :—The order is given.

Mr. Nichols :—Mr. de Varennes.

Mr. Macnab :—The same answer, under the same order, Sir.

You say in the same number of 21st January, 1914 :

“One hundred and fifty dollars (\$150) paid to Mr. Bergevin by George Sampson in room 369, Chateau Frontenac, Quebec, on Friday, January 16, 1914, at 2.57 p.m.

“Mr. Bergevin asked for this amount to reimburse him for a similar amount which he said he had paid to Mr. ————.”

Is it the name of a member of this House which has been left in blank in this paragraph?

Mr. Nichols :—Yes, Mr. Speaker.

Hon. Mr. Speaker :—Will you please give the name?

Mr. Nichols :—If the House so orders I will do so, Mr. Speaker.

The question being put to the House, it was
Resolved in the affirmative.

Hon. Mr. Speaker :—The order is given.

Mr. Nichols :—From our information, Mr. Speaker, Mr. Gilman.

Mr. Macnab :—The same answer, Sir, under the same order of the House, and on the same authority.

Have you a personal knowledge of the several payments alleged to have been made to certain members of this House?

Mr. Nichols :—From information furnished us only, Mr. Speaker.

Hon. Mr. Speaker :—No personal knowledge?

Mr. Nichols :—I think I will have to allow my answer to go in that form, Mr. Speaker. That is my answer to that question.

Hon. Mr. Speaker :—I want to find out if you have a personal knowledge of the several payments alleged to have been made to certain members of this House?

Mr. Nichols :—No, Mr. Speaker.

Mr. Macnab :—The same answer, Mr. Speaker.

Do you know the names of the party or parties who at the origin and later on, employed the detectives of the Burns agency, and, if so, please give them?

Mr. Nichols :—I have no personal knowledge, Mr. Speaker.

Mr. Macnab :—The same answer, Mr. Speaker.

Do you know the name of the party or parties who furnished the money to retain the services of the officers of the Burns Detective Agency and to purchase the influence of members of this House, and if so, please give them?

Mr. Nichols :—I have no personal knowledge, Mr. Speaker.

Mr. Macnab :—The same answer, Mr. Speaker.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was
Ordered, That the following question be put to Messrs. M. E. Nichols
and B. A. Macnab :

Leaving aside the members of the Legislative Council whose names have been mentioned in the articles of the "Daily Mail" under the title "Evidence of Corruption," or in your previous answers, are there other members of this House against whom you have to lay down any accusations for having received bribes in connection with Bill No. 158?

Mr. Nichols :—Mr. Speaker : In answer to this question, I would say that we have made charges against only two members of this House. We have further information which has been printed in the "Daily Mail" and which was furnished to us on the authority of Mr. Mousseau.

Mr. Macnab :—The same answer, Sir.

Mr. Speaker :—I will have to put the question again. It is the desire of this House that you answer this question by yes or no.

Leaving aside the members of the Legislative Council whose names have been mentioned in the articles of the "Daily Mail" under the title "Evidence of Corruption," or in your previous answers, are there other members of this House against whom you have to lay down any accusations for having received bribes in connection with Bill No. 158?

Mr. Nichols :—Mr. Speaker : This question cannot be answered by the words "Yes" or "No" without conveying to the members of this House a false impression of statements that we have made in the "Daily Mail" and in the Legislative Assembly.

Mr. Macnab :—The same answer, Sir.

Hon. Mr. Pérodeau :—There is no business with the Legislative Assembly here?

Mr. Nichols :—That is my answer, Mr. Speaker.

Hon. Mr. Speaker :—We must insist on getting a precise answer to the question put. I will repeat the question.

(Question again repeated.)

Mr. Nichols :—If this question is put to us in the form it was put in the other House our attitude towards it will be entirely different. We are prepared to give all the information that has been given in the "Daily Mail," but we are not to make accusations. I desire to state furthermore that we have made no quibbling remarks as has been said. We have been straightforward, notwithstanding what was said by the gentleman who has just sat down.

Mr. Macnab :—The same answer, with added emphasis if that is possible, Mr. Speaker.

If you will allow me to say so, I simply desire to add, in so far as I am concerned and I think I can speak for Mr. Nichols, we have not quibbled in this matter; we have been straightforward and have given definite answers to definite questions and paid every respect that is due to the honourable bodies before which we came, and in deference to the member of this House who has just sat down. I think if he was cognizant and present at all the proceedings he would hesitate to accuse us of quibbling or equivocation in connection with this whole matter.

Hon. Mr. Speaker:—I understand you have no other answer to make to the question which has been put twice to you?

Mr. Nichols:—No other answer.

Mr. Macnab:—The same answer, Sir.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the following question be put :

Are you ready, Mr. Macnab or Mr. Nichols, to assume the responsibility outside of the Legislature, namely in your paper called the "Montreal Daily Mail," under your signature, of the following direct accusation :

"That Mr. J. O. Mousseau paid to Mr. E. F. de Varennes, Legislative Councillor, \$400 on January 13th, 1914, and \$600 on January 14th, 1914, and promised him a further sum of \$1,000 after the sanction of the Bill, the whole for Mr. de Varennes' vote and services and influence to see the Bill through the Legislative Council."

Mr. Nichols:—Mr. Speaker, the statement involving Mr. de Varennes was made by Mr. Mousseau, not by the "Daily Mail," or by ourselves, except when we were required to do so on the order of the Legislative Assembly.

Mr. Macnab:—The same answer, Sir.

Hon. Mr. Speaker:—You must give a direct answer to the question put.

Mr. Nichols:—I have given my answer.

Hon. Mr. Speaker:—I am sorry to say that is not an answer.

Mr. Nichols:—In my opinion I have answered.

Hon. Mr. Speaker:—I will put the question again.

(Question repeated).

Mr. Nichols:—I have made my answer to that question, Mr. Speaker.

Hon. Mr. Speaker:—I must say it is a very prudent answer.

Mr. Nichols:—In my opinion it is a very straightforward answer and a proper one.

Hon. Mr. Speaker:—The order is given to Mr. Nichols and Mr. Macnab to remain at the Bar of the House.

The House adjourned during pleasure.

After some time the House was resumed.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the following question be put :

Have you, Mr. Macnab, and Mr. Nichols, outside of Mr. Mousseau's reported conversations,, any other reasons or ground to lay against Hon. Mr. de Varennes the following accusation, to wit :

"That Mr. J. O. Mousseau paid to Mr. E. F. de Varennes, Legislative Councillor, \$400 on January 13th, 1914, and \$600 on January 14th, 1914, and promised him a further sum of \$1,000 after the sanction of the Bill. The whole for Mr. de Varennes vote and services and influence to see the bill through the Legislative Council?"

Mr. Nichols:—No, Mr. Speaker.

Mr. Macnab:—The same answer, Mr. Speaker.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the following question be put again to Messrs. M. E. Nichols and B. A. Macnab :

Leaving aside the members of the Legislative Council whose names have been mentioned in the articles of the "Daily Mail" under the title "Evidence of Corruption," or in your previous answers, are there other members of this House against whom you have to lay down any accusations for having received bribes in connection with Bill No. 158?

Mr. Nichols :—Mr. Speaker, I thought I gave a negative answer to this question when it was asked before. As there seems to be a doubt I repeat that we have no more accusations to make.

Mr. Macnab :—The same answer.

On motion of the Honorable Mr. *Turgeon*, it was

Ordered, That the following question be put :

Please give all information or knowledge in your possession in regard to names of party or parties who at any time employed the detectives of the Burns' Agency or contributed money to pay them or offer bribes to members of this Legislature.

Mr. Nichols :—Mr. Speaker, I have no personal knowledge.

Mr. Macnab :—The same answer, Sir.

Mr. Nichols :—Mr. Speaker: With the permission of the House and on behalf of Mr. Macnab and myself, I would like to make a statement. Am I permitted to do so?

Hon. Mr. Speaker :—Very well.

Mr. Nichols :—We desire to state that the charges which have been made against certain Members of this Legislature in the columns of the "Montreal Daily Mail," were published by us in good faith and in the public interest. We believe, moreover, these charges are true, and that if the Legislature so desires, evidence can be produced to substantiate them.

On motion of the Honorable Mr. *Turgeon*, it was

Ordered, That Messrs. M. E. Nichols and B. A. Macnab do appear before the committee appointed by the House to enquire into the charges made against members of this House in the "Daily Mail," on Friday next, the 30th January, 1914, at 10.30 a.m.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the name of the Honorable Mr. *Smith* be added to those composing the said committee of enquiry.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That all the questions and answers made to them and by the said Messrs. M. E. Nichols and B. A. Macnab be referred to said committee.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

THURSDAY, 29th JANUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,
Garneau,

Gilman,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Vareennes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *de Vareennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 137) intituled : "An Act respecting the city of Ottawa," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House with instructions to consider clause 8.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said clause, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *de Vareennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 140) intituled : "An Act to amend the charter of *La Compagnie du Boulevard de Montréal Est*, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with

certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 75) intituled: "An Act respecting the municipality of the parish of St. Léonard de Port Maurice concerning the homologation of the line of the "Grand Boulevard" through its territory and that of the adjoining municipalities," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 141) intituled: "An Act to amend the charter of the village of the municipality of Sault-au-Récollet, and to erect it into a town," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (F) intituled: "An Act to amend article 1342 of the Civil Code," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 166) intituled: "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure relating to the institution of actions before the court of the elected domicile," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 167): "An Act to amend article 85 of the Civil Code relating to election of domicile," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 174) intituled: "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting expropriation of land needed for the transmission of water to pulp and paper mills," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 195) intituled: "An Act to amend article 122 and to replace article 123 of the Code of Civil Procedure," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Quebec License Law."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House
to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*.
The House adjourned.

FRIDAY, 30th JANUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgean*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,
Garneau,

Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 145) intituled : "An Act to confirm the titles to the immoveable No. 28 of the cadastre of the parish of St. Antoine de Longueuil," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennnes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 147) intituled: "An Act to confirm the letters-patent granted to the Fern Consolidated Company and to give it additional powers," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennnes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 58) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," reported that they had found the preamble not proven because the legislation asked for was not in the public interest.

Honorable Mr. *de Varennnes* moved

That the said report be adopted.

Honorable Mr. *Simard* moved in amendment

That the said report be not now adopted, but that the said Bill be referred back to the committee on private Bills for reconsideration.

And the question being put on the said amendment, it was

Resolved in the affirmative.

Honorable Mr. *Turgeon*, from the select committee on accusations against Honorable Messrs. *Bergerin* and *Bérard*, presented their first report and it was read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

30th January, 1914.

The select committee appointed to enquire into the truth of the accusations brought against the Honorable Messrs. *Bergerin* and *Bérard* and the facts constituting a conspiracy, beg to report as follows:

The Honorable Mr. *Turgeon* has been elected chairman.

That they received a petition on behalf of Messrs. M. E. Nichol's and B. A. Macnab which they submit to the House with this report.

The whole respectfully submitted.

ADÉLARD TURGEON,
Chairman.

PETITION.

To the Honorable Select Committee appointed by the Legislative Council to enquire into the truth of the facts re MM. L. P. Bérard and A. Bergerin.

Messrs. M. E. Nichols and B. A. Macnab have the honor to represent :

That they desire to summon Messrs. Edward Beck, G. B. Biddinger, S. G. Maloney, E. D. Keys, G. T. Martin, Alex. Applebee and Margaret E. Bailey, to appear before you, and for that purpose there be granted these witnesses the privilege of coming, staying and after being heard, returning without being sued, arrested, detained and molested, for any infraction or violation of any rule or law concerning the immunities and privileges of the Legislature of this Province, or other offences connected with the preparation, presentation and adoption of a certain Bill No. 158.

May it please this honorable Committee to report to the Legislative Council and ask it to grant to the above witnesses the privilege of coming and staying in this Province, and after being heard, returning without being sued, arrested, detained and molested for any infraction or violation of any rule or law respecting the immunities and privileges of the Legislature of this Province or any other offences in connection with the preparation, presentation and adoption of a certain Bill No. 158.

And you will do justice.

F. J. BISAILLON,
L. T. MARÉCHAL,

Attorneys for petitioners.

Quebec, 30th January, 1914.

On motion of the Honorable Mr. *Turgeon*, it was

Ordered, That the said report and petition do lay on the table to be considered during this sitting.

The Honorable Mr. *Pérodeau* rose to a question of privilege with regard to two paragraphs in the "Daily Mail" of the 29th January, which read as follows :—

(1st paragraph).

" Then the official representative of the Government in the Upper "
" House is Mr. Pérodeau. Mr. Pérodeau, I think, we can rely upon, be- "
" cause at the Cabinet meeting, before the Prime Minister, he took upon "
" himself the responsibility of accepting our bill.

" So much for Mr. Pérodeau. As far as Mr. Bérard is concerned, I "
" think Mr. Bérard is with us. There remains to be seen that man——."

Hyland :—"Well, can't you have him come in here and see me?"

Mr. Mousseau said he would try.

" I think I can rely upon my personal friends in the Upper House. "
" There, I have given you an idea of the situation there."

(2nd paragraph).

“ In my opinion,” said Mousseau, “ we are sure of the leader of the ”
“ Upper House.”

“ That’s Bérard,” suggested Hyland.

“ No,” said Mr. Mousseau, “ Pérodeau.”

“ In the Upper House he is the official representative of the Govern- ”
“ ment. Bérard is the intimate friend of the Prime Minister. I have cov- ”
“ ered that ground before. I appeared before the Cabinet the week the ”
“ Council adjourned, meeting not only the Prime Minister, but Pérodeau ”
“ also, and the Opposition Leader of the House. I made sure of it. We ”
“ frankly discussed it before the Prime Minister.”

I declare in the most formal and emphatic manner possible that I never was directly or indirectly approached by Mr. Mousseau or any one else on the subject of this bill.

I declare in the most formal and emphatic manner that neither Mr. Mousseau or any one else ever directly or indirectly offered, promised or paid me any money or anything else for my vote, my influence, my work, or for any other purpose regarding this bill.

The Honorable Mr. *Chapais* also rose to a question of privilege with regard to a paragraph in an article of the “ Daily Mail ” of the 29th January instant, which reads as follows :

“ In my opinion,” said Mousseau, “ we are sure of the leader of the Upper ”
“ House.”

“ That’s Bérard,” suggested Hyland.

“ No,” said Mr. Mousseau, “ Pérodeau.”

“ In the Upper House he is the official representative of the Government. ”
“ Bérard is the intimate friend of the Prime Minister. I have covered that ”
“ ground before. I appeared before the Cabinet the week the Council ad- ”
“ journed, meeting not only the Prime Minister, but Pérodeau also, and the ”
“ Opposition Leader of the House. I made sure of it. We frankly discussed ”
“ it before the Prime Minister.”

The Honorable Mr. *Chapais* said : “ The words “ *the opposition leader of the House*,” seem to be aimed at me. I here declare that I never before, ”
“ during, or after, the consideration of the Bill No. 158, had any conversation ”
“ whatsoever with Mr. Mousseau on the subject of this bill, and never at any ”
“ moment did say a single word to Mr. Mousseau regarding this bill.”

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69) intituled : “ An Act to authorize the sale of certain immoveables substituted by Alpheus Kimpton and his wife,” acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assemb’y by their clerk.

with a Bill (No. 151) intituled: "An Act to amend the charter of the Mount Royal Cemetery Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 155) intituled: "An Act to incorporate "The Presentation Brothers of Ireland," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 181) intituled: "An Act respecting the testamentary estate of the late Joseph Lalande," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 200) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, by inserting therein articles 6119*a*, 6119*b*, 6119*c*, 6119*d*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 206) intituled: "An Act to amend article 1834 of the Civil Code respecting the delay for registering commercial partnerships," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 137) intituled: "An Act respecting the city of Ottawa."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

It being 6 o'clock, the Speaker left the chair.

7.30 p.m. the Speaker resumed the chair.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the report of the Select Committee *re* accusations against Messrs. *Bergevin* and *Bérard*, be now considered.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said report be adopted.

Honorable Mr. *Garneau* brought up and laid on the table the petition No. 113 of Messrs. B. A. Macnab and M. E. Nichols, praying for immunity from arrest, etc., for witnesses to be examined in the enquiry *re* Messrs. *Bergevin* and *Bérard*.

The said petition was read and received and is as follows :

To the Honorable the Legislative Council in parliament assembled.

The humble petition of Messrs. M. E. Nichols and B. A. Macnab respectfully represents :

That they desire to summon Messrs. Edward Beck, G. B. Biddinger, S. G. Maloney, E. D. Keys, G. T. Martin, Alex. Applebee and Miss Margaret E. Bailey, to appear before the select committee appointed by the Legislative Council to enquire into the truth of the facts of the accusations brought against Messrs. *Bergevin* and *Bérard*, and for that purpose, there be granted these witnesses the privilege of coming, staying and after being heard, returning home without being sued, arrested, detained and molested, for any infraction or violation of any rule or law concerning the immunities and privileges of the Legislature of this Province, or other offences connected with the preparation, presentation and adoption of a certain Bill No. 158 ;

That for the above reasons the undersigned pray the honorable members of the Legislative Council to grant to the above witnesses the privilege of coming and staying in this Province, and after being heard, returning without being sued, arrested, detained and molested for any infraction or violation of any rule or law respecting the immunities and privileges of the Legislature of this Province or any other offences in connection with the preparation, presentation and adoption of a certain Bill No. 158.

And your petitioners as in duty bound will ever pray.

BRENTON A. MACNAB,
M. E. NICHOLS.

Quebec, 30th January, 1914.

Honorable Mr. *Pérodeau* then moved the following resolution :

Resolved,—That, whereas Messrs. M. E. Nichols and B. A. Macnab have represented that they desire to summon Messrs. Edward Beck, G. B. Biddinger, S. G. Maloney, E. D. Keyes, G. T. Martín, Alex. Applebee and Miss Margaret E. Bailey, to appear before the select committee of the Legislative Council appointed to enquire into the truth of the facts of the accusation against Messrs. *Bergevin* and *Bérard*, and have asked for the purpose that these witnesses be granted the privilege of coming, staying here and returning home after being heard without being sued, arrested, detained or molested for the infraction or violation of any rule respecting the immunities or privileges of the Legislature of this Province or other offences regarding the preparation, presentation and adoption of a certain Bill No. 158, the said Edward Beck, G. B. Biddinger, S. G. Maloney, E. D. Keyes, G. T. Martin, Alex. Applebee and Miss Margaret E. Bailey, be allowed to come to the city of Quebec to be heard before the select committee, to remain in the city, and after being heard to return home without being, during all the time they remain in the said city for the said purposes, and during the reasonable time required for them to reach here and return home without being arrested or imprisoned or otherwise called to account for any infraction or violation of any rule or law respecting the immunities of the Legislature of the Province or other offences upon which the Legislative Council of this Province has jurisdiction, and which may have been committed regarding the preparation, presentation and adoption of the Bill No. 158, intituled : "An Act to incorporate The Montreal Fair Association of Canada."

And the question being put on the said resolution, it was
Resolved in the affirmative.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until Monday, the 2nd February next, at 8 p.m.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 9) intituled : "An Act to assist in the construction of dwelling houses in cities, towns and villages."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

MONDAY, 2nd FEBRUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berthiaume,
Champagne,
Chapais,
Cormier,
Garneau,

Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Simard,
Turner,

Prayers.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 44) intituled : "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to the closing of taverns."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the amendments by the Legislative Assembly to the amendments by the Legislative Council to Bill (No. 83) intituled : "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said amendments be now referred to a committee of the whole.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said amendments, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments as amended were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same as amended.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed their amendments with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 200) intituled : "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, by inserting therein articles 6119a, 6119b, 6119c and 6119d."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 206) intituled : "An Act to amend article 1834 of the Civil Code respecting the delay for registering commercial partnerships."

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

TUESDAY, 3rd FEBRUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Cormier,
Garneau,
Gilman,

Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 132) intituled : "An Act respecting *La Compagnie Beaudin Limitée*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *de Varennes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 154) intituled : "An Act to amend the act respecting *L'Association Athlétique d'Amateurs Nationale*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61) intituled : "An Act to incorporate the village of Beloeil and certain adjacent portions of the parish of Beloeil as a town," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 139) intituled : "An Act to ratify By-law No. 8, adopted by the council of the town of Longue-Pointe on the 10th February, 1908, and the plans mentioned in the said by-law," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 141) intituled: "An Act to amend the charter of the village of the municipality of Sault-au-Récollet, and to erect it into a town," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 10) intituled: "An Act respecting the establishment of technical schools and vocational courses in the Province."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 4th FEBRUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs.

Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,

Garneau,
Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *de Varennnes*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 58) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill,

and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 180) intituled: "An Act to amend article 4529a of the Revised Statutes of Quebec, 1888," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 175) intituled: "An Act to amend article 1085 of the Revised Statutes, 1909, respecting notices not to deliver intoxicating liquor to certain persons," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 179) intituled: "An Act to amend articles 5777 and 5779 of the Revised Statutes, 1909, and articles 4524 and 4526 of the Revised Statutes, 1888, respecting rates of interest," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 201) intituled: "An Act to grant to the Court of the district of Rimouski concurrent jurisdiction over certain parishes of the district of Gaspé," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 204) intituled: "An Act to grant to the court of the district of Beauce concurrent jurisdiction over certain parishes of the county of Bellechasse," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 207) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to railway companies," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 206) intituled: "An Act to amend article 1834 of the Civil Code respecting the delay for registering commercial partnerships," reported that they had gone through the said Bill and had rejected it.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until 12 noon to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

THURSDAY, 5th FEBRUARY, 1914.

Sitting at Noon.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

*Berhiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,
Garneau,*

*Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Turgeon*, from the select committee of enquiry, presented their report and it was read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL,

5th February, 1914.

The select committee of the Legislative Council charged with the enquiry as to the truth of the accusations brought by Messrs. M. E. Nichols and B. A. Macnab against Messrs. L. P. Berard and A. Bergevin and the facts constituting a conspiracy among parties unknown, beg to report as follows :

Your committee proceeded with the said enquiry, yesterday, the 4th February instant, at 4 p.m.

During the course of the examination of a witness, Mr. E. Beck, he related conversations between Mr. J. O. Mousseau, ex-member for Soulanges, and other parties in which appeared the names of the Honorable Messrs. *Turgeon* and *Champagne*. That thereupon these gentlemen declared their wish to retire from said committee and have now prayed to be relieved from serving on such committee.

The whole respectfully submitted.

ADELARD TURGEON,

Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Turgeon*, it was
Ordered. That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Turgeon* made the following declaration :

“Although I do not feel that my honor is or can be effected by simple hearsay, contradicted by the solemn declaration of the person himself whose conversation is mentioned, in this case, Mr. Mousseau, ex-member of the Legislative Assembly, I consider it right and proper that I should resign from the Committee of Inquiry and accordingly I beg to resign therefrom.”

The Honorable Mr. *Champagne* then made the following declaration :

“Although I do not feel that my honor is or can be effected by simple hearsay, contradicted by the solemn declaration of the person himself whose conversation was mentioned, in this case, Mr. Mousseau, ex-member of the Legislative Assembly, I consider it right and proper that I should resign from the Committee of Inquiry and accordingly I beg to resign therefrom.”

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at noon.

The Honorable Mr. *Pérodeau* then made the following motion :

That seeing the resignations of the Honorable Messrs. *Adélard Turgeon* and *Hector Champagne* it be resolved that the committee charged with the inquiry into the truth of the accusations laid by MM. M. E. Nichols and E. A. Macnab against MM. Achille Bergevin and Louis-Philippe Bérard and the facts constituting a conspiracy between parties unknown, be composed of the Honorable Messrs. *George Bryson*, Legislative Councillor for the division of Inkerman, *Thomas Chapais*, Legislative Councillor for the division of Les Laurentides, *Némèse Garneau*, Legislative Councillor for the division of Shawinigan, *George R. Smith*, Legislative Councillor for the division of Victoria, and *George Simard*, Legislative Councillor for the division of Repentigny, with power to send for persons and papers and to take evidence under oath and in writing or by stenography, the said committee having power to meet and sit during the sittings of the House and on the days when the House itself is not sitting and to report from time to time.

And the question being put on the said motion, it was

Resolved, in the affirmative.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

FRIDAY, 6th FEBRUARY, 1914.

Sitting at Noon.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau,

Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennés, de

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it stand adjourned until Monday next, the 9th February, at 8 p.m.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 34) intituled : "An Act respecting succession duties."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned.

MONDAY, 9th FEBRUARY, 1914.

Sitting at 8 P.M.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

*Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau,*

*Gilman,
Pérodeau,
Simard,
Varennnes, de*

Prayers.

Thirty minutes after the time of meeting of the House there not being ten members present.

The Honorable the Speaker took the chair and adjourned the House until to-morrow.

TUESDAY, 10th FEBRUARY, 1914.

The Honorable Legislative ouncilors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

*Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Garneau,
Gilman,*

*Girouard,
Pérodeau,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de*

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the Clerk of the House do lay on the table a statement showing all the various proceedings in the House and in Committee on Bill (No. 158) intituled : "An Act to incorporate The Montreal Fair Association of Canada," giving dates and any suspension of Rules that may have been granted therefor, with any reasons advanced for any suspension, if any there be.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60) intituled : "An Act to amend the charter of the town of

Montreal East," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75) intituled: "An Act respecting the municipality of the parish of St. Léonard de Port Maurice concerning the homologation of the line of the 'Grand Boulevard' through its territory and that of the adjoining municipalities," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments to the amendments made by Legislative Assembly to the amendments made by the Legislative Council without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 132) intituled: "An Act respecting *La Compagnie Beaudin Limitée*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137) intituled: "An Act respecting the city of Ottawa," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 140) intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie du Boulevard de Montréal Est*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 145) intituled: "An Act to confirm the title to the immoveable No. 28 of the cadastre of the parish of St. Antoine de Longueuil," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendment without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 147) intituled: "An Act to confirm the letters patent granted to the Fern Consolidated Company and to give it additional powers," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 154) intituled: "An Act to amend the act respecting *L'Association Athlétique d'Amateurs Nationale*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 175) intituled: "An Act to amend article 1085 of the Revised Statutes, 1909, respecting notices not to deliver intoxicating liquor to certain persons," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 179) intituled: "An Act to amend articles 5777 and 5779 of the Revised Statutes, 1909, and articles 4524 and 4526 of the Revised Statutes, 1888, respecting rates of interest," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 45) intituled: "An Act to amend the act to establish the Metropolitan Parks Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Chapais* rose to a question of privilege regarding an article in the *Quebec Daily Telegraph* of 6th February instant.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 11th FEBRUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cornier,
Garneau,

Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Varenes, de

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 33) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909,

respecting motor vehicles," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The Honorable the Speaker laid before the House the

Return to an order of the House dated the 10th February instant, for statement showing the various proceedings in the House and in committee on Bill (No. 158) intituled: "An Act to incorporate The Montreal Fair Association of Canada."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said return be printed in the minutes of the proceedings of this day, and it is as follows:

RETURN.

The clerk of the Legislative Council reports as follows:

"On 13th January, 1914, the Legislative Council met at 8 p.m. after a long adjournment since 19th December, 1913, and during this sitting, a large number of bills were received from the Legislative Assembly, among which were 20 private bills. When the first reading of the first of these private bills (No. 84) had taken place, it was suggested that as all private bills had to be posted up in the lobby for 24 hours before being considered by the standing committee on private bills, it might be well to read all those, against which no member had any objection, a second time immediately, and have them referred to the committee, who would be without anything before it on the 15th if this were not done. The House agreed and rule 45 was suspended for each bill against which no objection was made. Bill (No. 158) intituled: "An Act to incorporate The Montreal Fair Association of Canada," was the last one of the 20 and received the same treatment as the previous ones and was read a second time and referred to committee. These bills came up on the 15th January before the committee in the order in which they had been referred. The committee at 1 p.m. adjourned until after the sitting of the House at 3 p.m. and all the bills that had been considered were reported to the House, but No. 158 had not been reached and so was not reported that day.

It was considered that afternoon and passed without amendment and only reported the next day, the 16th January. On that day the report was, in the ordinary course, adopted and the bill received its third reading and was passed by the Legislative Council without amendment and the usual message sent to the Legislative Assembly informing them of its adoption that evening with all the others passed that day. The next day, the 17th January, the bill, regularly signed, was transmitted to the Lieutenant-Governor, in whose hands the bill now is awaiting his action thereon."

R. CAMPBELL,
Clerk.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Quebec License Law."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported progress and asked leave to sit again.

Ordered, For to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 45) intituled: "An Act to amend the act to establish the Metropolitan Parks Commission."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned.

THURSDAY, 12th FEBRUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berthiaume,

Bryson,

Champagne,

Chapais,

Choquette,

Cormier,

Dubord,

Garneau,

Gilman,

Girouard,

Pérodeau,

Roberge,

Simard,

Smith,

Turner,

Varennnes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 188) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registration and transfer of debentures by municipalities and other corporations," reported that they had gone through the said

Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 200) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, by inserting therein articles 6119*a*, 6119*b*, 6119*c* and 6119*d*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

It being six o'clock the Speaker left the chair.

At 7.30 p.m. the Speaker took the chair.

The Honorable Mr. *Chapais* presented the report of the select committee of inquiry *re* accusations against Messrs. Bergevin and Bérard

Ordered, That it be received, and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

12th February, 1914.

The committee appointed to inquire into the truth of the accusations brought against the Honorable Messrs. Achille Bergevin and Louis Philippe Bérard and the facts constituting a conspiracy between parties unknown, beg to make the following unanimous report:

By an order of the Legislative Council, dated the 23rd January, 1914, it was entrusted with making an inquiry as to the truth of the accusations made

against the Honorable Messrs. Achille Bergevin and Louis Philippe Bérard, and the facts constituting a conspiracy among persons unknown, in the course of which the said Messrs. Bergevin and Bérard unduly received sums of money regarding the adoption of Bill (No. 158) intituled: "An Act to incorporate The Montreal Fair Association of Canada."

In accordance with this order your committee has held an inquiry, in the course of which several witnesses were heard under oath; their depositions are hereunto annexed, and several documents were produced which are likewise herewith produced; and confining itself to the terms of the mandate with which it was entrusted, these are the conclusions which it considers it to be its duty to communicate to you:

In its opinion, the accusations made against the said Messrs. Achille Bergevin and Louis Philippe Bérard have been justified by the evidence. It has been established that after having in the first place refused, they ended by accepting money in connection with the Bill No. 158.

As to the second object of the mandate contained in the order of this Honorable House, it has been shown before your committee that the bill respecting which, the above payments of money were made, was promoted by American detectives and that these detectives used the same as a means to find out whether the members of this legislature were amenable to corruption. It was furthermore proved that they had been entrusted by Mr. Edward Beck, ex-chief editor of the *Montreal Herald*, with making a kind of inquiry respecting certain measures which might be presented before the Legislature or adopted by the municipal government of the city of Montreal; that it was in the course of this inquiry that they conceived the idea of the fictitious bill respecting the pretended Montreal Fair Association of Canada; and that Mr. Lorne McGibbon, former proprietor of the *Montreal Herald*, had agreed to guarantee the cost of such inquiry.

In reporting to you the establishment of facts resulting from the evidence taken, your committee completes the execution of the specific mandate received by it to inquire into the truth of the accusations made against the Honorable Messrs. Achille Bergevin and Louis Philippe Bérard and the facts of the said conspiracy. There remains only for us to deposit before you the evidence and documents produced in the course of the inquiry ordered by the Honorable House."

The whole respectfully submitted,

THS. CHAPAIS,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow at 11 o'clock a.m.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

FRIDAY, 13th FEBRUARY, 1914.

Sitting at 11 A.M.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Berthiaume,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,
Garneau,

Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Turner,
Varennés, de

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That seeing that Mr. J. O. Mousseau, ex-member for the county of Soulanges, was unable to be heard as a witness before the committee of inquiry on account of illness and that among the documents produced with the report of the said committee there are certified copies of solemn declarations made by him, these documents be now read before the House.

The clerk then read the following :

EXHIBIT No. 1.

Province of *Quebec*,
District of Montreal.

I, Joseph Octave Mousseau, advocate, of the city and district of Montreal, solemnly declare as follows :

That any allegation whatsoever to the effect that the Honorable *N. Pérodeau*, leader of the government in the Legislative Council, had been approached by me regarding the Montreal Fair Association bill, or influenced in any manner whatsoever, directly or indirectly, by the offer, the promise, or the payment of money or of any advantage or benefit, is false and without any foundation whatsoever, and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it has the same force and effect as though made on oath, under the provisions of the Canada Evidence Act.

J. OCTAVE MOUSSEAU.

Declared and signed before me at Montreal,
this twenty-fourth day of January, 1914.

EDOUARD BIRON,
Notary.

EXHIBIT No. 2.

Province of *Quebec*,
District of *Quebec*.

I, Joseph Octave Mousseau, advocate, of the city and district of Montreal, solemnly declare as follows :

That any allegation whatsoever to the effect that the Honorable *Adélard Turgeon* had been approached by me regarding the Montreal Fair Association bill, or influenced in any manner whatsoever, directly or indirectly, by the offer, promise or payment of money or of any advantage or benefit, is false and without any foundation. And I make this solemn declaration conscientiously, believing it to be true and knowing that it has the same force and effect as though made on oath, under the provisions of the Canada Evidence Act.

J. OCTAVE MOUSSEAU.

Declared and signed before me, at *Quebec*,
this 27th January, 1914.

J. H. BOISVERT,
C. C. S. D. C.

EXHIBIT No. 3.

Province of *Quebec*,
District of *Quebec*.

I, Joseph Octave Mousseau, advocate, of the city and district of Montreal, solemnly declare as follows :

That any allegation whatsoever to the effect that the Honorable *Hector Champagne* had been approached by me regarding the Montreal Fair Association bill, or influenced in any manner whatsoever, directly or indirectly, by the offer, promise or payment of money or of any advantage or benefit, is false and without any foundation, and I make this solemn declaration conscientiously, believing it to be true and knowing that it has the same force and effect as though made on oath, under the provisions of the Canada Evidence Act.

J. OCTAVE MOUSSEAU.

Declared and signed before me, at *Quebec*,
this 27th January, 1914.

J. H. BOISVERT,
C. C. S. D. C.

EXHIBIT No. 5.

Province of *Quebec*,
District of *Quebec*.

I, Joseph Octave Mousseau, advocate, of the city and district of Montreal, solemnly declare as follows :

That any allegation whatsoever to the effect that the Honorable *Dr. Joseph Lanctot* had been approached by me regarding the Montreal Fair Association bill, or influenced in any manner whatsoever, directly or indirectly, by the offer, promise or payment of money, or of any advantage or benefit, is false and without foundation, and I make this solemn declaration, conscientiously believing it to be true and knowing that it has the same force and effect as though made on oath, under the provisions of the Canada Evidence Act.

J. OCTAVE MOUSSEAU.

Declared and signed before me, at Quebec,
this 27th January, 1914.

J. H. BOISVERT,
C. C. S. D. C.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the declaration on oath filed by him before the select committee of enquiry be read.

And it was read as follows :

EXHIBIT No. 7.

Province of *Quebec*,
District of *Quebec*.

I the undersigned Ernest F. de Varennes, residing at Waterloo, P.Q., Legislative Councillor of the Province of Quebec for the division of Bedford, declare as follows :

That neither directly or indirectly did Mr. J. O. Mousseau, ex-member for the county of Soulanges in the Legislative Assembly of the Province of Quebec, offer, pay or promise me money or anything whatsoever for my vote, influence or work or for any reason whatsoever with regard to Bill No. 158 intituled : "An Act to incorporate The Montreal Fair Association" and its adoption by the committee on private bills of the Legislative Council and the Legislative Council;

And further that I have never been approached by any other person and far from having endeavored to influence my colleagues in favor of this bill I

did not even mention it to any of them either in conversation or in writing or in any other way.

In faith of which I have signed at the city of Quebec this 3rd day of February A.D., 1914.

ERNEST F. DE VARENNES.

Sworn before me at the City of Quebec,
this 3rd February A.D., 1914.

C. A. LAFRANCE, N.P.,
Com. Superior Court, District of Quebec.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Quebec License Law."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow Saturday, the 14th instant, at 11 a.m.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned.

SATURDAY, 14th FEBRUARY, 1914.

Sitting at 11 A.M.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Champagne,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau,

Pérodeau,
Simard,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 197) intituled : "An Act respecting damage to persons," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Monday, the 16th instant, at 8 p.m.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the deposition of the Honorable Mr. Gilman given before the committee of inquiry on the charges brought against Messrs. Bergevin and Bérard and submitted with report of committee to the House in the evidence and documents annexed, be now read and the same was then read by the clerk as follows :

EVIDENCE.

FRANCIS E. GILMAN, of the city of Montreal, Legislative Councillor, having been first duly sworn, doth depose and say as follows :

I beg leave to make this statement :—

That I have had no connection with Mr. Mousseau, that he never has spoken to me about the Bill, and that I have not received or been promised any money or other consideration from or by Mr. Mousseau, or any other person, in order to induce me to vote or support the Bill No. 158.

That I have not been approached or requested by Mr. Mousseau, or any other person, either in or out of the Legislature, to vote for or support the said Bill, or any provision contained therein.

That I formally deny any insinuations made against me in connection with the said Bill.

By Honorable Mr. Chapais :—Have any of the lawyers or members of the Committee any questions to ask the Honorable Mr. Gilman?

There being no further questions asked this witness, his deposition is declared closed.

And further deponent saith not.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82) intituled : "An Act concerning the estate of the late Walter Kavanagh," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98) intituled : "An Act respecting The Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 184) intituled : "An Act to incorporate The Lakeview Cemetery Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11) intituled : "An Act to amend the Quebec Insurance Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. Pérodeau rose to a question of privilege regarding an article which appeared in *La Patrie* of the 13th instant respecting amendments made to the bill of the city of Montreal.

Then on motion of the Honorable Mr. Pérodeau,
The House adjourned.

MONDAY, 16th FEBRUARY, 1914.

Sitting at 8 P.M.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Champagne,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau,
Gilman,
Girouard,

Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Quebec License Law," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 197) intituled: "An Act respecting damage to persons," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 200) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, by inserting therein articles 6119*a*, 6119*b*, 6119*c* and 6119*d*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Prodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

TUESDAY, 17th FEBRUARY, 1914.

Sitting at 11 A.M.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Bryson,
Champagne,
Chapais,
Cormier,
Dubord,

Gilman,
Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Smith,
Turner,

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 89) intituled : "An Act to amend the charter of the Montreal Water and Power Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as they relate to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read for the second time.

The said Bill was accordingly read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 209) intituled: "An Act to amend the law respecting public instruction with respect to the Board of Protestant School Commissioners of the City of Sherbrooke," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Quebec License Law."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The House adjourned at pleasure.

The House was resumed.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 86) intituled: "An Act respecting the estates of William and Anne Kelly," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 182) intituled: "An Act to incorporate the Orthodox Roumanian Church of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 49) intituled: "An Act respecting succession duties upon the transmission of certain moveable property of persons dying domiciled within the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading at next sitting.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned until 4 o'clock p.m.

TUESDAY, 17th FEBRUARY, 1914.

Sitting at 4 P.M.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

*Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,
Gilman,*

*Girouard,
Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennnes, de*

Prayers.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 89) intituled : "An Act to amend the charter of the Montreal Water and Power Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11 a.m.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 209) intituled : "An Act to amend the law respecting public instruction with respect to the Board of Protestant School Commissioners of the city of Sherbrooke."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 49) intituled: "An Act respecting succession duties upon the transmission of certain moveable property of persons dying domiciled within the Province."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (E) intituled: "An Act to amend the Civil Code by inserting therein article 2098a respecting registration of transmission of succession of immoveable property of a community."

The Honorable Mr. *Pérodeau* moved

That the said Bill be now read a second time.

And a debate arising.

The Honorable Mr. *Chapais* moved the adjournment of the debate till tomorrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*

The House adjourned.

WEDNESDAY, 18th FEBRUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Bryson,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,
Gilman,

Girouard,
Pérodeau,
Simard,
Smith,
Turner.
Varennnes, de

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Association of Opticians of the Province of Quebec and to change its name to that of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68) intituled: "An Act to ratify By-law No. 107 of the town of St. Jérôme," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, the said amendments to the amendments of the Legislative Council were read a second time.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to the amendments made by the Legislative Assembly to the amendments of the Legislative Council.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35) intituled: "An Act respecting certain duties imposed on successions," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39) intituled: "An Act to amend article 5940 of the Revised Statutes, 1909," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 47) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Polytechnic School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 50) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to judges of the sessions of the peace, police magistrates and district magistrates," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The House adjourned during pleasure.

The House resumed its sitting.

The Honorable Mr. *Turgeon*, from the committee on the Rules, presented their report.

Ordered, That it be received and it was read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL.

18th February, 1914.

The committee appointed to assist the Honorable the Speaker in the revision of the Rules of the House beg to report as follows :

They have not completed the said revision, but recommend that a sub-committee composed of the Honorable Messrs. *Pérodeau*, *Chapais* and the Speaker be appointed to continue the revision with power to meet during recess and report next session.

The whole respectfully submitted,

ADELARD TURGEON,
Chairman.

On motion of Honorable Mr. *Turgeon*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The House adjourned at pleasure.

The House was resumed.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when the House adjourns it do stand adjourned until to-morrow at 10 a.m.

Then on motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

THURSDAY, 19th FEBRUARY, 1914.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honorable Messieurs

Bryson,
Chapais,
Choquette,
Cormier,
Dubord,
Gilman,
Girouard,

Pérodeau,
Roberge,
Simard,
Smith,
Turner,
Varennes, de

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 7) intituled : "An Act to amend article 143 of the Revised Statutes, 1909," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 22) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the school for higher commercial studies at Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 4) intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1914, and the 30th of June, 1915, and for other purposes connected with the public service," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do carry back this bill to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed it without amendment.

The House then adjourned at pleasure.

The House was resumed.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 89) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Water and Power Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said amendments of Legislative Assembly be not concurred in because the amendments made by the Legislative Council were the result of an understanding between the interested parties.

That a message be sent to the Legislative Assembly to inform that House that the Legislative Council does not concur in their amendments.

The House adjourned during pleasure.

After some time the House was resumed.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Water and Power Company," acquainting this House that the Legislative Assembly have withdrawn their amendments to the amendments of the Legislative Council and agree to their amendments without amendment.

At eleven o'clock in the morning, His Honor Sir François Langelier, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honorable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

Chap. 115— B An Act to amend the charter of King's Hall.

" 44— C An Act to amend the Notarial Code.

" 62— F An Act to amend article 1352 of the Civil Code.

" 146— G An Act to amend the act 12 Victoria, chapter 136, respecting the incorporation of Roman Catholic Archbishops and Bishops in this province.

" 33— 2 An Act to amend articles 3072, 3076 and 3077 of the Revised Statutes, 1909.

" 63— 3 An Act to amend the Civil Code respecting bulk sales of merchandise.

" 38— 5 An Act respecting Coroners of the Province of Quebec.

" 39— 6 An Act to amend article 3626 of the Revised Statutes, 1909.

Chap.	5—	7	An Act to amend article 143 of the Revised Statutes, 1909.
“	37—	8	An Act to amend article 3409 of the Revised Statutes, 1909, respecting the revision of jury lists in certain districts.
“	47—	9	An Act to assist in the construction of dwelling houses in cities, towns and villages.
“	25—	10	An Act respecting the establishment of technical schools and vocational courses in the province.
“	54—	11	An Act to amend the Quebec Insurance Act.
“	3—	13	An Act to amend the act granting a subsidy to aid in the establishment and maintenance of forestry education in the Province of Quebec.
“	23—	14	An Act to amend the Education Act
“	14—	15	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to agricultural societies, farmers' clubs and other agricultural associations.
“	71—	16	An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the service of proceedings of courts outside of Canada, in civil or commercial matters.
“	20—	17	An Act to amend the Quebec Mining Act.
“	28—	18	An Act to amend the act respecting employment bureaus.
“	42—	19	An Act relating to stationary engineers.
“	41—	20	An Act to provide for the inspection of hotels and boarding houses.
“	40—	21	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting exhibitions of moving pictures.
“	27—	22	An Act to amend the act to incorporate the school for higher commercial studies at Montreal.
“	61—	23	An Act to amend article 662 of the Civil Code, and 1390 of the Code of Civil Procedure and to validate certain inventories.
“	56—	25	An Act relating to tolls for the floating of timber on rivers and streams and creeks.
“	6—	26	An Act to amend the Quebec License Law.
“	18—	27	An Act respecting the appointment of a Minister of Roads.
“	13—	28	An Act to amend article 1507 of the Revised Statutes, 1909.
“	15—	29	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to farmers' clubs.
“	16—	30	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to co-operative agricultural societies.
“	19—	31	An Act to amend the Good Roads' Act, 1912.
“	17—	32	An Act respecting the protection of plants from destructive insects and fungoid diseases.
“	12—	33	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles.
“	9—	34	An Act respecting succession duties.
“	11—	35	An Act respecting certain duties imposed on successions.

-
- Chap. 53— 38 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to railways.
- “ 48— 39 An Act to amend article 5940 of the Revised Statutes, 1909.
- “ 65— 40 An Act to declare legal certain registrations in the Registry office of the County of Gaspé.
- “ 64— 41 An Act to amend the Civil Code relating to privileges of certain workmen on moveable property.
- “ 2— 42 An Act to provide for the construction of a bridge between the towns of St. Johns and Iberville on the Richelieu river.
- “ 66— 43 An Act to declare legal certain registrations in the registry office of the Quebec division.
- “ 8— 44 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to the closing of taverns.
- “ 4— 45 An Act respecting succession duties upon the transmission of certain moveable property of persons dying domiciled within the Province.
- “ 26— 47 An Act to amend the act to incorporate the Polytechnic School.
- “ 10— 49 An Act respecting Succession Duties upon the transmission of certain moveable property of persons dying domiciled within the Province.
- “ 36— 50 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to judges of the sessions of the peace, police magistrates and district magistrates.
- “ 90— 51 An Act to incorporate the town of DeLery.
- “ 107— 52 An Act to incorporate The Shefford, Bagot and Mississquoi Railway Company.
- “ 31— 53 An Act to allow the school commissioners of the municipality of Notre-Dame de Grâces West, to make a yearly valuation roll.
- “ 99— 54 An Act to grant special powers to the municipality of the village of La Providence, county of Saint Hyacinthe.
- “ 158— 55 An Act to incorporate the Rossland Jewish Synagogue.
- “ 106— 56 An Act to amend the charter of The Calumet and Northern Railway Company.
- “ 84— 57 An Act to amend and consolidate the charter of the town of Montmagny.
- “ 74— 58 An Act to amend the charter of the city of Montreal.
- “ 94— 59 An Act to incorporate the town of Hampstead.
- “ 88— 60 An Act to amend the charter of the town of Montreal East.
- “ 92— 61 An Act to incorporate the village of Belœil as a town.
- “ 77— 62 An Act to amend the charter of the city of Westmount.
- “ 135— 63 An Act respecting the estate of Pierre Edmond Paquette.
- “ 78— 65 An Act to amend the charter of the city of Maisonneuve.

-
- Chap. 143— 66 An Act to amend the act 2 George V, chapter 124, respecting the *fabrique* of the parish of Saint Cément.
- “ 98— 67 An Act to incorporate the municipality of Sixteen Island Lake.
- “ 82— 68 An Act to ratify By-law No. 107 of the town of Saint Jérôme.
- “ 134— 69 An Act to authorize the sale of certain immoveables substituted by Alpheus Kimpton and his wife.
- “ 133— 70 An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt.
- “ 108— 71 An Act to amend the charter of the Quebec and Island of Orleans Railway Company.
- “ 141— 72 An Act to prescribe a special manner of service upon certain creditors having a privilege and hypothec on the immovable No. 226 of the official plan and book of reference of the parish of Boucherville, and Nos. 6 and 7 of the official plan and book of reference of the parish of Saint Hubert.
- “ 83— 73 An Act to amend the charter of Victoriaville and to extend its territory.
- “ 161— 74 An Act to amend the act to incorporate *La Corporation Agricole et Industrielle des Missionnaires du Saint-Esprit*, and to change its name to that of “*Collège Apostolique Saint-Alexandre de la Gatineau*.”
- “ 100— 75 An Act respecting the municipality of the parish of St. Léonard de Port Maurice concerning the homologation of the line of the “Grand Boulevard” through its territory and that of the adjoining municipalities.
- “ 160— 76 An Act to incorporate “The Joint Board of the Theological Colleges affiliated with McGill University.”
- “ 32— 78 An Act to allow the school commissioners of the school municipality of the town of Côte des Neiges to make an annual valuation roll.
- “ 132— 79 An Act concerning a certain substitution created by the will of the late Colin Campbell.
- “ 153— 80 An Act to incorporate *Hôpital Général St-Vincent de Paul de Sherbrooke*.
- “ 79— 81 An Act to amend the charter of the city of Lachine.
- “ 131— 82 An Act concerning the estate of the late Walter Kavanagh.
- “ 93— 83 An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides.
- “ 120— 84 An Act to amend the act to incorporate the Association of Opticians of the Province of Quebec and to change its name to that of “the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec.”

-
- Chap. 145— 85 An Act to amend the law concerning the construction of the church, sacristy and presbytery of the parish of Saint Viateur d'Outremont.
- “ 130— 86 An Act respecting the estates of William and Anne Kelly.
- “ 152— 87 An Act to change the name of the Sherbrooke Protestant Hospital, and for other purposes.
- “ 110— 88 An Act to incorporate “The Brome Public Building.”
- “ 109— 89 An Act to amend the charter of the Montreal Water and Power Company.
- “ 101— 90 An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company.
- “ 105— 91 An Act to amend the charter of the Magdalen River Valley Railway Company.
- “ 75— 92 An Act to amend the charter of the city of Three Rivers.
- “ 151— 93 An Act to incorporate The Montreal Foundling and Baby Hospital.
- “ 129— 94 An Act respecting the estate of Dame Frances Jane Mary Lloyd.
- “ 154— 95 An Act respecting the Methodist Church.
- “ 147— 96 An Act to authorize the trustees of the Catholic Cemetery of St. Michel de Sherbrooke to transfer thier cemetery to the Roman Catholic Episcopal Corporation of Sherbrooke.
- “ 150— 97 An Act to incorporate the “Herzl Hospital and Dispensary.”
- “ 28— 98 An Act respecting The Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal.
- “ 144— 99 An Act to amend the act respecting the *fabrique* of the parish of St. George, Montreal.
- “ 73—100 An Act to amend the charter of the city of Montreal.
- “ 128—101 An Act to ratify and confirm a deed of sale from the Reverend Gerald J. McShane, P.S.S., in his capacity of pastor of St. Patrick's Church, in the city of Montreal, to Fred B. Whittet, dated the 11th February, 1913, and a deed of sale by Reverend Gerald J. McShane, P.S.S., in his capacity of pastor of St. Patrick's Church, in the city of Montreal, to Caron Brothers, dated the 31st October, 1912.
- “ 112—102 An Act to incorporate the General Industrial Corporation.
- “ 87—103 An Act to amend the charter of the town of Windsor Mills.
- “ 111—106 An Act respecting the Beauharnois Electric Company, Limited.
- “ 127—107 An Act to ratify and confirm the deed of sale from Dame Annie Pilkington Wheeler to Frederic Campbell Brown, of a certain property situated in Saint Antoine ward, in the city of Montreal.

-
- Chap. 126—109 An Act to permit the definitive sale of the properties mentioned in a certain deed of gift by Polydore Desjardins and his wife, to Joseph Desjardins, dated 16th February, 1903.
- “ 102—110 An Act to incorporate the “Three Rivers Traction Company.”
- “ 86—111 An Act to amend the charter om the town of La Tuque.
- “ 85—112 An Act to amend the charter of the town of Shawinigan Falls.
- “ 140—114 An Act to confirm the titles to the immoveable known as No. 4671 of the cadastre of the parish of Montreal.
- “ 139—116 An Act to ratify certain deeds of sale respecting Numbers 14, 15 and 59 of the cadastre of the town of Beauharnois.
- “ 116—117 An Act to incorporate The Eastern Township Immigration Society.
- “ 159—118 An Act to incorporate The Congregation Shermerin Labeker.
- “ 91—119 An Act to incorporate the town of Roxboro and ratify the titles of Remi Realty Limited to certain real estate therein.
- “ 97—120 An Act respecting the village of Saint Michel de Laval.
- “ 89—121 An Act to amend the charter of the town of La Pointe aux Trembles.
- “ 125—122 An Act to authorize Frédéric Ethier to sell certain substituted properties.
- “ 162—123 An Act to allow *La Congrégation des Petits Frères de Marie dits Frères Maristes*, to hypothecate a certain lot in the parish of Saint Vincent de Paul, county of Laval, and to give priority of hypothec on the said lot.
- “ 164—124 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Jean Charles Gaston Fontaine, to the study of the profession of advocate without examination.
- “ 165—125 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Albert J. McDonald among its members.
- “ 76—126 An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke.
- “ 96—127 An Act to incorporate the village of Saraguay.
- “ 29—128 An Act to annex the municipality of the town of Emard to to that of the Catholic School Commission of Montreal.
- “ 124—129 An Act to authorize Robert Archer and others to sell certain immoveables.
- “ 166—130 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Maxime Morin to the practice of law.
- “ 103—131 An Act to amend the charter of the Ha ! Ha ! Bay Railway Company.
- “ 114—132 An Act respecting *La Compagnie Beaudin Limitée*.

- Chap. 167—133 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Louis René Gagné among its members, after examination.
- “ 168—135 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Henri Etienne Joseph Vautelet to the study of law.
- “ 72—136 An Act to amend the charter of the city of Quebec.
- “ 81—137 An Act respecting the city of Ottawa.
- “ 80—138 An Act to amend the charter of the city of Verdun.
- “ 138—139 An Act to ratify By-law No. 8, adopted by the council of the town of Longue Pointe on the 10th February, 1908, and the plans mentioned in the said by-law.
- “ 113—140 An Act to amend the charter of *La Compagnie du Boulevard de Montréal-Est*.
- “ 95—141 An Act to amend the charter of the village of the municipality of Sault-au-Récollet, and to erect it into a town.
- “ 104—142 An Act to amend the charter of the Roberval-Saguenay Railway Company.
- “ 117—143 An Act to change the name and amend the charter of *La Société de Construction Permanente de Québec*, and to incorporate it under the name of *Le Prêt Hypothécaire*.
- “ 169—144 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to permit Daniel Percy Gillmor to practise law.
- “ 137—145 An Act to confirm the titles to the immoveable No. 28 of the cadastre of the parish of St. Antoine de Longueuil.
- “ 142—146 An Act respecting the trustees of the parish of St. Dominique de Newport in the county of Gaspé.
- “ 136—147 An Act to confirm the letters-patent granted to the Fern Consolidated Company to give it additional powers.
- “ 170—148 An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Alonzo Wright McClelland among its members, after examination.
- “ 163—149 An Act to amend the act 2 George V, chapter 125, to authorize *Les Dames de l'Asile de Montréal pour les Orphelins Catholiques Romains* to sell an immoveable on St. Catherine street, of the city of Montreal.
- “ 123—150 An Act to authorize the testamentary executors and trustees of the late Honorable Louis Archambeault to sell a property of the estate.
- “ 148—151 An Act to amend the charter of the Mount Royal Cemetery Company.
- “ 118—154 An Act to amend the act respecting *L'Association Athlétique d'Amateurs Nationale*.
- “ 119—155 An Act to incorporate “The Presentation Brothers of Ireland.”
- “ 157—156 An Act to incorporate the “Hebrew Children's Fresh Air Fund of Montreal.”

-
- Chap. 122—159 An Act respecting the estate of the late Jean Baptiste and Hercule Beaudry.
- “ 22—163 An Act to amend the Education Act respecting taxable property.
- “ 67—164 An Act to amend article 29 of the Code of Civil Procedure.
- “ 68—166 An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure relating to the institution of actions before the court of the elected domicile.
- “ 60—167 An Act to amend article 85 of the Civil Code relating to election of domicile.
- “ 46—168 An Act to amend article 5559 of the Revised Statutes, 1909.
- “ 43—171 An Act to amend the Quebec Public Health Act.
- “ 69—174 An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure.
- “ 7—175 An Act to amend article 1085 of the Revised Statutes, 1909, respecting notices not to deliver intoxicating liquor to certain persons.
- “ 55—177 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting expropriation of land needed for the development and utilization of certain water-powers, and for the transmission of water to pulp and paper mills.
- “ 45—178 An Act to amend articles 5313 and 5564 of the Cities and Towns Act, and to insert article 5564a in the said act.
- “ 49—179 An Act to amend articles 5777 and 5779 of the Revised Statutes, 1909, and articles 4524 and 4526 of the Revised Statutes, 1888, respecting rates of interest.
- “ 58—180 An Act to amend article 4529a of the Revised Statutes of Quebec, 1888.
- “ 121—181 An Act respecting the testamentary estate of the late Joseph Lalonde.
- “ 155—182 An Act to incorporate the Orthodox Roumanian Church of Montreal.
- “ 171—183 An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit La Broquerie de la Bruyère among its members.
- “ 149—184 An Act to incorporate “The Lakeview Cemetery Company.”
- “ 156—185 An Act relating to the keeping of registers and performing of acts of civil status by pastors, ministers and missionaries of Baptist Churches.
- “ 50—188 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registration and transfer of debentures by municipalities and other corporations.
- “ 59—193 An Act respecting the dissolution of the Barbers’ Association of the Province of Quebec.
- “ 70—195 An Act to amend article 122 and to replace article 123 of the Code of Civil Procedure.
- “ 57—197 An Act respecting damage to persons.

-
- Chap. 172—199 An Act to change the name of John Carson, of the city of Westmount, in the Province of Quebec, financial agent, to that of John Wallace Carson.
- “ 51—200 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, by inserting therein articles 6119*a*, 6119*b*, 6119*c* and 6119*d*.
- “ 35—201 An Act to grant to the Court of the district of Rimouski concurrent jurisdiction over certain parishes of the district of Gaspé.
- “ 24—202 An Act to amend the Education Act with respect to voting by ballot in certain school municipalities.
- “ 34—204 An Act to grant to the court of the district of Beauce concurrent jurisdiction over certain parishes of the county of Bellechasse.
- “ 52—207 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to railway companies.
- “ 30—209 An Act to amend the law respecting Public Instruction with respect to the Board of Protestant School Commissioners of the city of Sherbrooke.

To these bills the Royal Assent was severally pronounced by the clerk of the House in the following words :

“In His Majesty’s name His Honor the Licutenant Governor assents to these bills.”

The clerk of the crown in chancery then read the title of the following Bill :

No. 158 intituled : “An Act to incorporate The Montreal Fair Association of Canada.”

The clerk of the House then said :

“In His Majesty’s name His Honour the Lieutenant-Governor withholds his assent to this bill.”

Then the Honorable the Speaker of the Legislative Assembly addressed His Honor the Lieutenant Governor and presented for His Honor’s acceptance a Bill intituled :

Chap. 1—4 An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th June, 1914, and on the 30th June, 1915, and for other purposes connected with the public service.

To this Bill the Royal Assent was signified in the following words :

“In His Majesty’s name, His Honor the Lieutenant Governor thanks His loyal subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill.”

After which, His Honor the Lieutenant Governor was pleased to close the second session of the thirteenth Legislature of the Province of Quebec with the following Speech :

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

You have just finished the work of a long session and I congratulate you on the assiduity and attention you have displayed in the performance of your duties.

It has afforded me pleasure to sanction the important measures you have passed and I am confident that they will contribute to the welfare and happiness of our people.

Gentlemen of the Legislative Assembly,

In His Majesty's name I thank you for the supplies you have so generously voted for the various public services. I will see that they are expended intelligently and economically.

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

In proroguing this session, I beg divine Providence to shower its blessings on you, on your families and on our Province.

Then the Speaker of the Legislative Council said :

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly.

It is His Honour the Lieutenant Governor's will and pleasure that this Legislature be prorogued until Tuesday, the 31st day of March, 1914, to be here held ; and this Legislature is accordingly prorogued until Tuesday, the 31st day of March next.

INDEX

TO THE

FORTY EIGHTH VOLUME

OF THE

JOURNAL OF THE LEGISLATIVE COUNCIL

OF THE

PROVINCE OF QUEBEC

4 GEORGE V, 1914

ACCOUNTS of clerk, 15.

“ referred, 15.

ADDRESS at opening, 2.

“ in reply to Speech from the Throne, 9.

ADJOURNMENT, special, 9, 24, 30, 48, 52, 81, 113, 123, 158, 165, 183.

“ 190, 193, 200, 205, 207, 210, 214.

“ respect to memory of Hon. T. P. Pelletier, 11.

“ respect to memory of Hon. J. Sharples, 11.

“ want of quorum, 194.

BERGEVIN, Hon. A., Commission, 6.

“ Declaration, 156 ; Inquiry, 160.

BERTHIAUME, Hon. T., added to com. on reading room, 16.

BERARD, Declaration, 156 ; inquiry, 160.

BILL :—

Bill A.—Intituled : “An Act respecting agriculture.” 1st reading, *pro-forma*, 4.

Bill B—Intituled : “An Act to amend the charter of King’s Hall.” Pres., 52 ; 1st reading and 2nd reading, 52 ; rep., 3rd reading and passed, 59 ; passed by Ass., 107 ; sanc., 216.

Bill C—Intituled : “An Act to amend the Notarial Code.” Pres., 1st reading, 16 ; 2nd reading, 26-27 ; 3rd reading and passed, 30 ; passed by Ass. with am., 90 ; am. refused, 109 ; am. withdrawn and passed Ass., 123 ; sanc., 216.

Bill D—Intituled : “An Act to amend the Civil Code respecting successions.” Pres., 1st reading, 50 ; 2nd and 3rd reading and passed, 114.

Bill E—Intituler : “An Act to amend the Civil Code by inserting therein article 2098*a* respecting registration of transmission by succession of immoveable property of a community.” Pres., 1st reading, 50 ; motion for 2nd reading, 211.

Bill F—Intituled : “An Act to amend article 1342 of the Civil Code.” Pres., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 144 ; passed by Ass., 176 ; sanc., 216.

Bill G—Intituled : “An Act to amend the act 12 Victoria, chapter 136, respecting the incorporation of Roman Catholic Archbishops and Bishops in this Province.” Pres., 1st reading, 26 ; 2nd reading, 43 ; com., 48 ; 3rd reading and passed, 49 ; passed by Ass., 90 ; sanc., 216.

Bill No. 2—Intituled : “An Act to amend articles 3072, 3076 and 3077 of the Revised Statutes, 1909.” Mess., 1st reading, 82 ; 2nd reading, 3rd reading and passed, 131-132 ; sanc., 216

Bill No. 3—Intituled : “An Act to amend the Civil Code respecting bulk sales of merchandise.” Mess., 1st reading, 35 ; 2nd reading, 49 ; 3rd reading and passed, 54 ; sanc., 216.

-
-
- Bill No. 4—Intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1914, and the 30th of June, 1915, and for other purposes connected with the public service." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 215; sanc., 224.
- Bill No. 5—Intituled: "An Act respecting Coroners in the Province of Quebec." Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 74; am. agreed, 79; sanc., 216.
- Bill No. 6—Intituled: "An Act to amend article 3626 of the Revised Statutes, 1909." Mess., 1st reading, 16; 2nd, 3rd reading and passed, 27; sanc., 216.
- Bill No. 7—Intituled: "An Act to amend article 143 of the Revised Statutes, 1909." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 214; sanc., 217.
- Bill No. 8—Intituled: "An Act to amend article 3409 of the Revised Statutes, 1909, respecting the revision of jury lists in certain districts." Mess., 1st reading, 25; 2nd and 3rd reading and passed, 30; sanc., 217.
- Bill No. 9—Intituled: "An Act to assist in the construction of dwelling-houses in cities, towns and villages." Mess., 1st reading, 94; 2nd and 3rd reading and passed, 183; sanc., 217.
- Bill No. 10—Intituled: "An Act respecting the establishment of technical schools and vocational courses in the Province." Mess., 1st reading, 125; 2nd and 3rd reading and passed 187; sanc., 217.
- Bill No. 11—Intituled: "An Act to amend the Quebec Insurance Act." Mess., 1st reading, 206; 2nd reading, 207; rep., 3rd reading and passed, 208; am. agreed, 212; sanc., 217.
- Bill No. 13—Intituled: "An Act to amend the act granting a subsidy to aid in the establishment and maintenance of forestry education in the Province of Quebec." Mess., 1st reading, 16; 2nd reading, 3rd reading and passed, 27; sanc., 217.
- Bill No. 14—Intituled: "An Act to amend the Education Act." Mess., 1st reading, 65; 2nd and 3rd reading and passed, 108; sanc., 217.
- Bill No. 15—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to agricultural societies, farmers' clubs and other agricultural associations." Mess., 1st reading, 35; 2nd and 3rd reading and passed, 49; sanc., 217.

-
- Bill No. 16—Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the service of proceedings of courts outside of Canada, in civil or commercial matters." Mess., 1st reading, 36; 2nd reading, 49; 3rd reading and passed, 50; sanc., 217.
- Bill No. 17—Intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Act." Mess., 1st reading, 82; 2nd and 3rd reading, 138; sanc., 217.
- Bill No. 18—Intituled: "An Act to amend the act respecting employment bureaus." Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 74; am. agreed, 79; sanc., 217.
- Bill No. 19—Intituled: "An Act relating to stationary engineers." Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, 3rd reading and passed, 109; sanc., 217.
- Bill No. 20—Intituled: "An Act to provide for the inspection of hotels and boarding houses." Mess., 1st reading, 75; 2nd and 3rd reading and passed, 114; sanc., 217.
- Bill No. 21—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting exhibitions of moving pictures." Mess., 1st reading, 75; 2nd reading, 108; rep., 3rd reading and passed, 114; am. agreed, 138; sanc., 217.
- Bill No. 22—Intituled: "An Act to amend the act to incorporate the school for higher commercial studies at Montréal." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 215; sanc., 217.
- Bill No. 23—Intituled: "An Act to amend article 662 of the Civil Code, and to validate certain inventories." Mess., 1st reading, 82; 2nd reading, rep., 3rd reading and passed, 132; am. agreed, 145; sanc., 217.
- Bill No. 25—Intituled "An Act relating to tolls for the floating of timber on rivers and water-courses." Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, rep., 115; 3rd reading and passed, 145; am. agreed, 161; sanc., 217.
- Bill No. 26—Intituled: "An Act to amend the Quebec License Law." Mess., 1st reading, 125; 2nd reading, 177; com., 197, 198; rep., 3rd reading and passed, 204; am. agreed, 207; sanc., 217.
- Bill No. 27—Intituled: "An Act respecting the appointment of a Minister of Roads." Mess., 1st reading, 78; 2nd and 3rd reading and passed, 109; sanc., 217.

-
- Bill No. 28—Intituled: "An Act to amend article 1507 of the Revised Statutes, 1909." Mess., 1st reading, 55; 2nd reading, 70-71; 3rd reading and passed, 71; sanc., 217.
- Bill No. 29—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to farmers' clubs." Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 3rd reading and passed, 71; sanc., 217.
- Bill No. 30—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to co-operative agricultural societies." Mess., 1st reading, 65; 2nd and 3rd reading and passed, 108; sanc., 217.
- Bill No. 31—Intituled: "An Act to amend the Good Roads Act, 1912." Mess., 1st reading, 83; 2nd and 3rd reading and passed, 139; sanc., 217.
- Bill No. 32—Intituled: "An Act respecting the protection of plants from destructive insects and fungoid diseases." Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 3rd reading and passed, 75; sanc., 217.
- Bill No. 33—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles." Mess., 1st reading, 94; 2nd reading, rep., 145; 3rd reading and passed, 156; sanc., 217.
- Bill No. 34—Intituled: "An Act respecting succession duties." Mess., 1st reading, 163; 2nd and 3rd reading and passed, 193; sanc., 217.
- Bill No. 35—Intituled: "An Act respecting certain duties imposed on successions." Mess., 1st reading, 2nd and 3rd reading and passed, 212; sanc., 217.
- Bill No. 38—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to railways." Mess., 1st reading, 83; 2nd and 3rd reading and passed, 165-166; sanc., 218.
- Bill No. 39—Intituled: "An Act to amend article 5940 of the Revised Statutes, 1909." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 213; sanc., 218.
- Bill No. 40—Intituled: "An Act to declare legal certain registrations in the Registry office of the County of Gaspé." Mess., 1st reading, 83; 2nd and 3rd reading and passed, 132-133; sanc., 218.
- Bill No. 41—Intituled: "An Act to amend the Civil Code relating to privileges of certain workmen on moveable property." Mess., 1st reading, 83; 2nd and 3rd reading and passed, 133; sanc., 218.

-
- Bill No. 42—Intituled: "An Act to provide for the construction of a bridge between the towns of St. Johns and Iberville on the Richelieu River." Mess., 1st reading, 83; 2nd and 3rd reading and passed, 133; sanc., 218.
- Bill No. 43—Intituled: "An Act to declare legal certain registrations in the registry office of the Quebec division." Mess., 1st reading, 84; 2nd and 3rd reading, 139; sanc., 218.
- Bill No. 44—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to the closing of taverns." Mess., 1st reading, 125; 2nd and 3rd reading and passed, 184; sanc., 218.
- Bill No. 45—Intituled: "An Act to amend the act to establish the Metropolitan Parks Commission." Mess., 1st reading, 196; 2nd and 3rd reading, 198; sanc., 218.
- Bill No. 47—Intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Polytechnic School." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 213; sanc., 218.
- Bill No. 49—Intituled: "An Act respecting Succession Duties upon the transmission of certain moveable property of persons dying domiciled within the Province." Mess., 1st reading and 2nd reading, 209; 3rd reading and passed, 211; sanc., 218.
- Bill No. 50—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to judges of the sessions of the peace, police magistrates and district magistrates." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading, and passed, 213; sanc., 218.
- Bill No. 51—Intituled: "An Act to incorporate the town of DeLéry." Mess., 1st reading, 26; 2nd reading, 30; rep., 3rd reading and passed, 59; am. agreed, 79; sanc., 218.
- Bill No. 52—Intituled: "An Act to incorporate The Shefford, Bagot and Mississquoi Railway Company." Mess., 1st reading, 36; 2nd reading, 44; rep., 3rd reading and passed, 72; am. agreed, 79; sanc., 218.
- Bill No. 53—Intituled: "An Act to allow the school commissioners of the municipality of Notre-Dame de Grâces, West, to make a yearly valuation roll." Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 56; rep., 3rd reading and passed, 60-61; am. agreed, 80; sanc., 218.

-
- Bill No. 54—Intituled: "An Act to grant special powers to the municipality of the village of La Providence, county of St. Hyacinthe." Mess., 1st reading, 2nd reading, 84; rep., 3rd reading and passed, 106; sanc., 218.
- Bill No. 55—Intituled: "An Act to incorporate the Rossland Jewish Synagogue." Mess., 1st reading, 36; 2nd reading, 44; rep., 3rd reading and passed, 61; am. agreed, 80; sanc., 218.
- Bill No. 56—Intituled: "An Act to amend the charter of The Calumet and Northern Railway Company." Mess., 1st reading, 36; 2nd reading, 44; rep., 3rd reading and passed, 72; sanc., 218.
- Bill No. 57—Intituled: "An Act to amend and consolidate the charter of the town of Montmagny." Mess., 1st reading, 65; 2nd reading, 66; rep., 3rd reading and passed, 103; am. agreed, 130; sanc., 218.
- Bill No. 58—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal." Mess., 1st and 2nd reading, 154; rep., referred back, 178; rep., 3rd reading and passed, 187-188; am. agreed, 201; sanc., 218.
- Bill No. 59—Intituled: "An Act to incorporate the Town of Hampstead." Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, 100; rep., 3rd reading and passed, 117; am. agreed, 155; sanc., 218.
- Bill No. 60—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montreal East." Mess., 1st reading, 125; 2nd reading, 126; rep., 3rd reading and passed, 149; am. agreed, 195; sanc., 218.
- Bill No. 61—Intituled: "An Act to incorporate the village of Boleoil and certain adjacent portions of the parish of Boleoil, as a town." Mess., 1st reading, 78; 2nd reading, 100; rep., 3rd reading and passed, 150; am. agreed, 186; sanc., 218.
- Bill No. 62—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Westmount." Mess., 1st reading, 36; 2nd reading, 44; rep., 3rd reading and passed, 58; am. agreed, 80; sanc., 218.
- Bill No. 63—Intituled: "An Act respecting the estate of Pierre Edmond Paquette." Mess., 1st reading, 36; 2nd reading, 44; 3rd reading and passed, 52; sanc., 218.
- Bill No. 65—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Maisonneuve." Mess., 1st reading, 37; 2nd reading, 44; rep., 3rd reading and passed, 61; am. agreed, 90; sanc., 218.

-
- Bill No. 66—Intituled: "An Act to amend the act 2 George V, chapter 124, respecting the *fabrique* of the parish of St. Clément." Mess., 1st reading, 37; 2nd reading, 45; rep., 3rd reading and passed, 62; am. agreed, 80; sanc., 219.
- Bill No. 67—Intituled: "An Act to incorporate the municipality of Sixteen Island Lake." Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 56; rep., 3rd reading and passed, 62; am. agreed, 80; sanc. 219.
- Bill No. 68—Intituled: "An Act to ratify by-law No. 107 of the town of St. Jérôme." Mess., 1st reading, 79; 2nd reading, 91; rep., 3rd reading and passed, 150; am. agreed, with am., am. agreed, 212; sanc., 219.
- Bill No. 69—Intituled: "An Act to authorize the sale of certain immoveables substituted by Alpheus Kimpton and his wife." Mess., 1st reading, 79; 2nd reading, 91; rep., 3rd reading and passed, 150; am. agreed, 180; sanc., 219.
- Bill No. 70—Intituled: "An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt." Mess., 1st reading, 66; 2nd reading, 66; rep., 3rd reading and passed, 76; am. agreed, 90; sanc., 219.
- Bill No. 71—Intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec and Island of Orleans Railway Company." Mess., 1st reading, 2nd reading, 126; rep., 3rd reading and passed, 140; sanc., 219.
- Bill No. 72—Intituled: "An Act to prescribe a special manner of service upon certain creditors having a privilege and hypothec on the immoveable, No. 226 of the official plan and book of reference of the Parish of Boucherville, and Nos. 6 and 7 of the official plan and book of reference of the parish of St. Hubert." Mess., 1st reading, 37; 2nd reading, 45; report, 3rd reading and passed, 58; sanc., 219.
- Bill No. 73—Intituled: "An Act to amend the charter of Victoriaville and to extend its territory." Mess., 1st reading, 84; 2nd reading, 84; rep., 3rd reading and passed, 104; am. agreed, 130; sanc., 219.
- Bill No. 74—Intituled: "An Act to amend the act to incorporate *La Corporation Agricole et Industrielle des Missionnaires du St. Esprit* and to change its name to that of *Collège Apostolique Saint Alexandre de la Gatineau*." Mess., 1st reading, 48; 2nd reading, 55; rep., 62; 3rd reading and passed, 63; am. agreed, 80; sanc., 219.

-
- Bill No. 75—Intituled: "An Act respecting the municipality of the parish of St. Léonard de Port Maurice concerning the homologation of the line of the 'Grand Boulevard' through its territory and that of the adjoining municipalities." Mess., 1st reading, 95; 2nd reading, 109; rep., 3rd reading and passed, 175; am. agreed, 195; sanc., 219.
- Bill No. 76—Intituled: "An Act to incorporate 'The Joint Board of the Theological Colleges affiliated with McGill University.'" Mess., 1st reading, 37; 2nd reading, 54; rep., 3rd reading and passed, 63; sanc., 219.
- Bill No. 78—Intituled: "An Act to allow the school commissioners of the school municipality of the town of Côte des Neiges to make an annual valuation roll." Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 56; rep., 3rd reading and passed, 63; sanc., 219.
- Bill No. 79—Intituled: "An Act concerning a certain substitution created by the will of the late Colin Campbell." Mess., 1st and 2nd reading, 66; rep., 3rd reading and passed, 121; am. agreed, 155; sanc., 219.
- Bill No. 80—Intituled: "An Act to incorporate *Hôpital Général St-Vincent de Paul de Sherbrooke*." Mess., 1st reading, 26; 2nd reading, 30; reported, 3rd reading and passed, 43; sanc., 219.
- Bill No. 81—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine." Mess., 1st reading, 37; 2nd reading, 45; rep., 63; 3rd reading and passed, 64; am. agreed, 80; sanc., 219.
- Bill No. 82—Intituled: "An Act to declare final and definitive the sale by the Sheriff of the District of Montreal to the late Walter Kavanagh, of lots Nos. 1302 and 1303 and parts of lots Nos. 1305 and 1307 on the cadastre of Saint Ann's ward, in the city of Montreal, and to validate the same." Mess., 1st and 2nd reading, 137; rep., 3rd reading and passed, 157; am. agreed, 206; sanc., 219.
- Bill No. 83—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides." Mess., 1st and 2nd reading, 126; rep., 3rd reading and passed, 151; a.m. leg. ass., 181; rep., agreed to, 185; am. agreed, 195; sanc., 219.
- Bill No. 84—Intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Association of Opticians of the Province of Quebec and to change its name to that of 'The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec.'" Mess., 1st reading, 84; 2nd reading, 85; rep., 3rd reading and passed, 104; am. agreed, 212; sanc., 219.

-
- Bill No. 85—Intituled: "An Act to amend the law concerning the construction of the church, sacristy and presbytery of the parish of Saint Viateur d'Outremont." Mess., 1st and 2nd reading, 66; rep., 3rd reading and passed, 92-93; am. agreed, 123; sanc., 220.
- Bill No. 86—Intituled: "An Act respecting the estates of William and Anne Kelly." Mess., 1st reading, 66; 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 141; am. agreed, 209; sanc., 220.
- Bill No. 87—Intituled: "An Act to change the name of the Sherbrooke Protestant Hospital and for other purposes." Mess., 1st reading, 85; 2nd reading, 100; rep., 3rd reading and passed, 118; sanc., 220.
- Bill No. 88—Intituled: "An Act to incorporate 'The Brome Public Building.'" Mess., 1st and 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 76-77; sanc., 220.
- Bill No. 89—Intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Water and Power Company." Mess., 1st and 2nd reading, 208; rep., 3rd reading and passed, 210; am. with am., 216; non-concurrence, 216; am. withdrawn, 216; sanc., 220.
- Bill No. 90—Intituled: "An Act to amend the charter of the Quebec Central Railway Company." Mess., 1st reading, 38; 2nd reading, 45; rep., 3rd reading and passed, 72; sanc., 220.
- Bill No. 91—Intituled: "An Act to amend the charter of the Magdalen River Valley Railway Company." Mess., 1st and 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 107; am. agreed, 130; sanc., 220.
- Bill No. 92—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Three Rivers." Mess., 1st and 2nd reading, 85; rep., 104; 3rd reading and passed, 105; am. agreed, 130; sanc., 220.
- Bill No. 93—Intituled: "An Act to incorporate The Montreal Foundling and Baby Hospital." Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 57; rep., 3rd reading and passed, 64; am. agreed, 80; sanc., 220.
- Bill No. 94—Intituled: "An Act respecting the estate of Dame Frances Jane Mary Lloyd." Mess., 1st and 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 93; am. agreed, 123; sanc., 220.
- Bill No. 95—Intituled: "An Act respecting the Methodist Church." Mess., 1st and 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 93; sanc., 220.

Bill No. 96—Intituled: "An Act to authorize the trustees of the Catholic cemetery of St. Michel de Sherbrooke, to transfer their cemetery to the Roman Catholic Episcopal Corporation of Sherbrooke." Mess., 1st reading, 26; 2nd reading, 31; rep., 3rd reading and passed, 43; sanc., 220.

Bill No. 97—Intituled: "An Act to incorporate the 'Herzl Hospital and Dispensary.'" Mess., 1st reading, 38; 2nd reading, 46; rep., 3rd reading, 58; passed, 58; am. agreed, 80; sanc., 220.

Bill No. 98—Intituled: "An Act respecting The Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal." Mess., 1st reading, 2nd reading, 95; 3rd reading and passed, 141; am. agreed, 206; sanc., 220.

Bill No. 99—Intituled: "An Act to amend the act respecting the *fabrique* of the parish of St. George, Montreal." Mess., 1st and 2nd reading, 68; rep., 3rd reading and passed, 94; sanc., 220.

Bill No. 100—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal." Mess., 1st reading, 85; 2nd reading, 100; rep., 3rd reading and passed, 134; am. agreed, 161; sanc., 220.

Bill No. 101—Intituled: "An Act to ratify and confirm a deed of sale from the Reverend Gerald J. McShane, P.S.S., in his capacity of Pastor of St. Patrick's Church in the city of Montreal to Fred B. Whittet, dated the 11th February, 1913, and a deed of sale by Reverend Gerald J. McShane, P.S.S., in his capacity of Pastor of St. Patrick's Church in the city of Montreal to Caron Brothers, dated the 31st October, 1912." Mess., 1st and 2nd reading, 95; rep., 3rd reading and passed, 118; am. agreed, 155; sanc., 220.

Bill No. 102—Intituled: "An Act to incorporate The General Industrial Corporation." Mess., 1st reading, 85; 2nd reading, 86; rep., 3rd reading and passed, 111; am. agreed, 131; sanc., 220.

Bill No. 103—Intituled: "An Act to amend the charter of the Town of Windsor Mills." Mess., 1st and 2nd reading, 68; rep., 3rd reading and passed, 119; am. agreed, 155; sanc., 220.

Bill No. 106—Intituled: "An Act respecting Beauharnois Electric Company Limited." Mess., 1st and 2nd reading, 86; rep., 111; 3rd reading and passed, 112; am. agreed, 131; sanc., 220.

-
- Bill No. 107—Intituled: "An Act to ratify and confirm the deed of sale from Dame Annie Pilkington Wheeler to Frederick Campbell Brown, in the city of Montreal." Mess., 1st and 2nd reading, 68; rep., 3rd reading and passed, 105; am. agreed, 131; sanc., 220.
- Bill No. 108—Intituled: "An Act to amend the act respecting the estate of the late Honourable Joseph Octave Villeneuve." Mess., 1st and 2nd reading, 86; rep., 112.
- Bill No. 109—Intituled: "An Act to permit the definitive sale of the properties mentioned in a certain deed of gift by Polydore Desjardins and his wife to Joseph Desjardins, dated 16th February, 1903." Mess., 1st and 2nd reading, 68; rep., 3rd reading, 81; passed, 82; sanc., 221.
- Bill No. 110—Intituled: "An Act to incorporate the 'Three Rivers Traction Company.'" Mess., 1st and 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 106; sanc., 221.
- Bill No. 111—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of La Tuque." Mess., 1st and 2nd reading, 126; rep., 141; 3rd reading and passed, 141; am. agreed, 161; sanc., 221.
- Bill No. 112—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Shawinigan Falls." Mess., 126; 1st and 2nd reading, 127; rep., 3rd reading and passed, 142; am. agreed, 161; sanc., 221.
- Bill No. 114—Intituled: "An Act to confirm the titles of the immoveable known as No. 4671 of the cadastre of the parish of Montreal." Mess., 1st and 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 82; am. agreed, 123; sanc., 221.
- Bill No. 116—Intituled: "An Act to ratify certain deeds of sale respecting numbers 14, 15 and 59 of the cadastre of the town of Beauharnois." Mess., 1st reading, 2nd reading, 96; rep., 3rd reading and passed, 119; am. agreed, 155; sanc., 221.
- Bill No. 117—Intituled: "An Act to incorporate The Eastern Townships Immigration Society." Mess., 1st and 2nd reading, 96; rep., 3rd reading and passed, 136; am. agreed, 161; sanc., 221.
- Bill No. 118—Intituled: "An Act to incorporate The Congregation Shermerin Labeker." Mess., 1st and 2nd reading, 96; rep., 3rd reading and passed, 120; am. agreed, 155; sanc., 221.

-
- Bill No. 119—Intituled: "An Act to incorporate the town of Roxboro and ratify the titles of Remi Realty Limited to certain real estate therein." Mess., 1st reading, 86; 2nd reading, 100-101; rep., 3rd reading and passed, 142; am. agreed, 161; sanc., 221.
- Bill No. 120—Intituled: "An Act respecting the village of St. Michel de Laval." Mess., 1st and 2nd reading, 96-97; rep., 3rd reading and passed, 136; am. agreed, 161; sanc., 221.
- Bill No. 121—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of La Pointe aux Trembles." Mess., 1st and 2nd reading, 86-87; rep., 3rd reading and passed, 120; am. agreed, 155; sanc., 221.
- Bill No. 122—Intituled: "An Act to authorize Frédéric Ethier to sell certain substituted properties." Mess., 1st and 2nd reading, 87; rep., 3rd reading and passed, 135; am. agreed, 161; sanc., 221.
- Bill No. 123—Intituled: "An Act to allow *La Congrégation des Petits Frères de Marie dits Frères Maristes* to hypothecate a certain lot in the parish of St. Vincent de Paul, county of Laval, and to give priority of hypothec on the said lot." Mess., 1st reading, 38; ref. standing order, 50; rep., 51; 2nd reading, 52; rep., 3rd reading and passed, 64-65; sanc., 221.
- Bill No. 124—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Jean Charles Gaston Fontaine, to the study of the profession of advocate without examination." Mess., 1st reading, 48; 2nd reading, 55; rep., 3rd reading and passed, 65; sanc., 221.
- Bill No. 125—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Albert J. McDonald amongst its members." Mess., 1st and 2nd reading, 97; rep., 3rd reading and passed, 120; sanc., 221.
- Bill No. 126—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke." Mess., 1st reading, 87; 2nd reading, 101; rep., 3rd reading and passed, 122; am. agreed, 156; sanc. 221.
- Bill No. 127—Intituled: "An Act to incorporate the village of Saraguay." Mess., 1st and 2nd reading, 87; rep., 3rd reading and passed, 112; am. agreed, 156; sanc., 221.
- Bill No. 128—Intituled: "An Act to annex the school municipality of the town of Emard to that of the Catholic School Commission of Montreal." Mess., 87; 1st and 2nd reading, 88; rep., 3rd reading and passed, 112; am. agreed, 131; sanc. 221.

-
- Bill No. 129—Intituled: "An Act to authorize Robert Archer and others to sell certain immoveables." Mess., 1st and 2nd reading, 88; rep., 3rd reading and passed, 113; am. agreed, 131; sanc., 221.
- Bill No. 130—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Maxime Morin to the practice of law." Mess., 1st and 2nd reading, 88; rep., 3rd reading and passed, 105; sanc., 221.
- Bill No. 131—Intituled: "An Act to amend the charter of the Ha! Ha! Bay Railway Company." Mess., 1st and 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 106; sanc., 221.
- Bill No. 132—Intituled: "An Act respecting *La Compagnie Beaudin Limitée*." Mess., 1st and 2nd reading, 127; rep., 3rd reading and passed, 186; am. agreed, 195; sanc., 221.
- Bill No. 133—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Louis René Gagné among its members after examination." Mess., 1st and 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 77; sanc., 222.
- Bill No. 135—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Henri Etienne Joseph Vautelet to the study of law." Mess., 1st and 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 77; sanc., 222.
- Bill No. 136—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec." Mess., 1st and 2nd reading, 97; rep., 3rd reading and passed, 143; am. agreed, 161; sanc., 222.
- Bill No. 137—Intituled: "An Act respecting the city of Ottawa." Mess., 1st and 2nd reading, 88-89; rep., 174; 3rd reading and passed, 181; am. agreed, 195; sanc., 222.
- Bill No. 138—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun." Mess., 1st and 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 94; sanc., 222.
- Bill No. 139—Intituled: "An Act to ratify by-law No. 8, adopted by the council of the town of Longue Pointe on the 10th February, 1908, and the plans mentioned in the said by-law." Mess., 1st and 2nd reading, 127; rep., 3rd reading and passed, 151; am. agreed, 186; sanc., 222.

-
- Bill No. 140—Intituled: "An Act to amend the charter of *La Compagnie du Boulevard de Montréal Est.*" Mess., 1st and 2nd reading, 127; rep., 3rd reading and passed, 174-175; am. agreed, 195; sanc., 222.
- Bill No. 141—Intituled: "An Act to amend the charter of the village of the municipality of Sault au Recollet, and to erect it into a town." Mess., 137; 1st and 2nd reading, 138; rep., 3rd reading and passed, 175; am. agreed, 187; sanc., 222.
- Bill No. 142—Intituled: "An Act to amend the charter of the Roberval-Saguenay Railway Company." Mess., 1st and 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 107; sanc., 222.
- Bill No. 143—Intituled: "An Act to change the name and amend the charter of *La Société de Construction Permanente de Québec*, and to incorporate it under the name of *Le Prêt Hypothécaire.*" Mess., 1st and 2nd reading, 97; rep., 3rd reading and passed, 135; am. agreed, 162; sanc., 222.
- Bill No. 144—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to permit Daniel Percy Gillmor to practice law." Mess., 1st and 2nd reading, 98; rep., 3rd reading and passed, 122; sanc., 222.
- Bill No. 145—Intituled: "An Act to confirm the titles to the immoveable No. 28 of the cadastre if the parish of St. Antoine de Longueuil." Mess., 1st and 2nd reading, 138; rep., 3rd reading and passed, 177; am. agreed, 195; sanc., 222.
- Bill No. 146—Intituled: "An Act respecting the trustees of the parish of St. Dominique de Newport, in the county of Gaspé." Mess., 1st and 2nd reading, 68; rep., 3rd reading and passed, 137; sanc., 222.
- Bill No. 147—Intituled: "An Act to confirm the letters patent granted to the Fern Consolidated Company and to give it additional powers." Mess., 1st and 2nd reading, 127; rep., 3rd reading and passed, 177; am. agreed, 195; sanc., 222.
- Bill No. 148—Intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Alonzo Wright McClelland among its members after examination." Mess., 1st and 2nd reading, 128; rep., 3rd reading and passed, 143; am. agreed, 162; sanc., 222.

-
- Bill Ni. 149—An Act to amend the act 2 George V, chapter 125, to authorize *Les Dames de l'Asile de Montral pour les Orphelins Catholiques Romains*, to sell an immoveable on St. Catherine street, of the the city of Montreal." Mess., 1st and 2nd reading, 68, rep., 3rd reading and passed, 121; am. agreed, 156; sanc., 222.
- Bill No. 150—Intituled: "An Act to authorize the testamentary executors and trustees of the late Honourable Louis Archambeault to sell a property of the estate." Mess., 1st and 2nd reading, 128; rep., 3rd reading and passed, 152; sanc., 222
- Bill No. 151—Intituled: "An Act to amend the charter of the Mount Royal Cemetery Company." Mess., 1st and 2nd reading, 128; rep., 3rd reading and passed, 152; am. agreed, 181; sanc., 222.
- Bill No. 154—Intituled: "An Act to amend the act respecting *L'Association Athlétique d'Amateurs Nationale*." Mess., 1st and 2nd reading, 128; rep., 152; referred back, 165; rep., 3rd reading and passed, 186; am. agreed, 195; sanc., 222.
- Bill No. 155—Intituled: "An Act to incorporate 'The Presentation Brothers of Ireland.'" Mess., 1st and 2nd reading, 129; rep., 3rd reading and passed, 153; am. agreed, 181; sanc., 222.
- Bill No. 156—Intituled: "An Act to incorporate the 'Hebrew Children's fresh air fund of Montreal.'" Mess., 68; 1st and 2nd reading, 99; rep., 3rd reading and passed, 122; sanc., 222.
- Bill No. 158—Intituled: "An Act to incorporate The Montreal Fair Association of Canada." Mess., 1st and 2nd reading, 89; rep., 3rd reading and passed, 113; sanc., withheld, 224.
- Bill No. 159—Intituled: "An Act respecting the estate of the late Jean Baptiste and Hercule Beaudry." Mess., 1st and 2nd reading, 89; rep., 3rd reading and passed, 135; am. agreed, 162; sanc., 223.
- Bill No. 163—Intituled: "An Act to amend the Education Act respecting taxable property." Mess., 1st reading, 38; 2nd reading, 46; rep., 3rd reading and passed, 140; am. agreed, 162; sanc., 223.
- Bill No. 164—Intituled: "An Act to amend article 29 of the Code of Civil Procedure." Mess., 1st reading, 38; 2nd reading, 46; rep., 3rd reading and passed, 102; am. agreed, 131; sanc., 223.

-
- Bill No. 166—Intituled: "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure relating to the institution of actions before the court of the elected domicile." Mess., 1st reading, 56; 2nd reading ordered, 77; 2nd reading, 99; rep., 3rd reading and passed, 146; am. agreed, 176; sanc., 223.
- Bill No. 167—Intituled: "An Act to amend article 85 of the Civil Code relating to election of domicile." Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 123; rep., 147; 2nd reading, am., 3rd reading and passed, 162; am. agreed, 176; sanc., 223.
- Bill No. 168—Intituled: "An Act to amend article 5559 of the Revised Statutes, 1909." Mess., 1st reading, 38; 2nd reading, 46; rep., 3rd reading and passed, 102; am. agreed, 131; sanc., 223.
- Bill No. 171—Intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act." Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 124; rep., 3rd reading and passed, 147; am. agreed, 176; sanc., 223.
- Bill No. 172—Intituled: "An Act to amend the Civil Code relating to substitutions." Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 124.
- Bill No. 174—Intituled: "An Act to amend article 94 of the Code of Civil Procedure." Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 57; rep., 3rd reading and passed, 147; am. agreed, 176; sanc., 223.
- Bill No. 175—Intituled: "An Act to amend article 1085 of the Revised Statutes, 1909, respecting notices not to deliver intoxicating liquor to certain persons." Mess., 1st reading, 79; 2nd reading, 100; rep., 3rd reading and passed, 188; am. agreed, 196; sanc., 223.
- Bill No. 177—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting expropriation of land needed for the development and utilization of certain water-powers, and for the transmission of water to pulp and paper mills." Mess., 1st reading, 89; 2nd reading, 101; rep., 3rd reading and passed, 148; am. agreed, 176; sanc., 223.
- Bill No. 178—Intituled: "An Act to amend articles 5313 and 5564, of the Cities and Towns Act, and to insert article 5564a in the said act." Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 60; rep., 3rd reading and passed, 103; am. agreed, 131; sanc., 223.
- Bill No. 179—Intituled: "An Act to amend articles 5777 and 5779 of the Revised Statutes, 1909, and articles 4524 and 4526 of the Revised Statutes, 1888, respecting rates of interest." Mess., 1st reading, 99; 2nd reading, 110; rep., 3rd reading and passed, 189; am. agreed, 196; sanc., 223.

-
- Bill No. 180—Intituled: "An Act to amend article 4529*a* of the Revised Statutes of Quebec, 1888." Mess., 1st reading, 89-90; 2nd reading, 101; 3rd reading and passed, 188; sanc., 223.
- Bill No. 181—Intituled: "An Act respecting the testamentary estate of the late Joseph Lalande." Mess., 1st and 2nd reading, 129; rep., 3rd reading and passed, 153; am. agreed, 181; sanc., 223.
- Bill No. 182—Intituled: "An Act to incorporate the Orthodox Roumanian Church of Montreal." Mess., 1st and 2nd reading, 138; rep., 3rd reading and passed, 153; am. agreed, 209; sanc., 223.
- Bill No. 183—Intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit La Broquerie de la Bruyère among its members." Mess., 1st and 2nd reading, 129; rep., 3rd reading and passed, 143; sanc., 223.
- Bill No. 184—Intituled: "An Act to incorporate 'The Lakeview Cemetery Company.'" Mess., 1st and 2nd reading, 129; rep., 3rd reading and passed, 154; am. agreed, 206; sanc., 223.
- Bill No. 185—Intituled: "An Act relating to the keeping of registers and performing of acts of civil status by pastors, ministers and missionaries of Baptist Churches." Mess., 1st reading, 69; 2nd reading, 110; rep., 3rd reading and passed, 137; sanc., 223.
- Bill No. 186—Intituled: "An Act to amend article 2751 of the Revised Statutes, 1909, respecting the acquisition of land for school houses." Mess., 1st reading, 69; 2nd reading, 110.
- Bill No. 188—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registration and transfer of debentures by municipalities and other corporations." Mess., 1st reading, 130; 2nd reading, 139; rep., 3rd reading and passed, 198, 199; sanc., 222.
- Bill No. 193—Intituled: "An Act respecting the dissolution of the Barbers' Association of the Province of Quebec." Mess., 1st reading, 116; 2nd reading, 124; rep., 3rd reading and passed, 148; sanc., 223.
- Bill No. 194—Intituled: "An Act to annex certain lots of the township of Kingsey, in the county of Drummond, to the county of Arthabaska for electoral and municipal purposes, and to erect into a municipality the parish of Ste. Séraphine." Mess., 1st reading, 90; 2nd reading, 101; rep. and rejected, 157.

-
- Bill No. 195—Intituled: "An Act to replace article 123 of the Code of Civil Procedure." Mess., 1st reading, 116; 2nd reading, 124; rep., 3rd reading and passed, 148-149; am. agreed, 176; sanc., 223.
- Bill No. 197—Intituled: "An Act respecting damage to persons." Mess., reading, 163; 2nd reading, 166; rep., 3rd reading and passed, 205; am. agreed, 207; sanc., 223.
- Bill No. 199—Intituled: "An Act to change the name of John Carson, of the city of Westmount, in the Province of Quebec, financial agent, to that of John Wallace Carson." Mess., 129; 1st and 2nd reading, 130; rep., 3rd reading and passed, 144; sanc., 224.
- Bill No. 200—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, by inserting therein articles 6119*a*, 6119*b*, 6119*c* and 6119*d*." Mess., 1st reading, 181; 2nd reading, 185; rep., 3rd reading and passed, 199; am. agreed, 207; sanc., 224.
- Bill No. 201—Intituled: "An Act to grant to the Court of the district of Rimouski concurrent jurisdiction over certain parishes of the district of Gaspé." Mess., 1st reading, 116; 2nd reading, 124; rep., 3rd reading and passed, 189; sanc., 224.
- Bill No. 202—Intituled: "An Act to amend the Education Act with respect to voting by ballot in certain school municipalities." Mess., 1st reading, 130; 2nd reading, 139; rep., 3rd reading and passed, 149; sanc., 224.
- Bill No. 204—Intituled: "An Act to grant to the court of the district of Beauce concurrent jurisdiction over certain parishes of the county of Bellechasse." Mess., 1st reading, 123; 2nd reading, 133-134; rep., 3rd reading and passed, 189; sanc., 224.
- Bill No. 206—Intituled: "An Act to amend article 1834 of the Civil Code respecting the delay for registering commercial partnerships." Mess., 1st reading, 181; 2nd reading, 185; rejected, 190.
- Bill No. 207—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to Railway Companies." Mess., 1st reading, 155; 2nd reading, 162; rep., 3rd reading and passed, 190; sanc., 224.
- Bill No. 209—Intituled: "An Act to amend the law respecting public instruction with respect to the Board of Protestant School Commissioners of the city of Sherbrooke." Mess., 1st and 2nd reading, 209; 3rd reading and passed, 210-211; sanc., 224.

CHAMPAGNE, Hon. Mr., resigns on com. of enquiry, 191.

CHAPAIS, Hon. Mr., question of privilege, 180, 196.

“ Declaration, 180.

CLERK lays accounts before the House, 15.

“ ordered to make statement, 194; statement produced, 197.

COMMISSION of Hon. A. Bergevin, 6 and 7.

COMMISSION of Hon. G. Simard, 7 and 8.

COMMITTEE: On *Privileges*, 4.

COMMITTEE: On *Contingencies*, App., 9.

Accounts referred, 15.

1st report, pres. and adop., 19, 20.

2nd report (accounts), 47.

COMMITTEE: On *Private Bills*, App., 9.

1st Report, pres., and adopted (chairman), 20.

COMMITTEE: On *Standing Orders*, 9.

1st Report, 21.

2nd Report, 29.

3rd Report, 39.

4th Report, 51.

5th Report, 73.

6th Report, 91.

7th Report, 117.

COMMITTEE: On *Railways*, App., 10.

1st Report, (chairman), and adopted, 20.

COMMITTEE: Inquiry re Berard, App., 160.

Papers referred, 173.

Rep., 178.

Report, 182.

Re-appointed, 192.

Rep., 199.

COMMITTEE: On *Reading Room*, App., 10.

Hon. Mr. Berthiaume added, 16.

1st Report, 21.

-
- COMMITTEE: On *Library*, App., 10.
 Message from Ass., 23.
- COMMITTEE: On *Printing*, App., 10.
 Message from Ass., 23.
 Message to Ass., 23.
- COMMITTEE: On *Legislation*, App., 10
 1st Report, 22.
- COMMITTEE: On *Municipal Code*, 15.
- COMMITTEE: On *Codes*, 10.
 1st Report, 22.
- COMMITTEE: On *Rules*, 11.
 1st Report, 22, 23.
 Rep., 214.

DECLARATION by Hon. Mr. Bérard, 156.
 “ by Hon. Mr. Bergevin, 156.

- DECLARATION of J. O. Mousseau *re* Hon. Mr. Pérodeau, 201.
 “ “ A. Turgeon, 202.
 “ “ H. Champagne. 202.
 “ “ J. Lanctot, 203.
 “ by Hon. Mr. de Varennes, 164, 203.
 “ by Hon. Mr. Gilman, 164, 205.
 “ by Hon. Mr. Chapais, 180.
 “ by Hon. Mr. Pérodeau, 180.

DEVARENNES, Hon. Mr., declaration, 164, 203.

GILMAN, Hon. Mr., declaration, 164.

INQUIRY, *re* Berard and Bergevin, 160.

LEGISLATION Com. appointed, 10.

- LT.-GOVERNOR, opening speech, 2, 3.
 “ reply to speech, 35.
 “ closing, 225.
 “ sanctions Bills, 216-224.

LIBRARIAN'S report, 31,

LIBRARY Com. app., 10.

“ Mess. Ass., 23.

MACNAB at Bar of House ordered, 165.

Appear, 167.

Order to appear before Com., 173.

MESSAGE: *re* Municipal Code, 15.

“ *re* printing committee, 23.

“ *re* library, 23.

MOTION to have Messrs. Nichols and Macnab at Bar, 165.

MOUSSEAU, J. O., declarations, 202.

NICHOLS at Bar of House ordered, 165.

Appear, 167.

Order to appear before Com., 173.

OPENING OF HOUSE:—1.

PETITION OF:—

“ No. 1—Of the City of Ottawa. Pres., 4; read, 13; rep., 39.

“ No. 2—Of Edgar S. Chapman and others. Pres., 4; read, 13; rep., 40.

“ No. 3—Of Dame Elizabeth King. Pres., 4; read, 13; rep., 40.

“ No. 4—Of the Calumet and Northern Railway Company. Pres., 4; read, 13; rep., 40.

“ No. 5—Of *Les Missionnaires du Saint Esprit*. Pres., 4; read, 13; rep., 40.

“ No. 6—Of the Sherbrooke Protestant Hospital. Pres., 5; read, 13; rep., 40.

“ No. 7—Of Frederick C. Gnaedinger and others. Pres., 5; read, 13; rep., 40.

-
- PETITION No. 8—Of Anne Rost and others. Pres., 5; read, 13; rep., 40.
- “ No. 9—Of Maxime Morin. Pres., 5; read, 13; rep., 73.
- “ No. 10—Of Ernest Roy and others. Pres., 5; read, 13; rep., 40.
- “ No. 11—Of the City of Maisonneuve. Pres., 5; read, 13; rep., 40.
- “ No. 12—Of the City of Three Rivers. Pres., 5; read, 13; rep., 40.
- “ No. 13—Of the City of Montreal. Pres., 5; read, 13; rep., 40.
- “ No. 14—Of the town of *Laval des Rapides*. Pres., 5; read, 13; rep., 73.
- “ No. 15—Of Frederick Ethier. Pres., 5; read, 13; rep., 40.
- “ No. 16—Of Henri E. J. Vautelet. Pres., 5; read, 13; rep., 40.
- “ No. 17—Of St. Leonard du Port Maurice. Pres., 5; read, 14; rep., 40.
- “ No. 18—Of G. des Trois Maisons and others. Pres., 5; read, 14; rep., 40.
- “ No. 19—Of the town of Windsor Mills. Pres., 5; irr., 15; ref., 15; read, 21; rep., 92; rep., 116.
- “ No. 20—Of the Parish of St. Viateur d'Outremone. Pres., 5; read, 14; rep., 40.
- “ No. 21—Of the City of Westmount. Pres., 5; read, 14; rep., 40.
- “ No. 22—Of the Methodist Church. Pres., 5; read, 14; rep., 40.
- “ No. 23—Of Dorcina Desjardins and others. Pres., 5; read, 14; rep., 40.

-
- PETITION No. 24—Of Charles L. Pratt and others. Pres., 5; read, 14; rep., 40.
- “ No. 25—Of the Beauharnois Electric Company. Pres., 5; read, 14; rep., 40.
- “ No. 26—Of School Commissioners of Notre Dame de Grace. Pres., 5; read, 14; rep., 40.
- “ No. 27—Of R. Lacroix. Pres., 5; read, 14; rep., 41.
- “ No. 28—Of W. G. Ross and others. Pres., 5; read, 14; rep., 29.
- “ No. 29—Of Beaudin Limited. Pres., 5; read, 14; rep., 73.
- “ No. 30—Of the Village of St. Michel de Laval. Pres., 5; Pres., 5; read, 14; rep., 41.
- “ No. 31—Of the Village of Sault-au-Récollet. Pres., 5; read, 14; rep., 41.
- “ No. 32—Of the Fabrique of Parish of St. George. Pres., 5; read, 14; rep., 41.
- “ No. 33—Of the Curé and fabrique of St. Clément. Pres., 5; irr., 15; ref., 15; read, 21; rep., 41.
- “ No. 34—Of the town of St. Jérôme. Pres., 5; read, 14; rep., 41.
- “ No. 35—Of Alpheus Kimpton and others. Pres., 5; read, 14; rep., 41.
- “ No. 36—Of Bartlett McLennan and others. Pres., 5; read, 14; rep., 41.
- “ No. 37—Of the Opticians Association. Pres., 5; read, 14; rep., 41.
- “ No. 38—Of J. C. G. Fontaine. Pres., 5; read, 14; rep., 41.
- “ No. 39—Of C. H. Cattelli and others. Pres., 5; read, 14; rep., 92.
- “ No. 40—Of Annie Wheeler. Pres., 5; read, 15; rep., 73.

-
- PETITION No. 41—Of A. J. McDonald. Pres., 5; read, 15; rep., 73.
- “ No. 42—Of Jacques Villeneuve. Pres., 5; read, 15; rep., 41.
- “ No. 43—Of the Village of Beloeil. Pres., 5; read, 15; rep., 41.
- “ No. 44—Of the town of Montreal East. Pres., 5; read, 15; rep., 41.
- “ No. 45—Of Robert Archer and others. Pres., 5; read, 15; rep., 73.
- “ No. 46—Of Jeffry Burland and others. Pres., 11; read, 17; rep., 41.
- “ No. 47—Of Mount Royal Cemetery Company. Pres., 11; read, 17; rep., 73.
- “ No. 48—Of King's Hall. Pres., 11; read, 18; rep., 51.
- “ No. 49—Of W. H. Dickson and others. Pres., 12; read, 18; rep., 73.
- “ No. 50—Of D. P. Gillmor. Pres., 12; read, 18; rep., 73.
- “ No. 51—Of the town of Victoriaville. Pres., 12; read, 18; rep., 41.
- “ No. 52—Of J. E. Aldred and others, Pres., 12; read, 18; rep., 41.
- “ No. 53—Of the town of La Tuque. Pres., 12; read, 18; rep., 41.
- “ No. 54—Of the Fern Consolidated Company des Trois Rivières. Pres., 12; read, 18; rep., 92.
- “ No. 55—Of the Ha! Ha! Bay Railway Company. Pres., 12; read, 18; rep., 41.
- “ No. 56—Of the town of Shawinigan Falls. Pres., 12; read, 18; rep., 92.
- “ No. 57—Of the Roberval & Saguenay Railway Company. Pres., 12; read, 18; rep., 41.

-
- PETITION No. 58—Of La Broquerie de la Bruere. Pres., 12; read, 18; rep., 117.
- “ No. 59—Of the City of Quebec. Pres., 12; read, 18; rep., 41.
- “ No. 60—Of the Protestant School Commissioners of Montreal. Pres., 12; read, 18; rep., 41.
- “ No. 61—Of L. H. Archambeault and others. Pres., 12; read, 18; rep., 92.
- “ No. 62—Of W. H. Robinson and others. Pres., 12; read, 18; rep., 41.
- “ No. 63—Of A. W. McClelland. Pres., 12; read, 18; rep. 92.
- “ No. 64—Of P. Daoust and others. Pres., 12; read, 18; rep., 92.
- “ No. 65—Of H. Robert and others. Pres., 12; read, 18; rep., 117.
- “ No. 66—Of Gaston Maillet. Pres., 12; read, 18; rep., 73.
- “ No. 67—Of Ernest Sylvestre and others. Pres., 12; read, 18; rep., 29.
- “ No. 68—Of the City of Sherbrooke. Pres., 12; read, 18; rep., 41.
- “ No. 69—Of Justine Perras and others. Pres., 12; read, 18; rep., 29.
- “ No. 70—Of Louis René Gagné. Pres., 12; read, 18; rep., 42.
- “ No. 71—Of Rev. Gerald McShane. Pres., 12; read, 19; rep., 92.
- “ No. 72—Of the trustees of St. Dominique de Newport. Pres., 12; read, 19; rep., 92.
- “ No. 73—Of R. G. Paquette and others. Pres., 12; read, 19; rep., 42.

-
- PETITION No. 74—Of village of La Providence. Pres., 12; read, 19; rep., 73.
- “ No. 75—Of the Asile des Orphélins Catholiques de Montréal. Pres., 12; read, 19; rep., 92.
- “ No. 76—Of E. W. Farwell and others. Pres., 13; read, 19; rep., 92.
- “ No. 77—Of the Montreal Water & Power Company. Pres., 13; read, 19; rep., 73.
- “ No. 78—Of the Magdalen River Valley Railway Company. Pres., 13; read, 19; rep., 42.
- “ No. 79—Of H. S. Holt and others. Pres., 13; read, 19; rep., 42.
- “ No. 80—Of the Quebec Central Railway Company. Pres., 13; read, 19; rep., 42.
- “ No. 81—Of Isaac Malkevitch and others. Pres., 13; read, 19; rep., 42.
- “ No. 82—Of Arabella Bergevin. Pres., 13; read, 19; rep., 42.
- “ No. 83—Of Emma Beaudry Frechette and others. Pres., 13; read, 19; rep., 42.
- “ No. 84—Of Montreal East Boulevard and others. Pres., 13; read, 19; rep., 73.
- “ No. 85—Of Alfred Tremblay and others. Pres., 17; read, 25; rep., 42.
- “ No. 86—Of Eneas P. Curtan and others. Pres., 17; read, 25; rep., 92.
- “ No. 87—Of Charles Langelier and others. Pres., 17; read, 25; rep., 42.
- “ No. 88—Of the School Commissioners of Côte des Neiges. Pres., 17; read, 25; rep., 42.
- “ No. 89—Of National Amateur Athletic Association. Pres., 17; irr., 25; ref., 25; read, 43.

-
- PETITION No. 90—Of town of Point aux Trembles. Pres., 17; read, 25; rep., 42.
- “ No. 91—Of D. P. Gillmor. Pres., 17; irr., 25; ref., 25.
- “ No. 92—Of town of Montmagny. Pres., 17; read, 25; rep., 42.
- “ No. 93—Of the Connaught Park Jockey Club. Pres., 24; read, 28; rep., 117.
- “ No. 94—Of La Société de Construction Permanent de Québec. Pres., 25; irr., 29; ref., 29; read, 43; rep., 117.
- “ No. 95—Of Samuel Robinovitch and others. Pres., 25; read, 28; rep., 42.
- “ No. 96—Of Rev. Richard Hewton and others. Pres., 25; read, 28; rep., 73.
- “ No. 97—Of Joseph Lalande. Pres., 25; read, 28; rep., 92.
- “ No. 98—Of Mary L. C. Doherty and others. Pres., 25; read, 28; rep., 51.
- “ No. 99—Of William E. Durack and others. Pres., 25; read, 28; rep., 51.
- “ No. 100—Of D. Myers and others. Pres., 25; read, 28; rep., 73.
- “ No. 101—Of Constantin Poidii and others. Pres., 25; read, 28; rep., 92.
- “ No. 102—Of the town of Lachine. Pres., 25; read, 29; rep., 73.
- “ No. 103—Of the City of Verdun. Pres., 25; read, 29; rep., 42.
- “ No. 104—Of Jos. Peloquin and others. Pres., 25; read, 29; rep., 117.
- “ No. 105—Of Wedgewood Park Company. Pres., 25; read, 29; rep., 42; rep., 92.

PETITION No. 106—Of A. Aubortin. Pres., 25; read, 29; rep., 92.

“ No. 107—Of E. Rosenfeld and others. Pres., 28; read, 31; rep., 74.

“ No. 108—Of William Birks. Pres., 39; read, 47; rep., 51.

“ No. 109—Of the Sisters of the Bon Pasteur. Pres., 47; read, 55.

“ No. 110—Of l'Asile St. Joseph du Bon Pasteur. Pres., 57; read, 60.

“ No. 111—Of W. E. Muir and others. Pres., 76; read, 81; rep., 117.

“ No. 112—Of John Carson. Pres., 81; read, 91; rep., 117.

“ No. 113—Of Inhabitants of St. Laurent. Pres., 102.

PETITION of Messrs. Nichols and Macnab, 179.

PERODEAU, Hon. Mr., raises question, 179, 182.

“ Question of privilege, 208.

“ Declaration, 180.

PRINTING COMMITTEE appointed, 10.

“ Mess. from Ass., 23.

PROROGUED, 234.

QUESTION put to Messrs. Nichols and Macnab, 167; referred to Com., 173.

QUESTION OF PRIVILEGE: Hon. Mr. Pérodeau, 179, 206.

“ “ Hon. Mr. Chapais, 180.

QUORUM, no, 194.

REPLY TO SPEECH FROM THRONE, 9.

REPLY OF LIEUT.-GOVERNOR, 35.

REPORT OF COMMITTEE OF INQUIRY, 182, 191, 199.

REPORT OF LIBRARIAN, 31.

RETURN BY CLERK *re* BILL 158, 197.

REPORT OF PUBLIC INSTRUCTION, 14.

RESIGNATION FROM COM. OF INQUIRY, 191.

RULES suspended, 17, 24, 28, 39.

RESOLUTION *re* inquiry Bérard and al, 158.

SAFE CONDUCT to witnesses, 183.

SIMARD, Hon. G., Commission, 7 and 8.

SPEECH from the Lt.-Governor, at opening, 2; to be printed, 4; to be considered, 4; considered, 9; signed and engrossed, 9; reply, 9; closing, 225.

SPEAKER, reported speech, 4.

“ submits Librarian’s report, 31.

“ lays statement of expenses, 23.

“ presents reply from Lt.-Governor, 35.

STATEMENT of railways, 60.

“ of railway expenses, 60.

“ by Clerk *re* Bill 158.

SANCTION OF BILLS, 216-224.

STENOGRAPHER on floor of House, 166.

SUMMONS to Messrs. Nichols and Macnab, 167.

TURGEON, Hon Mr., resigns from Com. of Inquiry, 191.

USHER OF BLACK ROD returns summons, 167.